

---

برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028؛ وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028؛ والتقارير المرحلية عن المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون، ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة وتنفيذ سياسة التخرج في الصندوق

---

الوثيقة: EB 2025/146/R.18

بند جدول الأعمال: 5(ب)

التاريخ: 19 نوفمبر/تشرين الثاني 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

مراجع مفيدة: الاستعراض المسبق الرفيع المستوى (EB 2025/145/R.16)

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصيات الواردة في الجزء السادس من هذه الوثيقة.

---

---

الأسئلة التقنية:

Francesco Ranalletta

كبير أخصائيي الميزانية

شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية

البريد الإلكتروني: f.ranalletta@ifad.org

Edward Gallagher

مدير

شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية

البريد الإلكتروني: ed.gallagher@ifad.org

## جدول المحتويات

iii	موجز تنفيذي
	برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج لعام 2026، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028
1	الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028
1	أولاً- مقدمة 1
1	ثانياً- السياق
2	ألف- تحديث عن برنامج القروض والمنح في الصندوق لعام 2025
2	باء- استخدام الميزانيتين العاديتين لعامي 2024 و2025
	ثالثاً- برنامج القروض والمنح لعام 2026 3
3	رابعاً- الميزانية العادية للصندوق لعام 2026
3	ألف- الأولويات والمفاضلات
5	باء- بارامترات الميزانية وافترضاها
9	جيم- الميزانية العادية الصافية والإجمالية المقترحة
12	دال- نسب الكفاءة
13	خامساً- توقعات الميزانية للفترة 2027-2028 وطرق المضي قدماً
15	سادساً- الميزانية الرأسمالية لعام 2026
	الجزء الثاني - برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028
16	أولاً- مقدمة
16	ثانياً- الأنشطة في عام 2025
16	ألف- التقييمات الرئيسية والمبادرات ذات الصلة
18	باء- استخدام ميزانية عامي 2024 و2025
19	ثالثاً- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026
19	ألف- برنامج العمل المقترح لعام 2026
22	رابعاً- مظهر الموارد لعام 2026
22	ألف- الموارد من الموظفين
23	باء- متطلبات الميزانية
26	خامساً- الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق واعتبارات للمستقبل
28	الجزء الثالث- ميزانية النفقات الخاصة للتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق
	الجزء الرابع - التقرير المرحلي بشأن المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
29	لعام 2025
	الجزء الخامس - التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على
35	الموارد المقترضة، وسياسة التخرج في الصندوق
37	الجزء السادس - التوصيات
38	مشروع القرار.../د-49

**الملاحق**

- الملحق الأول- القائمة الإرشادية للبلدان التي لديها مشروعات في ذخيرة مشروعات عام 2026 (مشروعات جديدة وتمويل إضافي لمشروعات جارية)
- 39
- 40 الملحق الثاني- الميزانية الرأسمالية، 2025-2017
- 41 الملحق الثالث- النواتج التمثيلية المرتبطة بميزانية 2026
- 45 الملحق الرابع- التوزيع الإرشادي للميزانية العادية لعام 2026 حسب ركيزة النتائج ومجموعة النواتج المؤسسية
- الملحق الخامس- تعديل الأسعار والزيادة الحقيقية المضمنة في الميزانية العادية للصندوق للفترة 2026-2019،
- 47 والتوقعات لعامي 2027 و2028
- 48 الملحق السادس- القيم المرجعية والبارامترات لنسب الكفاءة
- 49 الملحق السابع- إطار إدارة النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025
- 51 الملحق الثامن- أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2026
- 53 الملحق التاسع- الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2028-2027
- 56 الملحق العاشر- منتجات مكتب التقييم المستقل في الصندوق
- الملحق الحادي عشر- أمثلة على تعقيبات الهيئات الرئاسية والإدارة التي تلقاها مكتب التقييم المستقل في الصندوق
- 66

## موجز تنفيذي

- 1- أصبحت مهمة الصندوق أكثر أهمية من أي وقت مضى، نظرا إلى الحاجة الملحة المتزايدة إلى تعزيز النظم الغذائية العالمية، وحماية سبل العيش الريفية وضمان الاستدامة البيئية. ويبرز برنامج العمل الطموح لدورة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (2025-2027) والذي تبلغ تكلفته 10 مليارات دولار أمريكي نطاق هذه التحديات ويؤكد مجددا التزام الصندوق بتقديم الحلول التي تتمحور حول السكان الريفيين الفقراء.
- 2- وكانت أولويات والتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق هي الدافع وراء وضع ميزانيته لعام 2026. وسيواصل الصندوق زيادة التركيز على السياقات الهشة، وزيادة الاستثمارات في التنوع البيولوجي وقدرة صغار المنتجين على الصمود في وجه الظواهر المناخية، وزيادة المشاركة مع القطاع الخاص وضمان الشمول، ولا سيما للمجموعات المهمشة.
- 3- ويوفر هذا المقترح النهائي لميزانية الصندوق لعام 2026 مزيدا من الدقة، ويتناول التعقيبات التي جرى الحصول عليها بشأن الاستعراض المسبق الرفيع المستوى للميزانية. ومن خلال إدماج مدخلات الإدارات والشعب، تقدم الميزانية مجموعة أوضح من النواتج المرتبطة بمخصصات الميزانية. كما أنها تعرض بالتفصيل العوامل المحركة للتكاليف والمفاضلات بشكل أكثر وضوحا.
- 4- وحافظ الصندوق على ميزانية نمو حقيقي صفري لعام 2026، على الرغم من الزيادة في حجم حافطة مشروعاته الجارية. وارتفعت العمليات قيد التنفيذ، التي بلغت قيمتها 8.1 مليار دولار أمريكي في عام 2024، إلى 9.1 مليار دولار أمريكي في عام 2025. ومن المتوقع أن يرتفع حجم الحافطة الجارية إلى 10.4 مليار دولار أمريكي في عام 2026.
- 5- ويُقترح أن يبلغ صافي الميزانية العادية لعام 2026 194.71 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل نموا حقيقيا صفريا وتسوية نهائية للأسعار بنسبة 2.2 في المائة. وتوازن الميزانية بين الاستثمارات الإضافية في التنفيذ التشغيلي – بما في ذلك السياقات الهشة والقطاع الخاص – والوفورات الناتجة عن إعادة المعايير وتوحيد الحافطة.
- 6- وانخفضت الوظائف الممولة من الميزانية العادية من 860 وظيفة مكافئة بدوام كامل في عام 2025 إلى 852 وظيفة في عام 2026. وتحقيقا لهذه الغاية، ألغى الصندوق 19 وظيفة صافية (بما في ذلك تخفيض صاف لثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة في إطار عملية مواعمة فئة الخدمات العامة)، منها 15 وظيفة صافية ذات طبيعة إدارية. وأعيد استخدام الوفورات لإنشاء 11 وظيفة جديدة، معظمها وظائف ذات مهارات عالية في القطاع الخاص، ومجالات العمليات التقنية، ووظائف لتعزيز الدعم المقدم للمكاتب الإقليمية.
- 7- ومن المتوقع أن يصل استخدام الميزانية لعام 2025 إلى 99.4 في المائة. وظل تنفيذ ميزانية الصندوق قويا باستمرار خلال السنوات الأخيرة، موائما الموارد مع الاحتياجات التشغيلية ومعززا رصد الميزانية.
- 8- وبالنظر إلى المستقبل، تفترض التوقعات للفترة 2027-2028 أن النمو الحقيقي الصفري سيستمر على المدى المتوسط، على افتراض أن التسوية الأولية للأسعار بنسبة 2 في المائة تؤدي إلى ميزانية عادية قدرها 198.60 مليون دولار أمريكي و202.57 مليون دولار أمريكي لعامي 2027 و2028، على التوالي. وستخضع التقديرات لعام 2028 للالتزامات والطموحات المحددة في إطار التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.
- 9- ويُقترح أن تبلغ الميزانية الرأسمالية لعام 2026 5.50 مليون دولار أمريكي، مع إعطاء الأولوية لتكنولوجيا المعلومات الاستراتيجية والاستثمارات الشاملة التي تعزز تنفيذ البرامج، والعمليات التجارية والقدرة التشغيلية على الصمود، مع المحافظة على النفقات الدورية ونفقات البنية التحتية الأساسية.

- 10- **ويبلغ إجمالي الميزانية العادية، بما في ذلك أنشطة الأموال التكميلية، 209.21 مليون دولار أمريكي ويبين رسوم الإدارة المكتسبة من تعبئة وإدارة قدر متزايد من موارد التمويل المشترك.**
- 11- **وفي إطار مبادرة المرونة التشغيلية التي أطلقت في عام 2025، تلتزم الإدارة بمواصلة الاعتماد على الكفاءات التي تحققت عن طريق عملية إعادة المعايير لعام 2024 من خلال مواصلة تعزيز الفعالية التشغيلية وتحسين الإدارة القائمة على النتائج وتخطيط القوى العاملة، وذلك عن طريق التخطيط الشامل للإدارات والشعب على مدار دورة مدتها ثلاث سنوات.**
- 12- **وبالبناء على الإصلاحات التي يجري تنفيذها منذ عام 2017 لتعزيز الكفاءة والفعالية، يواصل الصندوق مشاركته النشطة في مبادرة الأمم المتحدة 80، حيث يقدم منظوره الفريد كوكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة ومؤسسة مالية دولية على حد سواء.**

**برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج لعام 2026، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028**

**الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028**

## **أولاً- مقدمة**

- 1- تعرض هذه الوثيقة الميزانيتين العادية والرأسمالية المقترحتين للصندوق لعام 2026 المستندتين إلى النتائج.
- 2- ويتناول مقترح الميزانية التعقيبات الواردة من لجنة مراجعة الحسابات واستعراض المجلس التنفيذي للاستعراض المسبق الرفيع المستوى في سبتمبر/أيلول. وعلى وجه الخصوص، يوفر المقترح مزيداً من الدقة بشأن العوامل المحركة للتكاليف والمفاضلات التي أجريت لتحقيق ميزانية نمو حقيقي صفري. كما أنه يوفر مجموعة محسنة من النواتج المرتبطة بمخصصات الميزانية، مما يعزز نهج الإدارة المستند إلى النتائج في الصندوق.
- 3- ويحدد القسم الثاني من الوثيقة سياق التخطيط، بما في ذلك لمحة عامة عن تنفيذ ميزانية عام 2025. ويسلط القسم الثالث الضوء على برنامج القروض والمنح المقرر لعام 2026، في حين يعرض القسم الرابع مقترح الميزانية العادية الصافية لعام 2026. ويعرض القسم الخامس توقعات الميزانية على المدى المتوسط ويحدد القسم السادس الميزانية الرأسمالية.

## **ثانياً- السياق**

- 4- تخدم الأولويات المحددة في ميزانية عام 2026 برنامج العمل المقرر للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بقيمة 10 مليارات دولار أمريكي، مع زيادة المشاركة مع القطاع الخاص، وتعزيز الدعم الذي يقدمه الصندوق في السياقات الهشة وزيادة الاستثمارات في التنوع البيولوجي والقدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة.
- 5- وتعد ميزانية عام 2026 وثيقة الصلة بالمشاركة النشطة للصندوق في مبادرة الأمم المتحدة 80 بوصفه وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة ومؤسسة مالية دولية على حد سواء. وخلال عام 2025، وهو العام الأول للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، تستجيب منظومة الأمم المتحدة للدعوات الرامية إلى تعزيز الكفاءة في جميع مؤسساتها والعودة إلى الولايات الأساسية للأمم المتحدة.
- 6- وبالبناء على الإصلاحات التي يجري تنفيذها منذ عام 2017 لتعزيز الكفاءة والفعالية، أطلق الصندوق مبادرة المرونة التشغيلية في عام 2025 كجهد متضافر لتبسيط العمليات التشغيلية، وتقوية الإدارة المستندة إلى النتائج وتنفيذ التخطيط المتعدد السنوات (بما في ذلك احتياجات القوى العاملة)، وهو يظل مشاركاً في مبادرة الأمم المتحدة 80 كجزء من تحول أوسع نحو مرونة تشغيلية أكبر.

## ألف- تحديث عن برنامج القروض والمنح في الصندوق لعام 2025

### التنفيذ المتوقع لعام 2025

- 7- وافق الصندوق على 13 مشروعاً/برنامجاً استثمارياً جديداً حتى 1 أكتوبر/تشرين الأول 2025، بقيمة 369 مليون دولار أمريكي. وخلال الفصل الأخير من عام 2025، سيوافق الصندوق على 13 مشروعاً/برنامجاً استثمارياً جديداً و20 مقترح تمويل إضافي.
- 8- وبحلول نهاية عام 2025، سيكون الصندوق قد وافق على مبلغ 1.253 مليار دولار أمريكي. ويشمل ذلك 1.233 مليار دولار أمريكي في شكل قروض ومنح في إطار القدرة على تحمل الديون (1.143 مليار دولار أمريكي في شكل موارد من التجديد الثالث عشر لمراد الصندوق أو 35 في المائة من برنامج القروض والمنح، مصحوبة بمبلغ 10 ملايين دولار أمريكي في شكل أموال ملغاة/معاد توجيهها)، و10.4 مليون دولار أمريكي في شكل منح إقليمية وعالمية و2.5 مليون دولار أمريكي في شكل عمليات غير السيادية.
- 9- وتراقب الإدارة عن كثب ذخيرة مشروعات برنامج القروض والمنح في التجديد الثالث عشر لمراد الصندوق وتدير بشكل استباقي أي مخاطر تأخير.

### الحافظة

- 10- حتى 1 أكتوبر/تشرين الأول 2025، كان هناك 193 عملية قيد التنفيذ<sup>1</sup> بقيمة إجمالية قدرها 24 مليار دولار أمريكي. ومن هذا المبلغ، كان مبلغ 9.1 مليار دولار أمريكي تمويلاً من الصندوق، وهو ما يمثل نسبة تمويل مشترك قدرها 2.1:1.6.

## باء- استخدام الميزانيتين العاديتين لعامي 2024 و2025

### الاستخدام الفعلي لعام 2024 وتوقعات عام 2025

- 11- ظل تنفيذ ميزانية الصندوق قويا باستمرار خلال السنوات الأخيرة على النحو المبين في الجدول 1، وذلك بمواءمة الموارد مع الاحتياجات التشغيلية وعزز ممارسات رصد الميزانية. ومن المتوقع الآن أن يصل معدل استخدام ميزانية عام 2025، المتوقع أن تكون نسبته 99.1 في المائة في الاستعراض المسبق الرفيع المستوى، إلى 99.4 في المائة استناداً إلى البيانات المتاحة وقت الصياغة.

الجدول 1

### استخدام الميزانية العادية - الفعلي للفترة 2023-2024 والمتوقع لعام 2025

(بملايين الدولارات الأمريكية)

	كامل عام 2023		كامل عام 2024		توقعات عام 2025	
	الميزانية الفعلية	171.7	الميزانية الفعلية	182.59	الميزانية الفعلية	189.4
الميزانية العادية	175.71		183.41		190.51	
نسبة الاستخدام	97.7		99.55		99.4	

<sup>1</sup> تشمل الحافظة قيد التنفيذ جميع عمليات الصرف في المشروعات في وقت تنزيل البيانات. ولا تشمل المشروعات الموافق عليها التي لم تدخل حيز النفاذ بعد.

<sup>2</sup> يُعرّف برنامج العمل بأنه إجمالي برنامج القروض والمنح (برنامج القروض والمنح في الصندوق + برنامج القروض والمنح الذي يديره الصندوق) بالإضافة إلى التمويل المشترك الدولي والمحلي الذي لا يديره الصندوق. ويشمل التمويل المشترك الدولي الذي لا يديره الصندوق تمويل الاستثمارات من المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى، والمساهمات من وكالات الأمم المتحدة الأخرى، والأموال التكميلية من الوكالات الدولية، والمفوضية الأوروبية، والحكومات المانحة، والقطاع الخاص، وغيرها من المصادر.

## ثالثا- برنامج القروض والمنح لعام 2026

12- في الوقت الحاضر، تخطط الإدارة لبرنامج قروض ومنح يقدر بـ 1.633 مليار دولار أمريكي، ويتكون من 51 مشروعا للموافقة عليها في عام 2026. ويشمل ذلك 35 مشروعا جديدا و 16 مقترح تمويل إضافي، مما يظهر أهداف التعميم في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

الجدول 2

عمليات الموافقة الفعلية والمتوقعة على برنامج القروض والمنح وبرنامج العمل

(بملايين الدولارات الأمريكية)

المقرر ب	المتوقع ب	الفعلية أ	2022	2023	2024	2025	2026
<b>برنامج القروض والمنح في الصندوق: قروض</b>							
الصندوق (بما فيها منح مكونات القروض)، ومنح إطار القدرة على تحمل الديون، والمنح العالمية والإقليمية والعمليات غير السيادية							
أموال أخرى بإدارة الصندوق ٢							
1 633	1 253	2043	535	884			
158	237	223	220	241			
<b>1 791</b>	<b>1 490</b>	<b>2266</b>	<b>755</b>	<b>1 125</b>			
<b>إجمالي برنامج القروض والمنح</b>							
التمويل المشترك، والدولي (صافي التمويل المشترك الذي يديره الصندوق) والمحلي							
1 318	2 161	5 061	1 886	959			
<b>3 109</b>	<b>3 652</b>	<b>7 327</b>	<b>2 641</b>	<b>2 085</b>			
<b>إجمالي برنامج العمل</b>							
<b>10 444</b>	<b>9 191</b>	<b>8 117</b>	<b>8 685</b>	<b>8 640</b>			
<b>الحافظة قيد التنفيذ ٣</b>							

أ المصدر: نظام المنح والمشروعات الاستثمارية حتى 1 أكتوبر/تشرين الأول 2025. وتبين المبالغ الحالية أي زيادة (انخفاض) في التمويل أثناء التنفيذ، بما في ذلك التمويل المشترك الإضافي المحلي والدولي.

ب يشمل الموارد الملغاة والمعاد توجيهها.

٢ الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق، بما في ذلك في إطار برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، ومرفق البيئة العالمية، وصندوق البلدان الأقل نمواً، والبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، والمفوضية الأوروبية والاتحاد الأوروبي، والصندوق الأخضر للمناخ، بالإضافة إلى المنح الثنائية التكميلية والمتمة. أعيدت معايرة الأرقام الفعلية بعد مواءمة النظام.

٣ تستند أرقام عام 2024 إلى البيانات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024، وتستند الأرقام المتوقعة لعام 2025 إلى البيانات المتاحة حتى 1 أكتوبر/تشرين الأول 2025.

13- وتتضمن ذخيرة المشروعات لعام 2026 10 مشروعات (أو 19 في المائة) في أوضاع هشة؛ و 16 مشروعا (أو 31 في المائة) في بلدان منخفضة الدخل. ومن المقرر الموافقة على ست عشرة منحة عالمية وإقليمية وغير ذلك في عام 2026 بقيمة إجمالية قدرها 20.6 مليون دولار أمريكي. ويمثل مجموع برنامج القروض والمنح المقدر لعامي 2025 و 2026 ما نسبته 85 في المائة من برنامج القروض والمنح البالغ 3.4 مليار دولار أمريكي في العامين الأولين من التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

14- وبالتوازي مع ذلك، يواصل الصندوق إدارة حافظة نشطة موسعة، ضمن مظروف الميزانية نفسه. ويوضح ذلك قدرة الصندوق على استدامة التنفيذ على نطاق واسع من خلال تحسين إدارة الحافظة، وتعزيز الإشراف، وتوحيد العمليات في مشروعات أكبر وأكثر تأثيرا.

## رابعا- الميزانية العادية للصندوق لعام 2026

### ألف- الأولويات والمفاضلات

15- يبين مقترح ميزانية عام 2026 متطلبات إضافية للوفاء بالتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق والتي تقابلها مفاضلات وتخفيضات لضمان نمو حقيقي صفري.



### العوامل المحركة للتكاليف (المتطلبات الإضافية)

التنفيذ التشغيلي (بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، والمواضيع التقنية ومواضيع الهشاشة والتعميم)  
(2.20+ مليون دولار أمريكي)

(1) موارد إضافية لدعم تنفيذ البرامج على نطاق واسع، مع التركيز بشكل خاص على الهشاشة والمواضيع الشاملة: وهذا يشمل موارد للتصاميم الجديدة وتمويلا إضافيا للعمليات السيادية، بما في ذلك إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي وتقييمات الهشاشة؛ و10 تصاميم غير سيادية مع مهام العناية الواجبة ذات الصلة (1.31 مليون دولار أمريكي). كما جرى تعزيز دعم تنفيذ البرامج من خلال مخصصات إضافية غير متعلقة بالموظفين للتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي ووحدة الهشاشة (0.25 مليون دولار أمريكي)، واستكمل ذلك بثلاثة أخصائيين تقنيين إقليميين جدد في إنتاج المحاصيل والإنتاج الحيواني، وإدارة الأراضي والمياه والتمويل الريفي (0.54 مليون دولار أمريكي) ومساعدتين إداريتين قطريين إضافيين في المكاتب الإقليمية (0.10 مليون دولار أمريكي).

### القطاع الخاص (+0.99 مليون دولار أمريكي)

(2) للوفاء بالتزام التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بتوسيع نطاق العمليات غير السيادية، يجري توجيه موارد إضافية إلى أنشطة القطاع الخاص. وهي تشمل الخبرة التقنية المتخصصة لدعم تقييم الاستثمارات وإدارة الحوافز، والهيكل القانونية وإعداد المعاملات (0.40 مليون دولار أمريكي)، ووظائف الموظفين الجديدة لتعزيز شعبة عمليات القطاع الخاص (0.59 مليون دولار أمريكي). وستعمل هذه التعزيزات مجتمعة على توحيد دور الصندوق كحافز لمشاركة القطاع الخاص في التحول الريفي.

### البنية المالية (+0.11 مليون دولار أمريكي)

(3) يجري توجيه موارد إضافية لتعزيز الهيكل المالي للصندوق، بما في ذلك منصب محلل خزانة معاد توجيهه وتمويل مخصص لتجربة أدوات مبتكرة (0.11 مليون دولار أمريكي). وتعزز هذه التدابير الإشراف الائتماني، وتعزز وظائف الخزانة وإدارة المخاطر، وتوسع قدرة الصندوق على نشر أدوات تمويل متنوعة لدعم التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

### 16- المفاضلات والوفورات

للتعويض عن المتطلبات الإضافية، حدد الصندوق تدابير مفاضلات لتحقيق التوازن بين المكاسب من حيث الكفاءة وضمان الامتثال لالتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، على النحو التالي:

### التنفيذ التشغيلي - الوفورات الناتجة عن توحيد الحافظة

(-1.20 مليون دولار أمريكي)

(1) حقق الصندوق مكاسب من حيث الكفاءة في التنفيذ التشغيلي من خلال توحيد حافظة عملياته السيادية في مشروعات أقل ولكن أكبر حجما. ويشمل ذلك الموافقة على تمويل إضافي لتوسيع نطاق المشروعات الناجحة وتعزيز الأثر. وأدى التوحيد، المصحوب بإعادة الهيكلة الاستباقية وتخفيض عدد المشروعات التي تعاني من مشاكل فعلية، إلى انخفاض تكاليف الإشراف ودعم التنفيذ. وفي حين يظل الإشراف أولوية قصوى وتستمر حماية الموارد من أجل أداء الحافظة، فإن هذه الوفورات تبين أيضا فوائد اللامركزية، حيث يسمح القرب بمتابعة العمليات بشكل أكثر كفاءة.

الهيكل المعادة معاييرته وعملية مواعمة فئة الخدمات العامة (-1.49 مليون دولار أمريكي)

(2) أدى هيكل الصندوق المعادة معايرته إلى تحقيق وفورات. ووفر الصندوق حوالي 1.32 مليون دولار أمريكي عن طريق إلغاء وظائف إدارية في المقر نتيجة لإنشاء مكاتب إقليمية جديدة وإعادة توجيه وظائف في إطار الهياكل التنظيمية المعادة معايرتها لشعبة الموظفين والثقافة، وشعبة الخدمات الإدارية، وشعبة خدمات الخزنة، وشعبة التواصل. ونشأت وفورات إضافية قدرها 0.17 مليون دولار أمريكي من الأثر الصافي لعملية موازنة فئة الخدمات العامة، مما أدى إلى تخفيض صاف قدره ثلاثة مكافئات للدوام الكامل.

#### الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية (-0.61 مليون دولار أمريكي)

(3) جرى تحقيق وفورات من خلال تقليص الخدمات الاستشارية وتدخل الوظائف في الموظفين الحاليين مع إعادة تركيز موارد التدريب على التنفيذ التشغيلي (0.78 مليون دولار أمريكي). وبالإضافة إلى ذلك، قام الصندوق بترشيد ميزانيات السفر والتمثيل، وركز الموارد على البعثات الأساسية والاجتماعات النظامية (0.19 مليون دولار أمريكي). وجرى تعويض الوفورات جزئياً من خلال موارد إضافية مخصصة للبنية التحتية الرقمية والأمن السيبراني، وصيانة النظام الأساسي ونشر أدوات مؤسسية (0.36 مليون دولار أمريكي)، مما يضمن استمرارية العمل ويدعم التنفيذ الأكثر مرونة والمدعوم بالتكنولوجيا. وتعمل هذه الاستثمارات مجتمعة على تعزيز الوظائف المؤسسية في الصندوق، مما يمكنها من دعم تنفيذ البرامج بشكل أفضل.

17- ويعرض الجدول 3 لمحة عامة عن المتطلبات الإضافية والمفاضلات، وما ينتج عن ذلك من تأثير صافي النمو الصفري على الميزانية المقترحة لعام 2026.

الجدول 3

#### مقترح ميزانية 2026: نتائج عملية تحديد الأولويات (بملايين الدولارات الأمريكية)

العوامل المحركة للتكاليف (المتطلبات الإضافية لعام 2026)	
الالتزامات الرئيسية للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق	
التنفيذ التشغيلي (بما في ذلك التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، ومواضيع الهشاشة والتعميم)	2.20
مشاركة القطاع الخاص	0.99
<b>ألف- المتطلبات الإضافية لعام 2026 للالتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق</b>	<b>3.19</b>
<b>المتطلبات الإضافية الأخرى:</b>	
الهيكل المالي	0.11
<b>باء- المتطلبات الإضافية الأخرى ذات الأولوية العالية</b>	<b>0.11</b>
<b>جيم - (ألف+باء) المجموع الفرعي للمتطلبات الإضافية لعام 2026</b>	<b>3.30</b>
<b>المفاضلات والوفورات</b>	
التنفيذ التشغيلي - الوفورات من توحيد عمليات برنامج القروض والمنح في مشروعات أكبر	(1.20)
الهيكل المعادة معايرته وموازنة فئة الخدمات العامة	(1.49)
الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية	(0.61)
<b>داع- المجموع الفرعي للمفاضلات في العام 2026</b>	<b>(3.30)</b>
<b>هـ- (جيم-دال) صافي المتطلبات الإضافية</b>	<b>0.00</b>

#### باء- بارامترات الميزانية وافترضااتها

سعر الصرف ومعدل التضخم

18- باستخدام منهجية حساب أسعار صرف العملات الأجنبية الموافق عليها<sup>3</sup>، فإن سعر الصرف لعام 2026 هو 0.912 يورو:1 دولار أمريكي، مقارنة بسعر الصرف في العام الماضي وهو 0.926 يورو:1 دولار أمريكي وسعر الصرف المستخدم في الاستعراض المسبق لميزانية عام 2026 (0.922 يورو:1 دولار أمريكي).

19- وجرى أخذ هذا التحول في الاعتبار في ميزانية عام 2026، مما أدى إلى زيادة معتدلة في التكاليف القياسية للموظفين والنفقات الإدارية الأخرى المقومة باليورو. وستواصل الإدارة رصد تحركات أسعار الصرف عن كثب.

20- وجرى حساب تسوية التضخم لميزانية عام 2026 باستخدام المنهجية الموافق عليها، من خلال تطبيق عوامل أسعار متباينة على فئات الإنفاق المختلفة. وبالنسبة إلى التكاليف الأخرى، جرى استخدام متوسط مرجح لمؤشري أسعار الاستهلاك العالمي والإيطالي.

21- والطريقة المقترحة لتعديل الميزانية العادية لعام 2026 لمراعاة التضخم وتسويات الأسعار هي كما يلي:

- **تكاليف الخدمات الاستشارية.** حُدد عامل التضخم بنسبة 2.21 في المائة بناءً على استعراض لمتوسط الرسوم اليومية للعقود الاستشارية الصادرة في عامي 2024 و2025. ويغطي هذا الاستعراض الفرق في متوسط الأسعار اليومية للاستشاريين أنفسهم على مدار العامين لضمان أن ميزانية عام 2026 تعكس التعديلات المتوقعة في تكاليف الخدمات الاستشارية. وقد نتج تعديل الأسعار الأدنى مما هو مقترح في الاستعراض المسبق عن عينة سكانية أوسع من العقود الاستشارية المستخدمة للمقارنة.
- **تكاليف السفر.** حُدد عامل تسوية الأسعار لتكاليف السفر على أساس تحليل لاتجاهات السفر العالمية أجراه مزود خدمات السفر في الصندوق. ويتوقع التنبؤ زيادات متواضعة في أسعار تذاكر الطيران والإقامة، مما يظهر استقرار بيئة الأسعار بعد عدة سنوات من النمو المرتفع. ويؤدي تطبيق هذه التوقعات على نمط نفقات السفر في الصندوق للفترة 2024-2025 (حيث تمثل التذاكر 49.5 في المائة من التكاليف وبدل الإقامة اليومي والبنود الأخرى 50.5 في المائة) إلى تسوية مرجحة للأسعار بنسبة 1 في المائة، تطبق على خط الأساس لعام 2025. وتعد هذه التسوية أقل مما هي عليه في الاستعراض المسبق الرفيع المستوى حيث تتوفر الآن بيانات أكثر اكتمالا.
- **تكاليف خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.** جرى حساب تسوية التضخم باستخدام المنهجية الموافق عليها، والتي تطبق متوسط مؤشر أسعار الاستهلاك العالمي الذي نشره صندوق النقد الدولي ومؤشر أسعار الاستهلاك الإيطالي الصادر من المعهد الوطني الإيطالي للإحصاء. واستنادا إلى هذه البيانات<sup>4</sup>، ولمراعاة اتجاهات التضخم العالمية والمحلية المتوقعة في خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، تقترح الإدارة زيادة بنسبة 3.05 في المائة لفئة الإنفاق هذه، لتطبيقها على خط الأساس للميزانية. وتتضمن أيضا تسوية الأسعار المقترحة الزيادة في رسوم برمجيات وأجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تعزى إلى تأشير الأسعار الذي لا يمكن تجنبه.
- **تكاليف أخرى.** حُدد عامل التضخم للتكاليف الأخرى باستخدام المنهجية الموافق عليها، والتي تطبق متوسطا مرجحا لمؤشري أسعار الاستهلاك العالمي والإيطالي. وبالنسبة إلى عام 2026، جرى تطبيق

<sup>3</sup> AC 2015/136/R.6 - منهجية حساب افتراضات أسعار صرف العملات الأجنبية والتضخم في الميزانيات السنوية.  
<sup>4</sup> من المتوقع أن يصل النمو العالمي إلى 3.0 في المائة لعام 2025 و3.1 في المائة في عام 2026، وهو نتيجته تصاعدي لتوقعات الاقتصاد العالمي لشهر أبريل/نيسان 2025. ويظهر ذلك التحميل المسبق للتعريفات الجمركية، وانخفاض معدلات التعريفات الفعلية، وتحسين الظروف المالية والتوسع المالي في بعض الولايات القضائية الكبرى. ومن المتوقع أن ينخفض التضخم العالمي، ولكن من المتوقع أن يظل التضخم في الولايات المتحدة أعلى من الهدف. ولا تزال المخاطر السلبية الناجمة عن احتمال ارتفاع التعريفات الجمركية وارتفاع حالة عدم اليقين والتوترات الجيوسياسية قائمة. وتظل استعادة الثقة والقدرة على التنبؤ والاستدامة أولوية سياسية رئيسية (تحديث آفاق الاقتصاد العالمي، يوليو/تموز 2025، صندوق النقد الدولي). مؤشر أسعار المستهلك العالمي الذي نشره صندوق النقد الدولي: +4.3 في المائة. مؤشر التضخم الإيطالي الذي نشره المعهد الوطني الإيطالي للإحصاء: +1.8 في المائة (https://www.istat.it/en/press-release/consumer-prices-june-2025/).

معدل 3.05 في المائة على جميع الفئات الفرعية، باستثناء تكاليف الموظفين الأخرى، حيث يُقترح معدل أقل قدره 2.15 في المائة لزيادة الأسعار. ويؤدي تطبيق هذه العوامل المتميزة إلى تسوية إجمالية بنسبة 2.60 في المائة لهذه الفئة، وهو ما يعادل زيادة تقريبية قدرها 0.81 مليون دولار أمريكي مقارنة بخطط الأساس لعام 2025.

● **تكاليف الموظفين.** تماشياً مع السنوات السابقة، جرى استخلاص تكاليف الموظفين لعام 2026 من التكاليف القياسية المحدثة. وقد جرى حسابها بشكل منفصل حسب الرتبة وتسويتها للتوزيع المرجح لخطوات الرواتب، باستخدام البيانات الفعلية لموظفي الصندوق. وأجريت عمليات استعراض لكل من فئة الخدمات العامة والفئة الفنية في المقر وفي المكاتب القطرية للصندوق، مع الأخذ في الاعتبار الرواتب الفعلية، وجداول الرواتب، واتجاهات تسوية مقر العمل، وأسعار الصرف ذات الصلة، وعوامل التنقل واستحقاقات الموظفين الفنيين.

تتضمن التكاليف القياسية لعام 2026 التعديلات التالية:

- (1) زيادات الخطوات داخل الدرجة للرواتب الأساسية في عام 2026، أظهرت اتجاهها مستقراً بشكل عام. وفي حين ارتفع متوسط الخطوات بالنسبة إلى درجات معينة وانخفض بالنسبة إلى درجات أخرى، كان الأثر الصافي على التكاليف القياسية زيادة طفيفة للغاية؛
- (2) بالنسبة إلى عام 2026، زادت معدلات تسوية مقر العمل على نطاق جميع المواقع التي يحتفظ فيها الصندوق بوجود للموظفين، وبغزى ذلك إلى حد كبير إلى ضعف الدولار الأمريكي مقابل العملات المحلية خلال عام 2025. وقد أدى ذلك إلى أثر تصاعدي مادي على التكاليف القياسية؛
- (3) لا يُتوقع إجراء أي تعديل على جدول رواتب فئة الخدمات العامة لأن نتائج استقصاء فئة الخدمات العامة لعام 2024 تظهر بالفعل في التكاليف القياسية للعام السابق (الأثر على التكاليف القياسية – لا شيء)؛
- (4) جدول الرواتب وتغيرات أسعار الصرف لموظفي الخدمات العامة الميدانيين والموظفين الفنيين الوطنيين، التي سجلت تعديلات تصاعدية جوهرية في بعض المواقع (الأثر على التكاليف القياسية – زيادة)؛
- (5) سعر الصرف 0.912 يورو: مقابل الدولار الأمريكي لعام 2026، والذي يؤثر على موظفي الخدمات العامة وبعض الاستحقاقات للموظفين الفنيين في المقر وأدى إلى تعديل تصاعدي كبير للقيمة المقابلة بالدولار الأمريكي لهذه التكاليف (الأثر على التكاليف القياسية – زيادة)؛
- (6) البدلات والاستحقاقات المتعلقة بتنقل الموظفين، ونقلهم، ومراكز العمل الشاقة، وحالات الطوارئ الأمنية (الأثر على التكاليف القياسية – زيادة طفيفة).

22- ونتيجة لما ورد أعلاه، يبلغ إجمالي معدل التضخم المركب المطبق على الميزانية الإدارية لعام 2026 في الصندوق 2.2 في المائة (مع ما يرتبط بذلك من زيادة في تكاليف الموظفين ضمن هذا المجموع الإجمالي البالغ 2.15 في المائة)، كما هو مبين في الجدول 4.

## الجدول 4

## تعديل الأسعار للميزانية المقترحة لعام 2026

(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	خط الأساس	عوامل تعديل الأسعار	إجمالي التضخم
الموظفون	114.37	2.15%	2.46
الاستشاريون	26.33	2.21%	0.58
السفر في مهام رسمية	10.93	1.00%	0.11
تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	7.85	3.05%	0.24
لغير الموظفين			
تكاليف أخرى	31.04	2.60 في المائة (3.05 في المائة لجميع الفئات الفرعية باستثناء تكاليف الموظفين الأخرى بنسبة 2.15 في المائة)	0.81
<b>المجموع</b>	<b>190.51</b>	<b>2.20% (معدل مركب)</b>	<b>4.20</b>

## التوظيف

23- يبلغ مستوى الملاك الوظيفي المقترح في الميزانية العادية لعام 2026 في الصندوق 852 مكافئاً للدوام الكامل، مقارنة بـ 860 مكافئاً للدوام الكامل لعام 2025. ويتكون الانخفاض الصافي البالغ 8 مكافئات للدوام الكامل من 11 وظيفة جديدة و19 وظيفة ملغاة. ومن إجمالي الملاك الوظيفي لعام 2026 الممول من الميزانية العادية، هناك 417 مكافئاً للدوام الكامل أو 48.94 في المائة في الميدان.<sup>5</sup>

24- تهدف المكافئات الجديدة البالغ عددها أحد عشر مكافئاً للدوام الكامل في ميزانية عام 2026 في المقام الأول إلى تعزيز المجالات التالية:

- عمليات القطاع الخاص في الصندوق، التي تتطلب مهارات تقنية عالية تفتقر إليها حالياً. ويجري اقتراح وظائف جديدة لموظفي الاستثمارات وإدارة الحوافز لسد هذه الفجوة؛
- وظائف متخصصة تقنية جديدة، لتعزيز تنفيذ البرامج على المستوى الميداني في المجالات المواضيعية ذات الأولوية، مع التركيز على التمويل الريفي، والأراضي والمياه، وإنتاج المحاصيل والإنتاج الحيواني في جميع الأقاليم. ويجري اقتراح موظفين وطنيين إداريين قطريين إضافيين لدعم عمليات المكاتب الإقليمية.

25- وتنشأ المكافئات للدوام الكامل الملغاة البالغ عددها تسعة عشر مكافئاً من إنشاء المكاتب الإقليمية لآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريبي، مما أدى إلى تخفيض في وظائف فئة الخدمات العامة في المقر، وتخفيض صافٍ بسبب عملية موازنة فئة الخدمات العامة، وإعادة تخصيص الوظائف الحالية والتعديلات النهائية من عملية إعادة المعايير. ومن بين المكافئات للدوام الكامل الملغاة البالغ عددها تسعة عشر مكافئاً، تتبع 15 وظيفة من إلغاء أدوار المساعدين الإداريين ومساعدتي البرامج الذين يتخذون من روما مقراً لهم، حيث يجري توحيد وظائف الدعم المؤسسي في المقر وفي الميدان على حد سواء.

26- وبالإضافة إلى الوظائف العادية، سيجري تمويل مكافئين إضافيين للدوام الكامل من خلال رسوم إدارة الأموال التكميلية، مما يرفع العدد الإجمالي للمكافئات بالدوام الكامل الممولة من الرسوم إلى 41 مكافئاً بالدوام الكامل. وتجدر الإشارة إلى أن مستوى الأموال التكميلية، والرسوم المرتبطة بها والوظائف الممولة ذات الصلة قد تختلف استناداً إلى المساهمات الإضافية المعبأة خلال السنة.

<sup>5</sup> الموظفون الذين يعملون في مكاتب الاتصال في الصندوق يعدون موظفين في المقر.

## جيم- الميزانية العادية الصافية والإجمالية المقترحة

### الميزانية العادية الصافية المقترحة

27- تبلغ الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2026 مبلغ 194.71 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل نمواً حقيقياً بنسبة صفر في المائة مقارنة بميزانية عام 2025 البالغة 190.51 مليون دولار أمريكي. وتعتبر هذه الزيادة عن أثر تسويات الأسعار.

28- ويؤكد غياب النمو الحقيقي في الميزانية المقترحة لعام 2026، مقارنة بالتقدير الأصلي البالغ 0.85 في المائة، تصميم الإدارة على الانضباط المالي.

### الجدول 5

#### الميزانية العادية

(بملايين الدولارات الأمريكية)

(الف) الميزانية الموافق عليها	(ب) زيادة الأسعار في عام 2026 (%2.2)	(ج) الزيادة الحقيقية المقدرة لعام 2026	(د) الميزانية الاسمية لعام 2026 (أ+ب+ج)	النمو الحقيقي (جيم/الف)	النمو الاسمي (دال - ألف/الف)
190.51	4.20	-	194.71	0%	زيادة بنسبة 2.20 في المائة

### الميزانية المقترحة بحسب فئة التكاليف الموجزة

29- ويبين الجدول 6 مقارنة بين الميزانية الموافق عليها لعام 2025 والميزانية المقترحة لعام 2026 في جميع فئات التكلفة الرئيسية.

### الجدول 6

الميزانية العادية حسب فئة التكلفة، الميزانية الموافق عليها لعام 2025 مقابل الميزانية المقترحة لعام 2026

(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	2025	2026	% التباين
الموظفون	114.36	117.47	2.7
الاستشاريون	26.33	26.26	(0.3)
السفر في مهام رسمية	10.93	11.15	2.0
تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لغير الموظفين	7.85	8.12	3.5
تكاليف أخرى	31.04	31.71	2.1
الإجمالي	190.51	194.71	2.2

30- يجري وصف الاختلافات بين عامي 2025 و2026 في مختلف فئات التكلفة أدناه:

(1) **تكاليف الموظفين.** تبين الزيادة البالغة 2.7 في المائة في المقام الأول أثر تسويات التضخم على جداول الرواتب، ومضاعفات تسويات مقر العمل واختلافات أسعار الصرف. وعلاوة على ذلك، وعلى الرغم من انخفاض إجمالي ملاك الموظفين بمقدار ثمانية مكافئات للدوام الكامل في عام 2026، أعادت الإدارة توجيه الوظائف نحو وظائف أكثر تخصصاً بدرجات أعلى لتعزيز القدرة على التنفيذ.

(2) **الاستشاريون.** على الرغم من عامل تسوية الأسعار، من المتوقع أن تظل تكاليف الاستشاريين الإجمالية مستقرة على نطاق واسع، مع انخفاض طفيف صاف (-0.3 في المائة) مقارنة بعام 2025. ويظهر ذلك الجهود المتعمدة التي تبذلها الإدارة لترشيد استخدام المهام الاستشارية الطويلة الأجل والاعتماد بشكل متزايد على عمليات النقل الداخلية والخبرة المستهدفة.

(3) **السفر في مهام رسمية.** تبين الزيادة البالغة 2 في المائة تسويات الأسعار المطبقة على أسعار تذاكر الطيران والإقامة، بما يتماشى مع التوقعات العالمية وزيادة هامشية سببها الدعم الموسع للعمليات غير السيادية. وفي الوقت نفسه، تواصل الإدارة احتواء التكاليف من خلال إعطاء الأولوية للبعثات التشغيلية، وتطبيق تخطيط أكثر صرامة للأسفار، واستخدام المنصات الافتراضية بشكل متزايد لعقد الاجتماعات عندما يكون ذلك مناسباً. ويضمن ذلك أن تظل الزيادات متوازنة على الرغم من المتطلبات التشغيلية المستدامة.

(4) **تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وغيرها.** سترتفع التكاليف المتعلقة بغير الموظفين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بنسبة 3.5 في المائة، مما يظهر المقايضة التعاقدية لرسوم البرمجيات والأجهزة، واستمرار الاستثمار في البنية التحتية الرقمية والأمن السيبراني، فضلاً عن التكاليف المتكررة المرتبطة بالمبادرات الجديدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات الممولة في إطار الميزانيات الرأسمالية السابقة.

(5) **زيادة التكاليف الأخرى** بنسبة 2.1 في المائة، مدفوعة إلى حد كبير بالتسويات التضخمية، في حين تستمر الكفاءات في الخدمات الإدارية وخدمات الدعم في التعويض عن الضغوط التصاعدية.

#### الميزانية العادية للصندوق بحسب ركانز النتائج وتصنيف التكاليف

31- تعرض ميزانية عام 2026 توزيعاً لتخصيص التكاليف لأربع ركانز استراتيجية، مما يضمن ربط الموارد بشكل شفاف بالأولويات البرمجية والنواتج المؤسسية. ويمثل ذلك تحسناً مقارنة بالنهج المتبع في عام 2025. وعلى وجه التحديد، جرى تحديد النواتج في إطار كل ركيزة بالتعاون مع جميع الإدارات في الصندوق. وفي المستقبل، ستعمل الإدارة على زيادة تحسين النهج على النحو المبين في القسم أدناه. ويعرض الجدول 7 مقترح الميزانية العادية لعام 2026 حسب ركانز النتائج، مع التمييز بين التكاليف المباشرة والتكاليف غير المباشرة.

32- وتمثل الركيزة الأولى (تنفيذ البرامج القطرية) الحصة الكبرى من الميزانية (57.62 في المائة). ويترجم ذلك إلى حوالي 68 مليون دولار أمريكي للموظفين العاملين في مجال تصميم العمليات ودعم التنفيذ، مصحوباً بمبلغ إضافي قدره 44.3 مليون دولار أمريكي من التكاليف غير المتعلقة بالموظفين لدعم العمليات. وتماشياً مع النهج المتبع في عام 2025 والأعوام الماضية، يؤكد ذلك الجهود المستمرة التي تبذلها الإدارة لإعطاء الأولوية لتخصيص الموارد (أي تكاليف الموظفين وغير الموظفين) من أجل تنفيذ البرامج وأثرها على أرض الواقع.

33- وتشمل الركيزة الثانية الأنشطة الرئيسية للمشاركة في السياسات على المستويين القطري والعالمي؛ وتؤدي هذه الأنشطة إلى تعزيز أثر العمليات على أرض الواقع. ويشارك الصندوق بشكل استراتيجي في العمليات السياسية لمجموعة الدول السبع ومجموعة العشرين، ومع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى، وفي المنتديات العالمية، بما في ذلك مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقراً لهما، وكيانات الأمم المتحدة، والقطاع الخاص، والمجتمع المدني وغيرها.

34- وتدعم الركيزتان الثالثة والرابعة التنفيذ الفعال مع هيكل مالي متين يجمع ويحفز التمويل الإنمائي، وإطار مؤسسي يركز على إدارة المواهب والاستثمار الاستراتيجي في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

الجدول 7

التفاصيل الإرشادية للميزانية العادية حسب التكاليف المباشرة والتكاليف غير المباشرة وركيزة النتائج، الموافق عليها لعام

2025 والمقترحة لعام 2026

(بملايين الدولارات الأمريكية)

تصنيف التكلفة	وصف الركائز	ميزانية عام 2025	ميزانية المقترحة لعام 2026	%2026
مباشرة	الركيزة الأولى: تنفيذ البرامج القطرية	109.53	112.19	57.62
غير مباشرة	الركيزة الثانية: بناء المعرفة ونشرها والمشاركة في السياسات	14.50	14.46	
	الركيزة الثالثة: القدرات والأدوات المالية	10.39	10.65	42.38
	الركيزة الرابعة: الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية	56.10	57.39	
المجموع الإجمالي		190.51	194.71	100

35- ويرد الملحق الثالث النواتج المحددة المرتبطة بالميزانية حسب الركيزة. ويقدم الملحق الرابع توزيعاً مفصلاً أكثر للميزانية العادية لعام 2026 مقارنة بالميزانية العادية لعام 2025 حسب ركيزة النتائج ومجموعة النواتج المؤسسية.

#### تعزيز الإدارة والتخطيط المستندين إلى النتائج، وربط الميزانية بالنواتج

36- يواصل الصندوق، باعتباره عاملاً أساسياً في تمكين المرونة التشغيلية، تحسين منهجيته بشأن الميزنة المستندة إلى النتائج والإدارة المستندة إلى النتائج لتعزيز الشفافية، والمساءلة ومواءمة الموارد المؤسسية مع الحصائل الإنمائية.

37- وتعمل الإدارة المستندة إلى النتائج على ترسيخ مكانة الصندوق في مهمته الأساسية وتوجيه المنظمة بأكملها نحو هذه الرؤية؛ وضمان استرشاد مخصصات الميزانية بالتزامات تجديد الموارد؛ وتيسير تعبئة الموارد؛ وتوفير خط رؤية من الأنشطة الفردية إلى النواتج التنظيمية والحصائل الاستراتيجية؛ وعمليات تحويل التركيز من الأنشطة إلى النتائج؛ وتدعم الاستخدام الفعال للموارد؛ وتعزيز المساءلة. وعلى المدى المتوسط، ستقوم الإدارة بما يلي:

- (1) تعزيز الصلة بين التزامات تجديد الموارد (وإطار إدارة النتائج ذي الصلة) والتنفيذ السنوي – على أساس دورة تخطيط شاملة متجددة مدتها ثلاث سنوات اعتباراً من عام 2028. ويتسق أفق التخطيط المتوسط الأجل بشكل أفضل مع دورة تجديد الموارد التي تمتد لثلاث سنوات وطبيعة تنفيذ المشروعات على سنوات متعددة، كما سيعم تحديد الأولويات على مستوى المنظمة. وقد يشمل تحديد الأولويات النظر في المجالات التي لا ينبغي للصندوق المشاركة فيها؛
- (2) التأكد من أن مجموعة أساسية من افتراضات التخطيط المتعدد السنوات، التي تركز على التنفيذ التشغيلي في الميدان، تدعم تخصيص الموارد. وستقوم الإدارات غير التشغيلية بمواءمة عملها مع افتراضات التخطيط التشغيلي المشترك؛
- (3) زيادة تعزيز الصلة بين مخصصات الميزانية والنواتج، وهو ما سينطوي على تخصيص الموارد للنواتج (أي النتائج الملموسة المقررة)، وفي نهاية المطاف للحصائل المؤسسية؛
- (4) تبسيط آليات الميزانية الداخلية مع ضمان أن تكون مقترحات الميزانية الداخلية مدعومة بالنواتج المقررة والتنسيق بين الإدارات.



38- وستضع الإدارة أيضا نهجا للتخطيط المتعدد السنوات للقوى العاملة، وهو عامل تمكين أساسي آخر للمرونة التشغيلية. وسيؤدي التخطيط الاستراتيجي للقوى العاملة إلى تحسين مكانة المنظمة لتوقع الاحتياجات من القوى العاملة ومعالجتها من أجل تلبية التزاماتها وأولوياتها من خلال توفير التوجيه على المدى المتوسط والطويل لتخطيط التعاقب الوظيفي، والتوظيف، وتجديد وتعزيز المهارات، وتنقل الموظفين، وتكوين أفرقة المشروعات، وإعادة تخصيص الوظائف والتغييرات الاستباقية في القوى العاملة.

#### الميزانية الإجمالية المقترحة

39- من المقترح أن تبلغ الميزانية العادية الإجمالية لعام 2026 209.21 مليون دولار أمريكي، مقارنة بمبلغ 203.01 مليون دولار أمريكي في عام 2025.

40- وبالإضافة إلى الزيادة البالغة 4.2 مليون دولار أمريكي في الميزانية العادية، تأتي الزيادة الإضافية في الميزانية الإجمالية من المخصصات لدعم أنشطة التمويل التكميلي، والتي ارتفعت من 12.5 مليون دولار أمريكي في عام 2025 إلى 14.5 مليون دولار أمريكي في عام 2026. وتظهر هذه الزيادة البالغة مليوني دولار أمريكي الزيادة في الأموال التكميلية التي قام الصندوق بتعبئتها في السنوات الأخيرة، مما أدى بدوره إلى زيادة حجم حافظة الأموال التكميلية في الصندوق. وخلال فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، حقق الصندوق إنجازا رئيسيا يتمثل في تعبئة مليار دولار أمريكي من الموارد التكميلية.<sup>6</sup>

41- وقد صاحب توسيع هذه الموارد ارتفاع مستوى الرسوم الإدارية، مما يعزز قدرة الصندوق على استرداد التكاليف والمحافظة على تقديم خدمات جيدة.

#### الجدول 8

#### الميزانية الإجمالية والصافية الإرشادية لعام 2026

(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة التكلفة	الموافق عليها عام 2025	المقترحة لعام 2026
الميزانية الإجمالية	203.01	209.21
تكاليف دعم أنشطة الصندوق التكميلية	(12.50)	(14.50)
الميزانية العادية الصافية	190.51	194.71

#### دال- نسب الكفاءة

42- تظل نسب الكفاءة<sup>7</sup> قوية في عام 2026، مما يؤكد أن التكاليف المباشرة نمت بشكل معتدل، وهذا يعبر عن إعطاء الأولوية المستمرة للموارد المخصصة للأنشطة البرمجية وتنفيذ البرامج القطرية، في حين تظل التكاليف غير المباشرة محدودة.

43- نسبة الكفاءة 1 – المحسوبة بقسمة إجمالي التكاليف على برنامج القروض والمنح، بما في ذلك الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق – يتوقع أن تبلغ 12 في المائة، مقارنة بـ 14 في المائة في عام 2025.

44- نسبة الكفاءة 2 – المحسوبة بقسمة إجمالي التكاليف على برنامج العمل الإجمالي الذي يديره الصندوق – يتوقع أن تبلغ 7 في المائة في عام 2026، وهذا يتفق مع السنة الثانية من دورة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.

<sup>6</sup> جرى تعبئة 1.14 مليار دولار أمريكي خلال التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، وإجمالي حافظة جارية مكونة من 205 اتفاقيات يبلغ مجموعها 1.845 مليار دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024. انظر أيضا [EB 2025/145/R.37](#) – لمحة عامة عن الأموال التكميلية المتلقاة، والملتزم بها والمستخدم في عام 2024.

<sup>7</sup> يبين الملحق السادس القيم المرجعية والبارامترات لحساب نسب الكفاءة.

45- نسبة الكفاءة 3 – المحسوبة بقسمة الحافطة النشطة قيد التنفيذ على إجمالي التكاليف، بما في ذلك تكاليف دعم أنشطة الأموال التكميلية – يتوقع أن تتحسن من 46 في عام 2025 إلى 50 في عام 2026، مما يسلط الضوء على كفاءة الحافطة الأكبر حجماً.

46- جرى إدخال نسب النفقات الإدارية في عام 2025 لزيادة تعزيز الشفافية حول تخصيص الميزانية العادية في الصندوق بين التكاليف المباشرة والتكاليف غير المباشرة:

- (1) تظل نسبة النفقات الإدارية إلى الحافطة النشطة، المحسوبة على أنها التكاليف غير المباشرة في الميزانية الإدارية للصندوق مقارنة بحافطة المشروعات النشطة، مستقرة عند حوالي 1 في المائة.
- (2) من المتوقع أن تنتقل النفقات الإدارية إلى إجمالي نفقات المشروعات، أي التكاليف غير المباشرة المقاسة مقابل نفقات الميزانية المباشرة بالإضافة إلى مدفوعات برنامج القروض والمنح للسنة المعنية، من 6 في المائة في عام 2025 إلى 5 في المائة في عام 2026، وهي خطوة صغيرة ولكن إيجابية.

الجدول 9

نسب الكفاءة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقعة لعام 2026	المتوقعة لعام 2025	التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (2024/20 22)	الفعالية لعام 2024	الفعالية لعام 2023	الفعالية لعام 2022
12%	14%	13%	8%	24%	15%
7%	6%	4%	3%	7%	8%
50	46	لا ينطبق	42	48	51
1%	1%	لا ينطبق	1%	1%	لا ينطبق
5%	6%	لا ينطبق	4%	12%	لا ينطبق

### خامساً- توقعات الميزانية للفترة 2027-2028 وطرق المضي قدماً

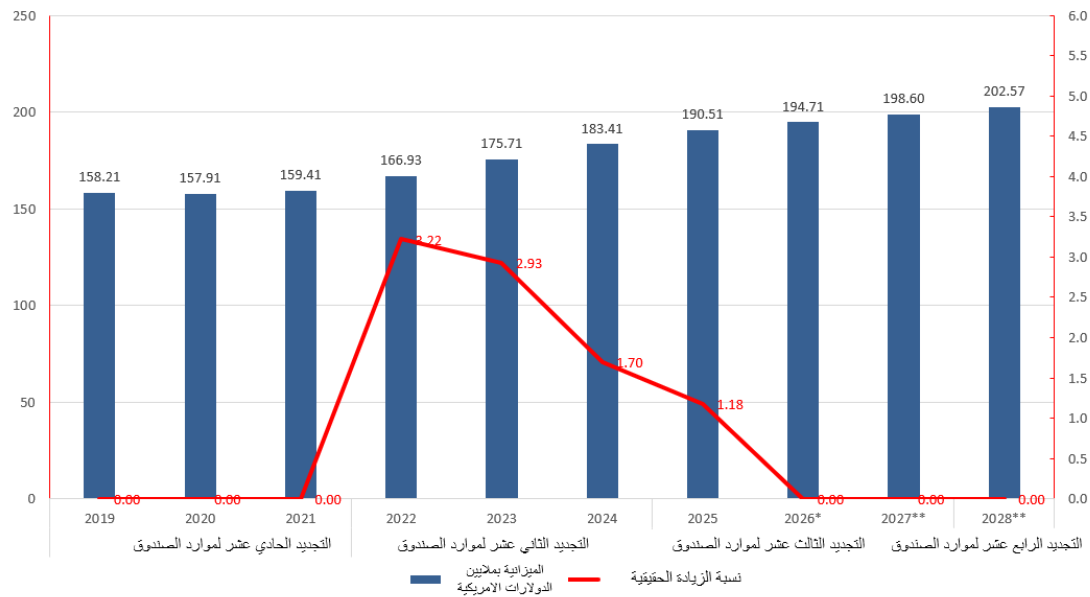
47- تتوقع الإدارة الحفاظ على نمو حقيقي صفري في عام 2027، وكذلك في عام 2028، رهناً بالالتزامات والطموحات المحددة في إطار التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

48- ويوضح الشكل 1 مسار الميزانية العادية في الصندوق والقيمة النقدية للزيادات الحقيقية منذ عام 2019. ولم يستمر النمو الحقيقي المعتدل الذي جرى إدخاله خلال التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق لدعم الإصلاحات المؤسسية والتوسع التشغيلي في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

49- ويبين الملحق الخامس تطور تسويات الأسعار والزيادات الحقيقية في الميزانية العادية في الصندوق خلال دورات تجديد الموارد الثلاث الأخيرة.

الشكل 1

## الميزانية العادية للصندوق والزيادة الحقيقية (%) من عام 2019 إلى عام 2028



\* الميزانية المقترحة

\*\* الميزانية المتوقعة

50- يبين الجدول 10 المسار الإرشادي للميزانية العادية في الصندوق للفترة 2026-2028. وتماشيا مع النهج المعتمد لعام 2026، تفترض التوقعات لعامي 2027 و2028 نموا حقيقيا صفريا.

51- ومن المتوقع أن تبلغ الميزانية العادية 198.60 مليون دولار أمريكي و202.57 مليون دولار أمريكي لعامي 2027 و2028 على التوالي، وتتضمن تسوية تقديرية للأسعار بنسبة 2 في المائة. وبالتالي يمثل كلا العامين استمرارا لمسار مستقر للميزانية، على الرغم من أن توقعات عام 2028 ستخضع لتوجهات السياسات والطموح المحددة في إطار التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

52- وبناء على أنماط وتوقعات الإنفاق الحالية، يتوقع أن تعمل التكاليف المتكررة الإضافية لعامي 2027 و2028 على زيادة تعزيز التنفيذ في نموذج عمل لامركزي ومن انتقال مشروعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى خارج الميزانية الرأسمالية. وسيجرى احتواء هذه الضغوط من خلال تحقيق مكاسب من حيث الكفاءة، وتبسيط خدمات الدعم، ومواصلة إعادة ترتيب أولويات الموارد للمحافظة على الأولويات البرنامجية في الفترة التي تسبق التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

الجدول 10

مسار الميزانية للفترة 2026-2028

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الميزانية المتوقعة لعام 2027	النسبة المئوية لعام 2027	الميزانية المقترحة لعام 2026	النسبة المئوية لعام 2026	الميزانية الموافق عليها لعام 2025	النمو الحقيقي
0	0	-	0.00		التسوية السعرية
3.97	2.00	4.20	2.20		الزيادة الاسمية (الانخفاض الاسمي)
3.97	2.00	4.20	2.20		
202.57	198.60	194.71	190.51		المجموع الكلي

## سادسا- الميزانية الرأسمالية لعام 2026

53- يبلغ إجمالي طلبات الميزانية الرأسمالية من الإدارات لعام 2026 11.14 مليون دولار أمريكي، موزعة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (10.29 مليون دولار أمريكي) والمقترحات غير المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (0.85 مليون دولار أمريكي). وجرى استعراض هذه الطلبات بعناية وتحديد أولوياتها لضمان مواءمتها مع الأولويات المؤسسية، والتزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وإطار الميزانية المتوسطة المدى.

54- ولم تقيم المقترحات من حيث أهميتها الاستراتيجية فحسب، بل أيضا من حيث آثارها المتكررة على التكاليف، مع إعطاء الأولوية لتلك التي تولد الكفاءات وتقلل من ضغوط الميزانية في المستقبل، والحفاظ بالتالي على مسار النمو الحقيقي الصفري.

55- ويصل مظهر الميزانية الرأسمالية لعام 2026 إلى 5.50 مليون دولار أمريكي. وضمن هذا المظهر: (1) توجيه 3.10 مليون دولار أمريكي إلى مجالات التركيز الاستراتيجية، بما في ذلك المشروعات التي تستفيد من الأدوات الرقمية للتخطيط المستند إلى النتائج والمبادرات الأخرى التي تدعم بشكل مباشر تنفيذ البرامج ورصد التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق؛ (2) تخصيص 0.92 مليون دولار أمريكي للمبادرات الشاملة لتقوية العمليات التجارية المؤسسية وتعزيز الكفاءة؛ (3) تخصيص 1.48 مليون دولار أمريكي للاستثمارات الدورية واستمرارية العمل، مثل صيانة البنية التحتية الأساسية واستبدال أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

الجدول 11

طلبات الميزانية الرأسمالية، 2026

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الفئة	بملايين الدولارات الأمريكية	النسب المئوية
الأولويات الاستراتيجية ومجالات التركيز	3.10	56
الاستثمارات الشاملة الأخرى	0.92	17
الاستمرارية الدورية واستمرارية الأعمال	1.48	27
المجموع	5.50	100

## الجزء الثاني - برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028

### أولا- مقدمة

56- تستعرض هذه الوثيقة حالة الأنشطة التي أجراها مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عام 2025 وتحدد أولويات مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عام 2026 وما بعده. واسترشدت الوثيقة بمشاورات مستفيضة أجراها مكتب التقييم المستقل في الصندوق مع الهيئات الرئاسية في الصندوق وإدارته، بما في ذلك دائرة العمليات القطرية ومكتب الفعالية الإنمائية. وتتواءم هذه الوثيقة مع استراتيجية التقييم المتعددة السنوات التي قُدمت إلى لجنة التقييم في دورتها الرابعة عشرة بعد المائة ووافق عليها المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2021.<sup>8</sup> وتساعد استراتيجية التقييم المتعددة السنوات على تفعيل سياسة التقييم المعدلة في الصندوق لعام 2021.<sup>9</sup>

### ثانيا- الأنشطة في عام 2025

57- يقدم هذا القسم تحديثاً عن التقدم المحرز في عام 2025، واستخدام الميزانية حتى يونيو/حزيران 2025، والاستخدام المتوقع للميزانية حتى نهاية عام 2025. وتماشياً مع سياسة التقييم لعام 2021، أُعدت ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق بصورة مستقلة عن الميزانية الإدارية للصندوق.

### ألف- التقييمات الرئيسية والمبادرات ذات الصلة

58- واصل مكتب التقييم المستقل في الصندوق جهوده لتوسيع نطاق تقييماته والمشاركة بدور هادف في توليد المعرفة بوصفه رائداً فكرياً في هذا المجال. وفيما يلي ملخص للتقدم المحرز في أنشطة التقييم المختارة:

- الانتهاء من التقييم المواضيعي لدعم الصندوق للتغذية في مطلع عام 2025، وعرضه على لجنة التقييم في دورتها التاسعة والعشرين بعد المائة في يونيو/حزيران 2025. وسيُسهّم هذا التقييم في إثراء إعداد استراتيجية الصندوق الجديدة للتغذية.
- من المقرر الانتهاء من إجراء التقييم المؤسسي بشأن التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق والتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق في أواخر عام 2025. وقد نوقشت ورقة النهج مع لجنة التقييم في دورتها السادسة والعشرين بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2024.
- الانتهاء من إجراء تقييم تجربة الصندوق في الدول الجزرية الصغيرة النامية في منتصف عام 2025. وسيُقدّم التقرير إلى لجنة التقييم في دورتها الحادية والثلاثين بعد المائة في نوفمبر/تشرين الثاني 2025.
- البدء في إجراء تقييم مؤسسي لإدارة الموارد البشرية في الصندوق في عام 2025 ومن المتوقع الانتهاء منه في عام 2026. وستُقدّم ورقة النهج إلى لجنة التقييم في مطلع عام 2026.
- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية. أجريت تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية للجمهورية الدومينيكية ومصر وغانا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وموريتانيا في الجزء الأول من عام 2025. وأجريت البعثات الرئيسية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لدولة بوليفيا المتعددة القوميات وتشاد وكوت ديفوار وجيبوتي وهندوراس والمكسيك والسنغال وفيت نام وزامبيا

<sup>8</sup> <https://webapps.ifad.org/members/eb/134/docs/arabic/EB-2021-134-R-36.pdf>

<sup>9</sup> <https://webapps.ifad.org/members/eb/132/docs/arabic/EB-2021-132-R-5-Rev-1.pdf>

في النصف الأول من عام 2025، ومن المقرر الانتهاء منها في عام 2025. وستبدأ تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لموزامبيق وبيرو وزمبابوي في النصف الثاني من عام 2025، ومن المقرر الانتهاء منها في عام 2026.

- **التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق.** أعد مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقريره السنوي الثالث والعشرين عن التقييم المستقل في الصندوق، لتقديمه إلى لجنة التقييم في دورتها الثلاثين بعد المائة وإلى المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة. وبالإضافة إلى التحليل التقليدي للسلسلة الزمنية للتصنيفات من التقييمات على مستوى المشروعات، يحتوي التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025 تحليلًا لأثر الهشاشة على التصنيفات والأداء، وملخصًا للنتائج المتعلقة بالأنشطة غير الإقراضية المستمدة من تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية التي أجريت مؤخرًا، وتحليلًا متعمقًا للأداء في مجال استدامة المنافع، وملخصًا للنتائج المتعلقة بآثار جائحة كوفيد-19 على المشروعات والبرامج القطرية التي جرى تقييمها مؤخرًا.
- **تقييمات أداء المشروعات هي تقييمات على مستوى المشروعات تشمل بعثات قطرية تُجري زيارات ميدانية، وهي أساسية لفهم التفاصيل الدقيقة المتعلقة بأداء الصندوق.** وتشكل هذه التقييمات اللبنة الأساسية للتقييمات على المستوى القطري، وتقارير التقييم التجميعية، والتقييمات المؤسسية، والتقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق. ويمضي العمل في تقييمات أداء المشروعات على النحو المقرر. ووضعت اللزمات الأخيرة على التقرير الخاص بالجبل الأسود في مطلع عام 2025. ونُظمت البعثات الميدانية إلى كمبوديا وملايو ونيجيريا في النصف الأول من عام 2025، ومن المقرر الانتهاء منها بحلول نهاية عام 2025. وسيجري إيفاد البعثة الميدانية إلى طاجيكستان في الفترة بين سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول 2025، ومن المتوقع الانتهاء منها في مطلع عام 2026.
- **عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات توفر تقييمًا موضوعيًا لأداء عمليات الصندوق ونتائجها ولجودة تقارير إنجاز المشروعات التي تعدها إدارة الصندوق.** وفي النصف الأول من عام 2025، أنجز مكتب التقييم المستقل في الصندوق ثماني عمليات للتثبيت من تقارير إنجاز المشروعات.
- **الفريق الاستشاري للتقييم.** واصل الفريق الاستشاري للتقييم، الذي أنشئ بتكليف من مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق من أجل تعزيز استقلالية المكتب ومصداقيته وفائدته، أنشطته الاستشارية في عام 2025. ويتألف هذا الفريق من الدكتور Juha Uitto، المدير السابق لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لمرفق البيئة العالمية (رئيسًا)، والدكتورة ضحى عبد الحميد، استشارية مستقلة، مصر، والدكتورة Mita Marra، أستاذة مشاركة في جامعة Naples، إيطاليا. وعقد مكتب التقييم المستقل في الصندوق حلقة العمل السنوية الثالثة للفريق الاستشاري في أكتوبر/تشرين الأول 2024 التي أسفرت بنجاح عن تقرير ركز على استراتيجيات تعزيز تأثير التقييم وضمان إسهام النتائج بفعالية في تحسين السياسات والبرامج. وطرح التقرير مجموعة من التوصيات التي يواصل مكتب التقييم المستقل في الصندوق تنفيذها، وسيستمر العمل في زيادة بلورة هذه المواضيع في الاجتماع الرابع للفريق في نوفمبر/تشرين الثاني 2025. وسيجتمع أعضاء الفريق مع ممثلي لجنة التقييم والإدارة العليا، وموظفي مكتب التقييم المستقل في الصندوق.
- **إدارة المعرفة والتواصل.** قام مكتب التقييم المستقل في الصندوق خلال الفترة من 1 يونيو/حزيران 2024 إلى 31 مايو/أيار 2025، بإصدار ونشر 12 تقريرًا من تقارير التقييم، و37 مادة إخبارية، و35 صفحة من صفحات الأحداث وخمسة مخططات بيانية موجزة. كما نشر المكتب ثلاثة أعداد من مجلة Independent Magazine وثلاث رسائل إخبارية. وبالإضافة إلى ذلك، أنتج مكتب التقييم المستقل في الصندوق خمس حلقات من سلسلة الفيديو 60 ثانية مع المدير، وستة مقاطع فيديو ترويجية، وثلاثة مقاطع فيديو لأحداث بثت على الهواء مباشرة، ومنشور واحد على المدونة.

- **أحداث التعلم التي أُقيمت بالتعاون مع إدارة الصندوق.** وفقا للالتزام بضمان التعلم كجزء من عملية التقييم، عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق في شراكة مع الإدارة لتنظيم سلسلة من حلقات عمل التعلم. وأدى ذلك إلى زيادة المشاركة إلى أقصى حد من خلال إشراك مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة القطريين للتفكير بمزيد من التعمق في عمله. وفي الفترة بين 1 يونيو/حزيران 2024 و31 مايو/أيار 2025، شملت حلقات عمل التعلم التي نظمها مكتب التقييم المستقل في الصندوق أحداثا بشأن تمويل الأعمال الزراعية لصالح المؤسسات البالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة، والتقييم المواضيعي الخاص بالمساواة بين الجنسين في الصندوق، والتقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.
- **التعاون مع شبكات التقييم والمؤسسات الأكاديمية ومراكز الفكر.** بصفته رئيس فريق التعاون في مجال التقييم لعام 2025، قام مكتب التقييم المستقل في الصندوق باستضافة وتنظيم اجتماعه في ربيع عام 2025، وسيستضيف اجتماعه في خريف عام 2025. وشارك مكتب التقييم المستقل في الصندوق أيضا في الأنشطة التالية وساهم فيها: مؤتمر رابطة التقييم الأفريقية في يونيو/حزيران 2025 في إطار الاحتفال بالذكرى الخامسة والعشرين لتأسيسها، بما في ذلك إلقاء الكلمة الرئيسية؛ واجتماع Wilton Park بشأن الذكاء الاصطناعي وإدارة المعرفة في التقييم التجميعي: زيادة الأثر والاستدامة (مارس/آذار 2025)؛ واجتماع البنك الدولي بشأن قياس الحاصلات الطويلة الأجل في مارس/آذار 2025؛ والاجتماع الأربعين للفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج؛ وأسبوع التقييم في بنك التنمية الآسيوي في مايو/أيار 2025؛ والمؤتمر الوطني للجمعية الكندية للتقييم في مايو/أيار 2025؛ واجتماع فريق التعاون في مجال التقييم في مايو/أيار 2025 بشأن المشهد المتطور للتقييم في المصارف المتعددة الأطراف- التحديات والفرص أمام التقييم المستقل ووظائف التخطيط الاستراتيجي؛ ومؤتمر القمة العالمي بشأن الذكاء الاصطناعي من أجل الصالح العام في يوليو/تموز 2025. وبالإضافة إلى ذلك، قدم مكتب التقييم المستقل في الصندوق مساهمات جوهرية في النقاش الأكاديمي من خلال عروض قدمها في مؤسسات مرموقة.

## باء- استخدام ميزانية عامي 2024 و2025

- 59- يعرض الجدول 1 معلومات عن استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عام 2024 حتى يونيو/حزيران 2025، ومعدل الاستخدام المتوقع حتى نهاية العام. وفي عام 2024، استخدم مكتب التقييم المستقل في الصندوق 99.3 في المائة من ميزانيته غير المخصصة للموظفين لتنفيذ برنامج عمله.

الجدول 1

استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عام 2024 واستخدامها المتوقع في عام 2025 (حتى نهاية يونيو/حزيران 2025)  
(بالدولار الأمريكي)

استخدام الميزانية الموافق عليها لعام 2024	الميزانية الموافق عليها لعام 2025	نهاية يونيو/حزيران 2025	الالتزامات حتى الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2025
<b>تكاليف غير الموظفين</b>			
499 776	346 772	600 000	تكاليف السفر
1 822 696	1 560 394	2 200 000	أتعاب الاستشاريين
199 942	135 733	189 000	تكاليف نطاق الوصول في مجال التقييم وتدريب الموظفين وغيرها من التكاليف
<b>2 540 000</b>	<b>2 042 900</b>	<b>2 989 000</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>%99.30</b>	<b>%66.98</b>	<b>%98.00</b>	<b>استخدام ميزانية غير الموظفين</b>
<b>3 240 358</b>	<b>4 207 000</b>	<b>3 614 470</b>	<b>تكاليف الموظفين</b>
<b>6 144 000</b>	<b>7 257 000</b>	<b>6 785 295</b>	<b>المجموع</b>
<b>%93.80</b>	<b>%77.96</b>	<b>%93.50</b>	<b>الاستخدام الإجمالي للميزانية</b>

### ثالثاً- برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026

#### ألف- برنامج العمل المقترح لعام 2026

60- تساعد استراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل في الصندوق على توجيه اختيار أعمال التقييم التي سيجري تنفيذها في عام 2026، وقد وُضعت عقب مشاورات مع الإدارة في دائرة العمليات القطرية ومكتب الفعالية الإنمائية ومكتب الإيصال التقني ودائرة خدمات المنظمة. ويتألف برنامج العمل المقترح من 25 تقييماً: ستة تقييمات على المستوى الأعلى، و14 تقييماً للاستراتيجيات والبرامج القطرية، وخمسة تقييمات لأداء المشروعات. وفيما يلي الأهداف المحددة في استراتيجية التقييم المتعددة السنوات للفترة 2022-2027:

(أ) المساهمة في صياغة الثقافة المؤسسية في الصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، وذلك عن طريق تزويد الهيئات الرئاسية في الصندوق، وإدارته، والحكومات، والشركاء الإنمائيين الوطنيين بتقييمات ومعارف ذات أهمية حاسمة لتحقيق الالتزامات المتعهد بها في إطار التجديدات الحادي عشر والثاني عشر والتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق؛

(ب) تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعبر عن حجم عمليات الصندوق ونطاقها، وضمان الدقة المنهجية، وإيلاء الاهتمام للشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية، والمرونة والفعالية من حيث التكلفة؛

(ج) العمل مع الإدارة، والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين بهدف دعم القدرات في مجال التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه؛

(د) الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل في الصندوق وترسيخها كجهة رائدة معترف بها دولياً في تقييم البرامج والسياسات والاستراتيجيات الإنمائية الريفية عن طريق مواصلة تعزيز أهمية عمله، والترويج للنهج الابتكارية، واعتماد التكنولوجيا لأغراض التقييم، وتعزيز التعاون مع وظائف التقييم في المنظمات الأخرى ومع مراكز الفكر والجامعات.



- 61- ومن حيث المساهمة في بناء مكانة الصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، سيستكمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق في عام 2025 التقييم المؤسسي لفترتي التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق. وهذا تقييم مؤسسي شامل وتناول تقييم: (1) تطور الاستراتيجية المؤسسية للصندوق في فترتي التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق، بما في ذلك التغييرات والابتكارات التي أجريت على المسار الذي حدده الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025؛ (2) الأدلة المتاحة بشأن النتائج التشغيلية التي تحققت خلال فترة تجديد الموارد بما في ذلك في إطار مجالات التركيز المواضيعية لإدارة الموارد الطبيعية والتكيف مع تغير المناخ، والمنظور الجنساني، والتغذية، والشباب، واستهداف المجموعات الضعيفة؛ (3) الهيكل التنظيمي، بما في ذلك عملية اللامركزية ومبادرة إعادة المعايير؛ (4) دعم الهيكل المالي للصندوق لتعزيز التوجهات الاستراتيجية الجديدة. وستساعد نتائج وتوصيات هذا التقييم المؤسسي في توجيه هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.
- 62- بدأ مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييماً مؤسسياً مستقلاً لإدارة الموارد البشرية في الصندوق وتطبيقها، على أن يكتمل في عام 2026. وسيتناول التقييم مدى ملاءمة سياسة الموارد البشرية في الصندوق وتطبيقها الفعلي، والآثار المترتبة على قدرة الصندوق على الاضطلاع بمهمته الإنمائية، مع ضمان رفاه القوى العاملة وتنوعها وإشراكها. وسيحدد التقييم أيضاً الدروس المستفادة والتوصيات الرامية إلى تحسين نهج الصندوق وأدائه في مجال الموارد البشرية.
- 63- وسيجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييماً مؤسسياً للتمويل التكميلي في عام 2026. ومن المتوقع أن يثري هذا التقييم القرارات الاستراتيجية بشأن توجه المشاركة في الأموال التكميلية وتعزيز انساقها مع الإطار الاستراتيجي للصندوق، والاتجاهات العامة وكيفية مساهمتها في دفع و/أو استكمال العمل العام للصندوق ودورها في الدورات المقبلة، فضلاً عن ترتيبات الرصد وإدارة المخاطر. وتشكل الموارد التكميلية مورداً إنمائياً مهماً ومتنامياً للصندوق؛ فقد أظهرت الموارد التكميلية التي جرت تعبئتها في أول سنتين من التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (718 مليون دولار أمريكي) زيادة بنسبة تفوق 100 في المائة مقارنة بالموارد التي جرت تعبئتها خلال الفترة نفسها من التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (309 ملايين دولار أمريكي). وسيجري هذا التقييم المؤسسي في عام 2026 بعد خمس سنوات من اعتماد استراتيجية الصندوق بشأن الموارد التكميلية (2021)، ويمكن أن تصب توصيات التقييم في صياغة استراتيجية جديدة.
- 64- وسيواصل مكتب التقييم المستقل في الصندوق إصدار التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق والذي سيُبقى على تحليل التصنيفات، بينما سيُقدّم مزيداً من المعلومات عن المجموعة الكاملة من أنشطة مكتب التقييم المستقل في الصندوق. وكما حدث في الماضي، سيقدم التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق موضوعاً سنوياً يعكس نتائج التقييمات الأخيرة. وسيختار مكتب التقييم المستقل في الصندوق المواضيع، مع مراعاة المناقشات مع الهيئات الرئاسية وإدارة الصندوق.
- 65- وسيجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييماً دون إقليمي للدول المتأثرة بالنزاعات في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا حدده كل من مكتب التقييم المستقل في الصندوق وإدارة الصندوق باعتباره موضوعاً حاسماً الأهمية وملحاً. وسيركّز هذا التقييم دون الإقليمي على الجوانب الاستراتيجية لكيفية عمل الصندوق وتكيفه في السياقات الهشة والمتأثرة بالنزاعات في الإقليم وسيقدم دروساً قابلة للتطبيق على عمل الصندوق في سياقات مماثلة.
- 66- وتماشياً مع التزام مكتب التقييم المستقل في الصندوق بزيادة تغطيته القطرية لعمليات الصندوق، من المقرر إجراء 14 تقييماً لاستراتيجيات ورامج قطرية في عام 2026. وتمثل هذه التقييمات مجموع حافظة تبلغ قيمتها 7.4 مليار دولار أمريكي، بزيادة قدرها 40 في المائة عن قيمة حافظة تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية لعام 2025 البالغة 4.4 مليار دولار أمريكي. وتشمل تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية بنغلاديش وكمبوديا وجمهورية أفريقيا الوسطى والأردن ولبنان ومدغشقر وموزامبيق وباكستان وبيرو وجمهورية

تنزانيا المتحدة وتوغو وتونس وأوغندا وزمبابوي. وتتسم هذه البلدان بتنوعها الجغرافي وتنوع حوافظها، وقد اختيرت بعد عملية تشاورية وأخذ معايير رئيسية بعين الاعتبار، بما في ذلك توقيت برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، وتغطية التقييم، وحجم الحافظة. وستبدأ تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لموزامبيق وبيرو وزمبابوي في النصف الثاني من عام 2025. وستكون هذه هي أول تقييمات للاستراتيجيات والبرامج القطرية لجمهورية أفريقيا الوسطى ولبنان وتوغو وزمبابوي.

67- وفي عام 2026، سيجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييمين لمجموعات من المشروعات لاستكشاف مجالات المشاركة الاستراتيجية في إقليمين: إدارة المياه في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، والزراعة الإيكولوجية في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي.

68- وفي عام 2026، سيجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييمات لأداء المشروعات في خمسة مشروعات هي مشروع الترويج للتسويق الزراعي والمشاريع الزراعية في بنغلاديش وبرنامج تمكين المجموعات القبلية الشديدة الهشاشة في أوديشا وتحسين سبل عيشها في الهند في آسيا والمحيط الهادي؛ ومشروع إعادة تنشيط الإنتاج المحصولي والحيواني في إقليم السافانا في جمهورية أفريقيا الوسطى في أفريقيا الغربية والوسطى؛ ومشروع تنويع الزراعة وتحديثها في أوزبكستان في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا؛ وبرنامج ريف بليز القادر على الصمود في أمريكا اللاتينية والكاريبي.

69- ووفقا للممارسات المعتادة، سيجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات لتقارير الإنجاز المتاحة. ويجري الإبلاغ عن التصنيفات من عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات في سلسلة التقارير السنوية عن التقييم المستقل. وتستخدم عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات أيضا كمصدر للأدلة للتقييمات على المستوى القطري ودون الإقليمي والتقييمات المواضيعية، ويتعين التحقق منها من مصادر أخرى (مثل المقابلات مع أصحاب المصلحة، والزيارات الميدانية).

70- وفيما يتعلق بتنمية القدرات في مجال التقييم، سيواصل مكتب التقييم المستقل في الصندوق دعم قدرة موظفي الصندوق في مجال التقييم الذاتي، بالاستناد إلى دليل التقييم لعام 2022، وبالتعاون مع الإدارة. ويعد دليل التقييم وثيقة حية، وسيضيف مكتب التقييم المستقل في الصندوق وحدات جديدة عند الاقتضاء، مثل العمل الذي انطلق مؤخرا في مجال الذكاء الاصطناعي التوليدي. وبناء على طلبات من الدول الأعضاء، فإن مكتب التقييم المستقل في الصندوق متاح لتنظيم حلقات دراسية مخصصة بشأن ممارسات التقييم ومنهجية التقييم، حيث سيقدّم أمثلة عملية على كيفية تصميم التقييمات والإبلاغ عنها وتقديمها واستخدامها. وسيواصل مكتب التقييم المستقل في الصندوق دعم مبادرة التقييم العالمية التي يقودها فريق التقييم المستقل في البنك الدولي بالتعاون مع مكتب التقييم المستقل في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

71- وفيما يتعلق بزيادة تعزيز الدور القيادي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق في مجال التقييم، ترأس المكتب في عام 2025 فريق التعاون في مجال التقييم للمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، واستضاف اجتماعين في روما. وفي عام 2026، يزعم المكتب مواصلة العمل مع شبكات التقييم الدولية والمبادرات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك رابطات التقييم الدولية والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج. وسيسفر بعض هذه الأنشطة عن المشاركة في تأليف مقالات وكتب منشورة. وسيواصل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المساهمة بنشاط في الأحداث والمناقشات التقييمية على المستوى القطري والإقليمي والعالمي. وفي عام 2025، بدأ مكتب التقييم المستقل في الصندوق أيضا مشاركات موضوعية مع تحالف التقييم من أجل الأرض (EvalforEarth) والتحالف العالمي لتوليف أدلة أهداف التنمية المستدامة، ومن المزمع توسيع نطاق هذه المشاركة في عام 2026.

72- وسيعمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق مع فريق التقييم الاستشاري التابع له للمساعدة في تنقيح نهجه المنهجية، وتحسين تصميم منتجاته في مجال التقييم، وتعزيز فائدة عمله من أجل استراتيجيات الصندوق

وعملياته. وتحقيقاً لهذه الغاية، سَتُعقد حلقة العمل السنوية مع الفريق الاستشاري للتقييم في عام 2026 في مقر الصندوق.

73- **التحضير لاستعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق.** وفقاً لسياسة التقييم المعدلة في الصندوق لعام 2021، يتعين إجراء استعراض خارجي لتنفيذ سياسة التقييم كل سبع سنوات. وقد اكتمل آخر استعراض (استعراض الأقران الخارجي الثاني لوظيفة التقييم في الصندوق)<sup>10</sup> في عام 2019. ورهنا بموافقة المجلس التنفيذي، سيجري استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق في عام 2026 (جمع البيانات والتحليل والإبلاغ)، ولكن ستبدأ الأنشطة التحضيرية (تحديد أعضاء فريق الاستعراض، والاتفاق على مجالات التحليل الرئيسية ووضع ورقة النهج، والتشاور مع الهيئات الرئاسية للصندوق، والتقييمات الذاتية) في النصف الثاني من عام 2025. وقد حُدّد أعضاء الفريق وقُدّمت أسماؤهم إلى لجنة التقييم في دورتها التاسعة والعشرين بعد المائة في يونيو/حزيران 2025، ويشملون ممثلين رفيعي المستوى من الشبكات الدولية البارزة المعنية بالتقييم التي يشارك فيها مكتب التقييم المستقل في الصندوق: فريق التعاون في مجال التقييم (رئيس الفريق)، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وشبكة التقييم التابعة للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وسيشمل نطاق الاستعراض كلا من وظيفتي التقييم المستقل والتقييم الذاتي في الصندوق. ويكتسب ذلك أهمية خاصة لأن سياسة التقييم لعام 2021 تغطي كلاً من التقييم المستقل والتقييم الذاتي. وسيتفاعل مكتب التقييم المستقل في الصندوق والإدارة فيما يتعلق بمسؤوليات كل منهما (جزء التقييم المستقل وأجزاء التقييم الذاتي من استعراض الأقران).

74- وترد القائمة المقترحة لأنشطة التقييم التي يضطلع بها مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025 في الملحق الثاني، وتظهر الخطة الإرشادية للفترة 2027-2028 في الملحق الثالث.

## رابعاً- مظهر الموارد لعام 2026

### ألف- الموارد من الموظفين

75- في عام 2026، يقترح مكتب التقييم المستقل في الصندوق ارتفاعاً طفيفاً في مستوى ملاك الموظفين رهنا بموافقة المجلس التنفيذي، بما يتماشى مع عبء العمل المتوقع (الجدول 2). ويقود تقييمات مكتب التقييم المستقل في الصندوق موظفو مكتب التقييم المستقل في الصندوق، الذين يصممون نهج التقييم، ويقومون بجمع البيانات بالتعاون مع فريق من المتخصصين، ويتولون مسؤولية كتابة التقارير وتقديمها ووضعها في صيغتها النهائية ويعممون النتائج والتوصيات على الهيئات الرئاسية للصندوق، والإدارة، والجهات النظيرة في الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين. ويضمن ذلك جودة عالية باستمرار لعمليات التقييم والوثائق ويساعد في الحفاظ على المعرفة والذاكرة التاريخية. وتشكل قيادة الموظفين في مجال التقييم نموذجاً شائعاً تتبناه دوائر التقييم المستقلة في المؤسسات المالية الدولية وهو أكثر فعالية من حيث التكلفة مقارنة بنموذج التعاقد الذي يشيع استخدامه في الوكالات الدولية.

76- وتماشياً مع الاتجاهات في السنوات الأخيرة، فإن طلب الإدارة على التقييمات مرتفع وكان هناك أيضاً طلب كبير على التقييمات المؤسسية وعلى تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية. ويلتزم مكتب التقييم المستقل في الصندوق بضمان الانضباط في استخدام موارده البشرية والمالية ولا يتوخى زيادة كبيرة في ميزانيته. ولهذا السبب، فهو انتقائي في صياغة برنامج العمل المقترح في هذه الوثيقة، وقد تشاور ضمن إطار منهجي مع الشُعَب المعنية لدائرة العمليات القطرية ومكتب الفعالية الإنمائية، وكذلك مع الإدارة العليا.

<sup>10</sup> أجرى الصندوق أول استعراض للأقران لوظيفة التقييم في عام 2012، بقيادة فريق التعاون في مجال التقييم.

77- وبالتعاون مع شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية، يضع مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقديرات محددة لتكاليف التوظيف القياسية، والتي تختلف عن تكاليف التوظيف القياسية للصندوق لأن موظفي مكتب التقييم المستقل في الصندوق موجودون جميعاً في المقر ولا يحصلون على البدلات والاستحقاقات التي تنطبق على الموظفين الدوليين العاملين في المكاتب القطرية.

الجدول 2

**التوظيف في عام 2025 والتوظيف المقترح في عام 2026**

الفئة	2025	2026 (المقترح)
<b>الموظفون الفنيون</b>		
مدير	1	1
نائب مدير	1	1
موظفو التقييم الرئيسيون	3	3
كبار موظفي التقييم	6	6
كبير موظفي التقييم لشؤون المعرفة والتواصل	1	1
موظفو التقييم	5	6
محلل بحوث التقييم	2	2
<b>المجموع الفرعي - الموظفون الفنيون</b>	<b>19</b>	<b>20</b>
<b>الموظفون من فئة الخدمات العامة</b>		
مساعد إداري	1	1
مساعد مدير	1	1
مساعد نائب مدير	1	1
مساعدو التقييم	5	5
<b>المجموع الفرعي - الموظفون من فئة الخدمات العامة</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
<b>المجموع الإجمالي</b>	<b>27</b>	<b>28</b>

**باء- متطلبات الميزانية**

78- تُعرض الميزانية المقترحة بحسب نوع النشاط في الجدول 3، وبحسب الأهداف الاستراتيجية في الجدول 4. ويتضمن الجدول 5 ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق المراعية للمنظور الجنساني التي تُحدد توزيع الميزانية للأنشطة المرتبطة بالمنظور الجنساني.

79- **الافتراضات.** المعايير المستخدمة في إعداد الميزانية المقترحة الحالية لعام 2026 هي على النحو التالي: (1) يجري تقدير تكاليف موظفي مكتب التقييم المستقل في الصندوق مؤقتاً على مستوى أعلى لعام 2025، وجرى إعداد تقديرات منقحة بالتعاون مع شعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية في سبتمبر/أيلول 2025؛ (2) سيجري استيعاب التضخم إلى أقصى حد ممكن؛ (3) سيُستخدم سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو وفقاً لافتراضات الصندوق.

## الجدول 3

## الميزانية المقترحة لعام 2026 بحسب نوع النشاط ومقارنتها بالميزانيات السابقة

نوع النشاط	الميزانية الموافقة عليها لعام 2023 (بالدولار الأمريكي)	الميزانية الموافقة عليها لعام 2024 (بالدولار الأمريكي)	الميزانية الموافقة عليها لعام 2025 (بالدولار الأمريكي)	الميزانية المقترحة لعام 2026 (بالدولار الأمريكي)	العدد المطلق 2025	العدد المطلق 2026
<b>تكاليف غير الموظفين</b>						
التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والتقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية والاستعراضات المؤسسية	625 000	630 000	574 000	575 000	4	4
التقييمات دون الإقليمية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروعات (تقييمات مجموعات المشروعات، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات، وتقييمات الأثر)	975 000	1 080 000	1 605 000	1 760 000	9	15
أنشطة تبادل المعرفة، والنشر، والتواصل، والتنوعية في مجال التقييم، والشراكات	290 000	280 000	280 250	373 750		
تكاليف تنمية القدرات في مجال التقييم، والتدريب وغيرها من التكاليف احتياطي لتغطية تكاليف أعمال التقييم غير المتوقعة	220 000	210 000	220 750	216 250		
مجموع تكاليف غير الموظفين	2 490 000	2 540 000	3 050 000	3 455 000		
<b>تكاليف الموظفين</b>	3 481 000	3 604 000	4 207 000	4 350 000		
<b>الميزانية الإجمالية</b>	5 971 000	6 144 000	7 257 000	7 805 000		

\* هذا الرقم إرشادي بالنظر إلى أن عدد عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات يعتمد على عدد تقارير إنجاز المشروعات التي يتلقاها مكتب التقييم المستقل في الصندوق كل عام. وقد يختلف العدد الفعلي لعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات.

80- **الميزانية بحسب أهداف الشعبة.** يبين الجدول 4 تخصيص الميزانية الإجمالية المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026، بما في ذلك تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين على السواء مقابل الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق.

## الجدول 4

## التخصيص المقترح لميزانية عام 2026 بحسب الأهداف الاستراتيجية

الهدف الاستراتيجي	الميزانية	النسبة المئوية من الميزانية الإجمالية
المساهمة في صياغة الثقافة المؤسسية للصندوق كمنظمة شفافة وموجهة نحو التعلم وخاضعة للمساءلة، عن طريق تزويد الهيئات الرئاسية في الصندوق، وإدارته، والحكومات، والشركاء الإنمائيين الوطنيين بتقديرات ومعارف ذات أهمية حاسمة لتحقيق الالتزامات المتعهد بها في إطار التجديدات الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر لموارد الصندوق.	2 107 350	27
تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعبر عن حجم عمليات الصندوق ونطاقها، وضمان الدقة المنهجية، وإيلاء الاهتمام للشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية والمرونة والفعالية من حيث التكلفة.	4 136 650	53
العمل مع الإدارة، والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين بهدف دعم القدرات في مجال التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه.	858 550	11
الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل في الصندوق وترسيخها كجهة رائدة معترف بها دوليا في تقييم البرامج والسياسات والاستراتيجيات الإنمائية الريفية عن طريق مواصلة تعزيز أهمية عمله، والترويج للنهج الابتكارية، واعتماد التكنولوجيا لأغراض التقييم، وتعزيز التعاون مع وظائف التقييم في المنظمات الأخرى ومع مراكز الفكر والجامعات.	702 450	9

المجموع	7 805 000	100
---------	-----------	-----

ملاحظة: قُرِبت النسب المئوية.

81- **الميزانية المراعية للمنظور الجنساني.** ركّزت تقييمات مكتب التقييم المستقل في الصندوق تركيزاً قوياً على دراسة المسائل المرتبطة بالمنظور الجنساني في عمليات الصندوق. ويتجسّد المبدأ التحويلي المحوري ل خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وهو "عدم ترك أحد يتخلف عن الركب"، في دليل التقييم لعام 2022 وفي استراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل في الصندوق. وسيُجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق من الآن فصاعداً استعراضاً شاملاً للمساواة بين الجنسين في التقييمات (بما في ذلك مسألة التغيير التحويلي والتقاطعية). وتستند التقديرات المقدمة في الجدول 5 إلى أرقام تاريخية عن الوقت الذي خصصه موظفو مكتب التقييم المستقل في الصندوق لتقييم الحاصلات التشغيلية بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، فضلاً عن الميزانية المستخدمة في تحليل جمع البيانات وتقديمها وتبادل النتائج مع أصحاب المصلحة. وتشمل التقديرات أيضاً إسهام مكتب التقييم المستقل في الصندوق في الأفرقة العاملة في الصندوق المعنية بالمساواة بين الجنسين والمبادرات التي تدعمها الأمم المتحدة مثل خطة الأمم المتحدة للعمل على نطاق المنظومة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وهي إطار مساهمة على نطاق المنظومة يستعرض التقدم المحرز نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.<sup>11</sup>

الجدول 5

**ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 المراعية للمنظور الجنساني**

نوع النشاط	الميزانية المقترحة لعام 2026	الجنساني (بالنسبة المئوية)	مكون المنظور الجنساني (بالدولار الأمريكي)
<b>تكاليف غير الموظفين</b>			
التقرير السنوي عن التقييم المستقل، والتقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية والاستعراضات المؤسسية، بما في ذلك خطة العمل على نطاق المنظومة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة	575 000	14	80 500
التقييمات دون الإقليمية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 760 000	14	246 400
التقييمات على مستوى المشروعات (تقييمات مجموعات المشروعات، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات، وتقييمات الأثر)	510 000	13	66 300
أنشطة تبادل المعرفة، والنشر، والتواصل، والتوعية في مجال التقييم، والشراكات	373 750	10	37 375
تكاليف تنمية القدرات في مجال التقييم، والتدريب وغيرها من التكاليف	216 250	10	21 625
احتياطي لتغطية تكاليف أعمال التقييم غير المتوقعة	20 000	10	2 000
<b>المجموع الفرعي لتكاليف غير الموظفين</b>	<b>3 455 000</b>	<b>13.1</b>	<b>454 200</b>
<b>تكاليف الموظفين</b>			
جهة الاتصال المعنية بالشؤون الجنسانية وجهة الاتصال البديلة المعنية بالشؤون الجنسانية*	322 000	16	52 960
موظفو التقييم الآخرون (من الفئة الفنية والمديرين)	3 193 000	11	351 230
موظفو التقييم الآخرون (من فئة الخدمات العامة)	690 000	4	27 600
<b>المجموع الفرعي لتكاليف الموظفين</b>	<b>4 205 000**</b>	<b>10.3</b>	<b>431 790</b>
<b>المجموع</b>	<b>7 660 000</b>	<b>11.6</b>	<b>885 990</b>

\* بافتراض التعاون بين وظيفة من الرتبة ف-4 ووظيفتين من الرتبة ف-3.

<sup>11</sup> <https://gendercoordinationandmainstreaming.unwomen.org/un-swap>.

\*\* لا تشمل تكاليف الموظفين الواردة في الجدول 5 الاحتياطي المدمج في قيمة تكاليف الموظفين الوارد في الجدول 3

### خامسا- الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق واعتبارات للمستقبل

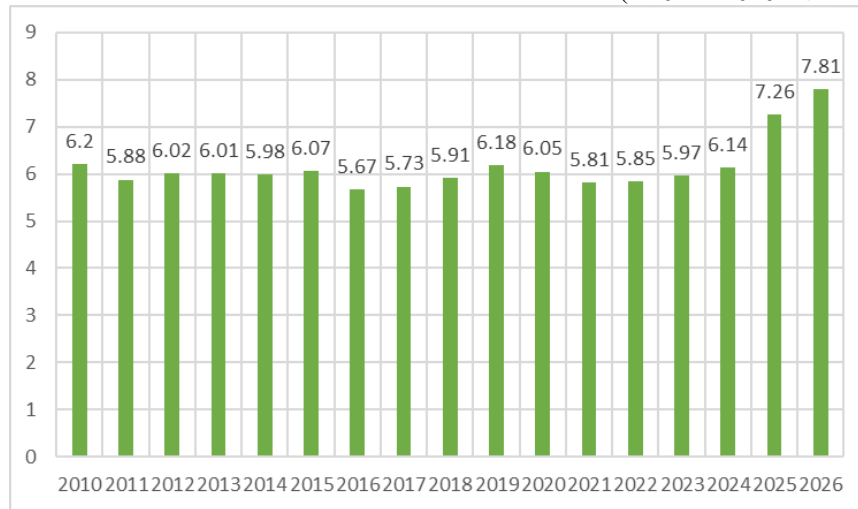
82- **المقترح الحالي.** يبلغ إجمالي الميزانية المقترحة لعام 2026 ما قدره 7.805 مليون دولار أمريكي، وهو أعلى قليلا من الميزانية الموافق عليها لعام 2025 (7.257 مليون دولار أمريكي). وتستجيب الميزانية المقترحة للزيادة في مجموع منجزات التقييم المتوخاة. وقد حقق مكتب التقييم المستقل في الصندوق زيادة بنسبة 140 في المائة في عدد تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في الفترة بين عامي 2024 و2025 (من 5 تقييمات إلى 12 تقييما بالقيمة المطلقة) مع زيادة في الميزانية بنسبة 18 في المائة فقط، مما يمثل كفاءة كبيرة وقيمة مقابل المال. وفي عام 2026، ستبلغ الزيادة 180 في المائة مقارنة بعام 2024، و330 في المائة مقارنة بعام 2021. وتمثل الموارد الإضافية تكييفاً للميزانية لتتناسب مع زيادة برنامج العمل استجابة للطلب المتزايد على تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.

83- وانخفضت ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق كنسبة مئوية من الميزانية الإدارية للصندوق خلال العقد الماضي (الشكل 2)، وذلك بفضل مكاسب الكفاءة (على سبيل المثال، ترشيد البعثات، وتحسين استخدام المقابلات عن بُعد، وإجراء حلقات عمل افتراضية في ختام تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وإعطاء الأولوية لحضور الأحداث الدولية). وتُنَفَّذُ بعثات جمع البيانات الرئيسية حضوريا.

الشكل 1

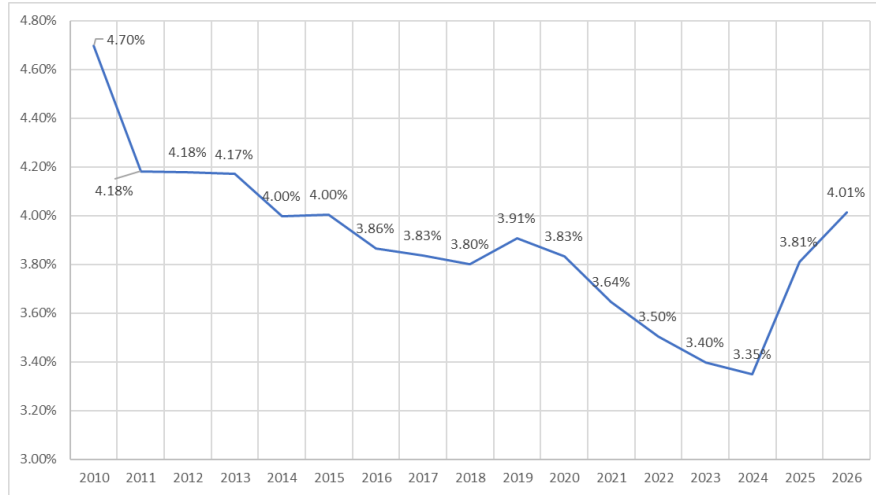
#### ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق (2026-2010)

(بملايين الدولارات الأمريكية)



الشكل 2

## ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق كنسبة مئوية من الميزانية الإدارية العادية للصندوق (2010-2026)



84- وحُدِّد سقف ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق عند نسبة 0.9 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق. ووفقاً لما قرره المجلس التنفيذي في دورته الحادية والثلاثين بعد المائة، تُحسب نسبة الميزانية إلى متوسط برنامج القروض والمنح، كنسبة مئوية، على مدى ثلاث سنوات في أي فترة من فترات تجديد الموارد. وفي وقت إعداد هذه الوثيقة، بلغ الحجم الإجمالي المتوقع لبرنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (2025-2027) 3.405 مليار دولار أمريكي. وعند توزيعه على ثلاث سنوات، يصل هذا المبلغ إلى 1.135 مليار دولار أمريكي سنوياً. وبالتالي، فإن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق البالغة 7.805 مليون دولار أمريكي تمثل نحو 0.69 في المائة من برنامج القروض والمنح في الصندوق، وهي نسبة أقل بكثير من السقف. وستُدرج التقديرات المنقحة في النسخة التالية من هذه الوثيقة التي ستُقدم إلى لجنة التقييم في سبتمبر/أيلول 2025 ثم إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2025، على التوالي.

85- وتسمح قواعد الميزانية في الصندوق بترحيل مبلغ بقيمة محدودة من الميزانية الإدارية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق من عام إلى العام التالي. وسيُحدد مستوى ترحيل ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق بناءً على الاتفاق المعقود بشأن الميزانية الإدارية للصندوق، وسيكون استخدامها متماشياً مع المبادئ التوجيهية ذات الصلة للمنظمة.



### الجزء الثالث- ميزانية النفقات الخاصة للتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق

86- بعد موافقة المجلس التنفيذي على تقديم اقتراح بشأن إنشاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق<sup>12</sup> إلى الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين، وتماشيا مع قرار مجلس المحافظين رقم 37-د/181، يُطلب من المجلس التنفيذي الموافقة على اعتماد ميزانية النفقات الخاصة لتجديد الموارد للمشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

87- وبالنسبة إلى المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق، يقترح الإبقاء على الميزانية عند المستوى نفسه الذي كانت عليه في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، مع تعديلها وفقا للتضخم. والمبلغ المقترح هو 1.20 مليون دولار أمريكي، وسيستخدم لتغطية تكاليف عملية تجديد الموارد، بما في ذلك الرئيس الخارجي، ودورات تجديد الموارد وإعداد وثائق تجديد الموارد.

الجدول 12

ميزانية النفقات الخاصة التقديرية لعملية التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الوصف	الموافق عليها للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق	المتوقعة للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق	المقترحة للتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق
خدمات اللغات وتكاليف المؤتمرات	0.41	0.29	0.37
تكاليف الموظفين المؤقتين	0.14	0.17	0.23
تكاليف الإدارة	0.10	0.12	0.14
تكاليف الاستشارات والسفر (بما في ذلك الرئيس الخارجي)	0.41	0.51	0.35
استعراض منتصف المدة	0.10	0.08	0.10
الطوارئ/النفقات المتنوعة	0.01		0.01
<b>الإجمالي</b>	<b>1.17</b>	<b>1.17</b>	<b>1.20</b>

<sup>12</sup> وارد في الوثيقة [EB 2025/145/R.23/Rev.1](#) + [Add.1](#).

## الجزء الرابع – التقرير المرحلي بشأن المبادرة المعززة لتخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 2025

### أولا- مقدمة

- 88- يتمثل الهدف من هذا التقرير المرحلي بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025 في:
- إبلاغ المجلس التنفيذي بوضع تنفيذ المبادرة المعززة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون وبمشاركة الصندوق في المبادرة؛
  - التماس موافقة المجلس التنفيذي على تقديم مضمون هذا التقرير المرحلي إلى الدورة القادمة لمجلس المحافظين للعلم.

### ثانيا- الخلفية

- 89- أنشئت المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون في عام 1996 كتعاون مشترك بين البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومؤسسات أخرى متعددة الأطراف، بما في ذلك الصندوق، بهدف تقديم المساعدة على تحمل الديون إلى البلدان النامية المؤهلة. ولا تؤثر المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون على وضع الدائن المفضل للمؤسسات المشاركة. ولا يُنظر إليها أيضا على أنها آلية لتسوية المتأخرات، بل إن أحد الشروط المسبقة لأهلية بلد ما للاستفادة من المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون يتمثل في عدم وجود متأخرات متوجبة عليه. ويجري إعفاء البلد من نسبة مئوية من الدين على أساس الدفع أولا بأول من قبل جميع الجهات المقرضة المشاركة في أعقاب أداء اقتصادي مرضٍ/إصلاحات اقتصادية مرضية<sup>13</sup>.
- 90- ووافق مجلس المحافظين في دورته العشرين التي عقدت في فبراير/شباط 1997 على مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابعة لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي كأحد عناصر الإطار السياساتي الأوسع للصندوق لإدارة الشراكات التشغيلية مع البلدان التي عليها متأخرات للصندوق، أو التي تواجه مخاطر تراكم متأخرات في المستقبل نتيجة أعباء خدمة الدين (انظر الوثيقتين EB 96/59/R.73 وGC 20/L.6، القرار 101/د-20). وفوض مجلس المحافظين المجلس التنفيذي صلاحية الموافقة، على أساس كل بلد على حدة، على تخفيف عبء الديون المطلوب من الصندوق كجزء من الجهود الشاملة للمبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون الرامية إلى تخفيض ديون بلد ما إلى مستوى مستدام.
- 91- وفي فبراير/شباط 1998، قام الصندوق بإنشاء صندوق استئماني للمبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون لتلقي موارد من أجل تمويل المبادرة، وهو مخصص تحديدا كتعويض لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في إطار المبادرة. ويمكن تصنيف المساهمات إما على أنها تهدف إلى تخفيف ديون بلدان معينة، أو على أنها تهدف إلى التخفيف العام لديون البلدان المدرجة في برنامج البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. وفي عام 2006، ولتخفيف أثر تخفيف عبء الديون على الموارد المتاحة لعقد التزامات القروض والمنح الجديدة، دعمت الدول الأعضاء الوصول الرسمي للصندوق إلى الصندوق الاستئماني للمبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي (الذي أطلق

<sup>13</sup> اعتمد البنك الدولي وصندوق النقد الدولي المبادرة المعززة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون في خريف عام 1999 لتسريع توفير المساعدة المقدمة بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وربط تخفيف أعباء الديون بالحد من الفقر بصورة أكثر حزمًا وشفافية. وفي الوقت ذاته، زادت التعزيزات بأكثر من الضعف من مقدار التخفيف المتوقع الذي كان من المقرر تقديمه في إطار المبادرة الأصلية.

عليه فيما بعد اسم الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون). ومنذ ذلك الحين، مول الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون ثلثي تخفيف أعباء الديون بموجب المبادرة.

92- ويُقدّم تخفيف الديون بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون عند بلوغ مراحل معينة يرصدها عن كُتب البنك الدولي وصندوق النقد الدولي:

- **نقطة ما قبل اتخاذ القرار:** يقوم صندوق النقد الدولي والبنك الدولي برصد البلدان بهدف تحديد المتأخرات التي جرت أو ستجري تسويتها، بالإضافة إلى المؤشرات الخاصة بالإصلاحات على مستوى الاقتصاد الكلي.
- **نقطة اتخاذ القرار:** يقوم البنك الدولي وصندوق النقد الدولي باستعراض الأوضاع في البلد على مستوى الاقتصاد الكلي، وإذا كانت مُرضية، يعلنان عن الوصول إلى نقطة اتخاذ القرار، والتي يجري على أساسها تحديد حجم تخفيف عبء الديون. ويُحدّد عدد من الافتراضات مثل عامل الخصم أو العامل المشترك لخفض الديون عند نقطة اتخاذ القرار.
- **التخفيف المرحلي لأعباء للديون:** في بعض الحالات، على النحو الذي يصادق عليه البنك الدولي وصندوق النقد الدولي، يقدم تخفيف مرحلي لأعباء الديون على خدمة الديون المستحقة في الفترة التي تقع بين نقطتي اتخاذ القرار والإنجاز بموجب مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.
- **نقطة الإنجاز:** يجري تخفيف أعباء الديون.

93- ويجري تخفيف أعباء الديون عن طريق تخفيض تصل قيمته إلى 100 في المائة من الالتزامات نصف السنوية لخدمة الديون المستحقة على البلد المعني للصندوق (مدفوعات سداد أصل الدين، ورسوم الخدمة والفوائد) مع حلول مواعيد استحقاقها، وذلك في حدود إجمالي صافي القيمة الحالية الموافق عليه.

### ثالثاً- التقدم المحرز في تنفيذ المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون

#### البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز

94- أحرز تقدم في تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون منذ بداية المبادرة. ووصلت حوالي 95 في المائة من البلدان المؤهلة (36 من أصل 38 بلداً) إلى نقطة الإنجاز، واستفادت بذلك من مساعدة المبادرة (انظر الجدول 1 أدناه). ويحق للبلدان التي وصلت إلى نقطة الإنجاز تخفيف أعباء ديونها بمبلغ يناهز 532.1 مليون دولار أمريكي. وفي 30 سبتمبر/أيلول 2025، بلغت قيمة تخفيف عبء الديون المقدم بالفعل 525.5 مليون دولار أمريكي<sup>14</sup>، وتبقى رصيد يقارب 6.5 مليون دولار أمريكي لتخفيف عبء الديون سيجري توفيره للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز في فترات مقبلة.

95- وتشمل أرصدة نقطة الإنجاز المذكورة أعلاه أيضاً تخفيف الديون المقدم إلى الصومال بقيمة 13.8 مليون من حقوق السحب الخاصة. وكما أبلغ عنه في عام 2024، جرت تسوية متأخرات القروض المستحقة على الصومال منذ فترة طويلة بالكامل بفضل تخفيف الديون بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون والدعم الوارد من عدة بلدان قدمت مساهمات لتسوية المتأخرات (بلجيكا 2.5 مليون يورو؛ وإيطاليا 0.5 مليون يورو؛ والسويد 10 ملايين كرونة سويدية؛ وألمانيا 6 ملايين يورو).

<sup>14</sup> يشمل هذا الرصيد تخفيف الديون المقدم إلى الصومال بمبلغ 13.8 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة.

## البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار

### السودان

96- واتفق المجلسان التنفيذي لصندوق النقد الدولي والمؤسسة الدولية للتنمية على دعم حزمة شاملة لخفض ديون السودان في إطار المبادرة المعززة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون. وفي أبريل/نيسان 2022، وافق المجلس التنفيذي للصندوق في دورته الخامسة والثلاثين بعد المائة على نقطة اتخاذ القرار. وعند نقطة الإنجاز، سيكون السودان مؤهلاً للحصول على تخفيف الديون بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون بمبلغ 72.4 مليون من حقوق السحب الخاصة بالقيمة الاسمية.<sup>15</sup> وتراكت على السودان بعض المتأخرات في سداد أقساط القروض. ويرصد صندوق النقد الدولي والبنك الدولي شروط نقطة الإنجاز عن كثب وتخضع لتنفيذ استراتيجية الحد من الفقر الريفي.

### البلدان التي بلغت نقطة ما قبل اتخاذ القرار

97- حتى 30 سبتمبر/أيلول 2025، كانت إريتريا لا تزال عند مرحلة نقطة ما قبل اتخاذ القرار ولم تبدأ بعد في عملية التأهل لتخفيف عبء الديون بموجب المبادرة. ومن المتوقع تخفيف أعباء الديون بمبلغ يقارب 15.3 مليون من حقوق السحب الخاصة. ولم يجر بعد تأكيد الافتراضات والشروط الرئيسية لتخفيف أعباء الديون من قبل البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.

98- ويقدم الجدول أدناه موجزا توضيحيا للبلدان المشاركة في المبادرة المعززة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون حسب المرحلة.

<sup>15</sup> من المتوقع أن يبلغ تخفيف أعباء ديون السودان 65.3 مليون من حقوق السحب الخاصة بصافي القيمة الحالية. ويقوم الصندوق الاستئماني لتخفيف أعباء الديون برصد الشروط الخاصة بنقطة الإنجاز. ولم يوافق المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية على تخفيف الديون مؤقتا.

## الجدول 1

الدول الأعضاء المشاركة في المبادرة المعززة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون، حسب المرحلة		
البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ البلدان التي بلغت نقطة		
البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز (36)	القرار (1)	ما قبل اتخاذ القرار (1)
بنن	السودان	إريتريا
دولة بوليفيا المتعددة القوميات		
بوركينافاسو		
بوروندي		
الكاميرون		
جمهورية أفريقيا الوسطى		
تشاد		
جزر القمر		
الكونغو		
كوت ديفوار		
جمهورية الكونغو الديمقراطية		
إثيوبيا		
غامبيا		
غانا		
غينيا		
غينيا - بيساو		
غيانا		
هايتي		
هندوراس		
ليبيريا		
مدغشقر		
ملاوي		
مالي		
موريتانيا		
موزامبيق		
نيكاراغوا		
النيجر		
رواندا		
سان تومي وبرينسيبي		
السنغال		
سيراليون		
الصومال		
توغو		
أوغندا		
جمهورية تنزانيا المتحدة		
زامبيا		

## رابعاً- إجمالي التزامات الصندوق بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون

99- تبلغ مشاركة الصندوق في المبادرة المعززة الشاملة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون ما يعادل 652.5 مليون دولار أمريكي، ويشمل هذا المبلغ استحقاقات تخفيف أعباء الديون المستقبلية على النحو المبين في الجدول 2 أدناه. ويمكن أن يختلف المبلغ الفعلي عن التقديرات الحالية حسب التغيرات في الظروف الاقتصادية، ومعدلات الخصم بموجب المبادرة والتأخيرات المحتملة في وصول بقية البلدان إلى نقطة اتخاذ القرار ونقطة الإنجاز.

الجدول 2

الالتزامات بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون  
(بملايين من حقوق السحب الخاصة وملايين الدولارات الأمريكية)

القيمة الاسمية		صافي القيمة الحالية		
حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي *	حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي *	
388.0	532.1	355.7	259.3	البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز (موافق عليها)
72.4	99.2	89.6	65.3	البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار
15.3	21.2	19.0	13.8	البلدان التي بلغت نقطة ما قبل اتخاذ القرار
<b>475.7</b>	<b>652.5</b>	<b>464.2</b>	<b>338.5</b>	<b>المجموع</b>

\* سعر الصرف السائد في 30 سبتمبر/أيلول 2025 البالغ 1.37146

100- وفي 30 سبتمبر/أيلول 2025، كانت المبالغ التي قدمها الصندوق لتخفيف أعباء ديون البلدان المؤهلة عند نقطة الإنجاز قد وصلت إلى ما قيمته 525.5 مليون دولار أمريكي، بينما يعادل تخفيف أعباء الديون المقبل الذي جرت الموافقة عليه بالفعل للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز 6.5 ملايين دولار أمريكي. وتجدر الإشارة إلى أن التزامات الصندوق المستقبلية، بما في ذلك الحالات التي لم تجر الموافقة عليها بعد، ستبلغ 126.9 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الجدول 3 أدناه.

الجدول 3

تخفيف الديون بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز  
(بملايين من حقوق السحب الخاصة وملايين الدولارات الأمريكية)

القيمة الاسمية		
حقوق السحب الخاصة	دولار أمريكي *	مبلغ تخفيف الديون المقدم
383.2	525.5	البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز
<b>382.2</b>	<b>525.5</b>	<b>المجموع الفرعي لتخفيف الديون المقدم</b>
تخفيف الديون في المستقبل		
4.8	6.5	البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز (الموافق عليها)
72.4	99.2	البلدان التي بلغت نقطة اتخاذ القرار (الموافق عليها)
15.3	21.2	البلدان التي بلغت نقطة ما قبل اتخاذ القرار لا يزال يتوجب الموافقة عليها
<b>92.5</b>	<b>126.9</b>	<b>المجموع الفرعي لتخفيف الديون في المستقبل</b>
<b>475.7</b>	<b>652.5</b>	<b>المجموع</b>

\* سعر الصرف السائد في 30 سبتمبر/أيلول 2025 البالغ 1.37146

## خامسا- تمويل الصندوق لتخفيف الديون بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المتقلبة بالديون<sup>16</sup>

101- يمول الصندوق مشاركته في المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المتقلبة بالديون بمساهمات خارجية (إما تدفع مباشرة إلى الصندوق أو تُحوّل من خلال الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون) وموارده الخاصة من عام 1998 إلى عام 2025<sup>17</sup> على النحو التالي:

- مساهمات خارجية<sup>18</sup> مدفوعة تبلغ حوالي 301.5 مليون دولار أمريكي (52.9 في المائة)،
- مساهمات من الموارد الخاصة للصندوق تبلغ حوالي 260.3 مليون دولار أمريكي (45.6 في المائة)،
- دخل استثمار من الصندوق الاستئماني للمبادرة الخاص بالصندوق يبلغ حوالي 8.5 مليون دولار أمريكي.

102- وسعيا إلى التخفيف من أثر تخفيف أعباء الديون على الموارد المتاحة لعقد التزامات القروض والمنح الجديدة، أيدت الدول الأعضاء في الصندوق انضمام الصندوق رسميا إلى الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون الذي يديره البنك الدولي. وكما جرى الاتفاق عليه في عام 2006، ووفقا لإجراءات المبادرة المعززة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المتقلبة بالديون، يجري تعويض ثلثي مستحقات هذه المبادرة من خلال الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون، في حين يجري تمويل الجزء المتبقي من موارد الصندوق، والتي قد تشمل مساهمات إضافية من الدول الأعضاء. ومنذ عام 2006، وقع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية عدة اتفاقيات منح، ليصل إجمالي ما تلقاه حتى الآن إلى 301.5 مليون دولار أمريكي لتغطية تخفيف أعباء الديون عند نقطة الإنجاز، مع إعطاء الأولوية لضمان تمويل الصندوق الاستئماني للمبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المتقلبة بالديون لدى الصندوق على نحو كاف.

103- وتواصل الإدارة تشجيع الدول الأعضاء على توفير موارد إضافية للمساعدة في تمويل مشاركة الصندوق في المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المتقلبة بالديون.

<sup>16</sup> أرصدة المساهمات محسوبة بالدولار الأمريكي وفقا لأسعار الصرف التاريخية.

<sup>17</sup> تتعلق الموارد بتمويل استحقاقات تخفيف الديون بموجب المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المتقلبة بالديون للبلدان التي بلغت نقطة الإنجاز والتخفيف المرحلي للديون.

<sup>18</sup> تشمل المساهمات الخارجية تلك المقدمة من الدول الأعضاء وقدرها 71.5 مليون دولار أمريكي والمساهمات المقدمة من الصندوق الاستئماني لتخفيف الديون بقيمة 230 مليون دولار أمريكي.

## الجزء الخامس - التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة، وسياسة التخرج في الصندوق

### أولاً- تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة خلال فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

104- التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. في أثناء مشاورات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، جرى التمهيد بعدد من الالتزامات فيما يتعلق بتخصيص موارد الصندوق. ومن خلال استخدام البارمترات المتفق عليها لاختيار البلدان،<sup>19</sup> أُختير ما مجموعه 80 بلدا للدخول في دورة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وتشمل 22 بلدا من البلدان المنخفضة الدخل، و39 بلدا من البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، و19 بلدا من البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا.

105- نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وآلية الحصول على الأموال المقترضة، والمساهمات المناخية الإضافية الأساسية. في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، سيبقى نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وآلية الحصول على الأموال المقترضة الآليتين الرئيسيتين لتوزيع الموارد لإقراض القطاع العام. وفي عام 2024، استخدم نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لتحديد المخصصات القطرية المرتبطة بالموارد الأساسية للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، بينما كانت الموارد المحصلة من خلال آلية الحصول على الأموال المقترضة متاحة للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا المؤهلة. وبالإضافة إلى ذلك، أطلق الصندوق أيضا للمرة الأولى، في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، المساهمات المناخية الإضافية الأساسية، وهي شكل جديد من المساهمات الإضافية الطوعية الموجهة للموارد الرئيسية للصندوق. وتعمل المساهمات المناخية الإضافية على إدماج الأنشطة المناخية في تصميم وتنفيذ مشروعات الصندوق منذ البداية، مما يعزز الكفاءة والأثر؛ ويساعد على الاستفادة من الهيكلة المالية للصندوق في التوسع في كل من برنامج القروض والمنح والتمويل المناخي من خلال أثرها المضاعف؛ ويتيح الفرصة للدول الأعضاء من أجل تقديم مساهمات مكرسة للمناخ أثناء تجديد الموارد. وجرى توزيع هذا التمويل باستخدام صيغة ونهج نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء.<sup>20</sup> وقد تستفيد البلدان المؤهلة للحصول على موارد نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، بالإضافة إلى الدول الجزرية الصغيرة النامية المؤهلة، من التمويل التكميلي للمناخ.<sup>21</sup>

106- التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق فيما يتعلق بتوزيع الموارد. التزم الصندوق في فترة التجديد الثالث عشر لموارد<sup>22</sup> بمواصلة تخصيص 100 في المائة من الموارد الأساسية للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا. كما جرى التمهيد أيضا بنسبة الموارد الأساسية التي ستخصص

<sup>19</sup> تتمثل معايير اختيار البلدان فيما يلي: (1) التركيز الاستراتيجي: وجود برنامج فرص استراتيجية قطرية سليم أو مذكرة استراتيجية قطرية في وقت مبكر من دورة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. وسيضمن ذلك أن تكون لدى البلدان المؤهلة رؤية استراتيجية عن كيفية استخدام موارد الصندوق، وبالتالي استعدادها للمشاركة في مناقشات تشغيلية ملموسة؛ (2) القدرة الاستيعابية: يجب أن تكون جميع العمليات التي لا تزال قيد التنفيذ في البلد لأكثر من سنة قد صرفت أموالا مرة واحدة على الأقل خلال فترة الثمانية عشر شهرا السابقة. ومن شأن ذلك أن يوفر مقياسا عمليا للقدرة على استيعاب الموارد، وأن يسمح للصندوق بتنظيم تسلسل التصاميم الجديدة بشكل أوثق مع أنشطة دعم التنفيذ والأنشطة غير الإقراضية؛ (3) الملكية: لا توجد قروض موافق عليها تنتظر التوقيع عليها لأكثر من 12 شهرا. ومن شأن هذا المؤشر البديل أن يضمن الملكية والالتزام الملائمين لتيسير استخدام موارد الصندوق.

<sup>20</sup> الوثيقة GC 47/L.5، الملحق السابع.

<sup>21</sup> الوثيقتان GC 47/L.5 و EB 2024/143/R.17/Add.1

<sup>22</sup> الوثيقة GC 47/L.5، الملحق الأول.



من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لمختلف فئات البلدان، من أجل زيادة الموارد المتاحة لمن هم في أمس الحاجة إليها إلى أقصى حد:

(أ) **الإجراء القابل للرصد 10:** تخصيص ما لا يقل عن 30 في المائة من الموارد الأساسية للبلدان ذات الأوضاع الهشة (استناداً إلى قائمة البنك الدولي للبلدان ذات الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات لعام 2024).

(ب) **الإجراء القابل للرصد 28:** زيادة حصة الموارد الأساسية المخصصة للبلدان المنخفضة الدخل إلى 45 في المائة. مواصلة تخصيص 100 في المائة من الموارد الأساسية للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، والسعي إلى تخصيص 60 في المائة لأفريقيا، و55 في المائة لأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، مع ضمان وصول البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا إلى ما بين 11 و20 في المائة من برنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق من خلال استخدام الموارد المقترضة.

107- وعلى النحو المبين عنه في التقرير المرحلي لعام 2024،<sup>23</sup> فقد جرى بالفعل الوفاء بجميع الالتزامات المتعلقة بتوزيع الموارد الرئيسية. وسيجري الإبلاغ عن الأداء مقابل الهدف للالتزام المتعلق بوصول البلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا إلى الموارد في نهاية الدورة. وتوفر الضميمة المرفقة بهذا التقرير المرحلي تفاصيل عن وضع التسليم الفعلي والمخطط له للموارد الرئيسية والمقترضة في العام الأول من دورة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

108- **شروط الإقراض القطري لعام 2026.** يجري تحديد شروط الإقراض وشروط التمويل المقدمة للمقترضين وفقاً لسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعايير<sup>24</sup> والإطار بشأن شروط التمويل<sup>25</sup>، استناداً في الأساس إلى معيارين: (1) نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي للمقترض المحسوب وفق منهجية أطلس للبنك الدولي؛ (2) تقييم يجريه رئيس الصندوق، مع مراعاة الجدارة الائتمانية للبلد.

109- **سياسة التخرج.** وستوفر المعلومات بشأن التقدم المحرز في تنفيذ سياسة التخرج في الصندوق في الضميمة المرفقة بهذا التقرير المرحلي.

<sup>23</sup> الوثيقة EB 2024/143/R.17/Add.1

<sup>24</sup> [https://www.ifad.org/documents/48415603/49486400/ifad\\_financing\\_a.pdf/ac62a2eb-e060-bd0f-8b4b-572a425841b7?t=1726605782904](https://www.ifad.org/documents/48415603/49486400/ifad_financing_a.pdf/ac62a2eb-e060-bd0f-8b4b-572a425841b7?t=1726605782904)

<sup>25</sup> [https://www.ifad.org/documents/48415603/49484053/framework-ifad-financing-conditions\\_a.pdf/f3695cfe-69b0-7894-029e-b5aecef3bfed?t=1755170749372](https://www.ifad.org/documents/48415603/49484053/framework-ifad-financing-conditions_a.pdf/f3695cfe-69b0-7894-029e-b5aecef3bfed?t=1755170749372)

## الجزء السادس - التوصيات<sup>26</sup>

110- وفقا للبند 2(ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق، وافق المجلس التنفيذي على ما يلي، وينقله إلى مجلس المحافظين:

- برنامج القروض والمنح لعام 2026 بمستوى يصل إلى 1 204 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 633 مليون دولار أمريكي)، ويشمل ذلك برنامج إقراض بقيمة 1 186 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 609 مليون دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي قدره 15.2 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (20.6 مليون دولار أمريكي). وتجدر الإشارة إلى أنه جرت الموافقة على برنامج القروض والمنح عند هذا المستوى لأغراض التخطيط وسيُعدّل حسب الحاجة خلال عام 2026 وفقا للموارد المتاحة.

111- ووفقا لقرار مجلس المحافظين 181/د-37، فإن المجلس التنفيذي:

- يوافق على اعتمادات ميزانية نفقات عملية تجديد الموارد الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق بمبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي.

112- ووفقا للبند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق، أوصى المجلس التنفيذي بتوافق الآراء ومن دون إبداء أي اعتراض بأن يوافق مجلس المحافظين على:

- الميزانية الإدارية التي تتألف أولا من الميزانية العادية للصندوق لعام 2026 بمبلغ 194.71 مليون دولار أمريكي والتي جرى إعدادها على أساس تصنيف التكاليف<sup>27</sup> والتي تشمل 82.51 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و112.19 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتغطية التكاليف المباشرة؛ وثانيا، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2026 البالغة 5.5 مليون دولار أمريكي؛ وثالثا، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 البالغة 7.80 مليون دولار أمريكي؛

- أنه يجوز ترحيل الاعتمادات غير الملزم بها في نهاية السنة المالية 2025 إلى السنة المالية 2026 حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من الاعتمادات المقابلة.

113- ويوصي المجلس التنفيذي أيضا بتقديم ما يلي إلى الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين للعلم:

- مضمون التقرير المرحلي عن مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون؛
- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وآلية الحصول على الموارد المقترضة، وسياسة الصندوق بشأن التخرج، استنادا إلى التقرير الوارد في الجزء الخامس من هذه الوثيقة.

<sup>26</sup> سيجري تعديل التوصية لتعكس التوصيات الناشئة عن القسمين المتعلقين بمبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، حسب الاقتضاء، في الوثيقة المقدمة إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2025.

<sup>27</sup> وافق المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة على إعداد وتقديم الميزانية العادية للصندوق على أساس تصنيف التكاليف، وانعكاس ذلك في قرار مجلس المحافظين للموافقة على الميزانية الإدارية للصندوق. [EB 2021/134/R.7](#).

## مشروع القرار.../د-49

الميزانية الإدارية التي تتألف من الميزانية العادية والميزانية الرأسمالية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يضع في اعتباره البند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق؛

وإذ يلاحظ أن المجلس التنفيذي استعرض، في دورته السادسة والأربعين بعد المائة، برنامج قروض ومنح الصندوق لعام 2026 ووافق عليه بمستوى قدره 1 204 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 633 مليون دولار أمريكي)، ويشمل برنامج إقراض بمبلغ 1 186 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 609 مليون دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي قدره 15.2 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (20.6 مليون دولار أمريكي)؛

وبعد أن نظر في استعراض الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي بشأن الميزانية العادية المقترحة والميزانية الرأسمالية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026؛

وإذ يدرك أن قرار مجلس المحافظين 133/د-27 أذن في عام 2004 بتعديل الفقرة 2 من المادة السادسة من اللائحة المالية للصندوق للسماح بترحيل الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية إلى السنة المالية التالية حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من السنة المالية المذكورة؛

وإذ يدرك أن النسبة السالفة الذكر البالغة 3 في المائة والمرحلة تنطبق حالياً على الميزانية العادية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق، وإذ يلاحظ الحاجة إلى حد أقصى قدره 3 في المائة لترحيل الأرصدة غير المنفقة الناشئة عن الوفورات المحققة في السنة المالية الحالية إلى السنة المالية التالية لدعم تحقيق أولويات مؤسسية معينة؛

يوافق على الميزانية الإدارية المكونة التي تتألف أولاً من: الميزانية العادية للصندوق لعام 2026 بمبلغ 194.71 مليون دولار أمريكي، والتي جرى إعدادها على أساس تصنيف التكاليف والتي تشمل 82.51 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و112.19 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتغطية التكاليف المباشرة؛ وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2026 البالغة 5.5 مليون دولار أمريكي؛ وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 بمبلغ 7.80 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الوثيقة GC 46/L.6، والمحددة على أساس سعر صرف قدره 0.912 يورو: 1 دولار أمريكي؛

يقرر أنه في حالة تغيير متوسط قيمة سعر صرف الدولار الأمريكي في عام 2026 مقابل اليورو المستخدم لحساب الميزانية، يجب تعديل إجمالي المعادل بالدولار الأمريكي للنفقات المتكبدة باليورو في الميزانية وفقاً لسعر الصرف الفعلي في عام 2026 بما يتناسب مع التغيير في سعر الصرف المستخدم في الميزانية؛

# القائمة الإرشادية للبلدان التي لديها مشروعات في ذخيرة مشروعات عام 2026 (مشروعات جديدة وتمويل إضافي لمشروعات جارية)

أفريقيا الغربية والوسطى	أفريقيا الشرقية والجنوبية	آسيا والمحيط الهادي	أمريكا اللاتينية والكاريبي	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
المشروعات الجديدة				
كابو فيردي الكونغو	بوروندي مدغشقر	الصين الهند	بليز دولة بوليفيا المتعددة القوميات	المغرب الأردن
جمهورية الكونغو الديمقراطية كوت ديفوار غينيا ليبيريا مالي النيجر توغو	جمهورية تنزانيا المتحدة زامبيا	إندونيسيا (2) جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية نيبال باكستان الفلبين سريلانكا فيت نام	الجمهورية الدومينيكية الاكوادور السلفادور المكسيك	الجبل الأسود طاجيكستان أوكرانيا أوزبكستان
9	4	10	6	6
مقترحات التمويل الإضافي				
تشاد مالي موريتانيا نيجيريا السنغال سيراليون توغو	إريتريا إسواتيني كينيا مدغشقر رواندا جنوب السودان		البرازيل	جيبوتي مصر
7	6	0	1	2
		إجمالي المشروعات الجديدة		35
		إجمالي التمويل الإضافي		16
		إجمالي الاستثمارات		51

المصدر: نظام مشروع المنح والاستثمارات حتى 1 أكتوبر/ تشرين الأول 2025

## الميزانية الرأسمالية، 2025-2017

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2025	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017	
-										مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
594	-	-	-	-	419	175	-	-	-	القروض والمنح
286	-	-	-	-	-	-	-	-	286	إصلاح الموارد البشرية
260	-	-	-	-	260	-	-	-	-	تحسين البنية التحتية للمكاتب القطرية للصندوق - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
5 987	1 368	1 984	850	600	-	200	210	-	775	الكفاءة المؤسسية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توحيد الأداء
1 415	-	-	-	400	1 015	-	-	-	-	إدارة المعرفة
11 534	3 378	900	840	1 490	1 515	981	640	900	890	البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات
150	-	-	-	-	-	-	150	-	-	نظم الميزانية والتخطيط
730	-	-	-	120	110	-	-	500	-	الشفافية/المساءلة
9 222	287	406	2 100	790	2 044	2 045	1 250	300	-	نظم الاقتراض والمالية
2 317	-	405	300	530	737	-	195	150	-	التحليلات المؤسسية
32 495	5 033	3 695	4 090	3 930	6 100	3 401	2 445	1 850	1 951	المجموع الفرعي لمبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
1 958	450	380	247	240	-	541	100	-	-	مشروعات المقرات غير المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات
5 664	-	1 525	1 794	1 970	375	-	-	-	-	مشروعات المكاتب القطرية للصندوق غير المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات (بما في ذلك خطة أولوية اللامركزية)
2 658	-	500	369	360	275	500	100	100	454	الأمن والمركبات في المكاتب القطرية للصندوق/الامتثال للمعايير الأمنية التنفيذية الدنيا للأمم المتحدة*
42 775	5 483	6 100	6 500	6 500	6750	4442	2645	1950	2405	المجموع

## النواتج التمثيلية المرتبطة بميزانية 2026

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الميزانية المقترحة			ركائز النتائج، ومجموعات النواتج المؤسسية، والنواتج التمثيلية المحددة	
المجموع	الموظفون	لغير الموظفين		
112.20	67.89	44.31	<b>الركيزة الأولى: تنفيذ البرامج القطرية</b>	
			<b>الاستراتيجيات والبرامج على المستوى القطري</b> ✓ مذكرتان جديدتان كاملتان للاستراتيجية القطرية ✓ 6 عمليات استعراض لإتمام مذكرة الاستراتيجية القطرية ✓ 14 تصميمًا جديدًا كاملاً لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ✓ 6 تصاميم جزئية جديدة لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ✓ 14 عملية استعراض لإتمام برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ✓ 39 عملية استعراض سنوية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ✓ 6 عمليات استعراض لنتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ✓ 80 عملية استعراض لضمان جودة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية ✓ المشاركة والحوار في السياسات الاستراتيجية	
			<b>تصميم المشروعات الجديدة الممولة بالقروض والمنح</b> ✓ 20 تصميمًا كاملاً (عمليات سيادية) ✓ 21 تصميمًا جزئياً ✓ 11 تمويلاً إضافياً ✓ 1 تصميم من النوع ج ✓ 8 تقييمات لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي ✓ 10 تصاميم لعمليات غير سيادية ✓ 10 دعم تقني لتصميم وتنفيذ برنامج القروض والمنح ✓ 10 دعم تشغيلي واتتماني لتصاميم المشروعات الجديدة ✓ 84 عملية استعراض لضمان الجودة	
			<b>الإشراف على المشروع ودعم التنفيذ</b> ✓ 34 مهمة دعم للاستهلال ✓ 15 إشرافاً جزئياً ✓ 189 عملية إشراف كاملة، منها 174 عملية إشراف سيادية و 15 عملية إشراف غير سيادية ✓ 163 مهمة دعم تنفيذ ✓ 11 عملية استعراض لمنتصف المدة ✓ 32 مهمة لإنجاز المشروعات ✓ تقديم الدعم التشغيلي والائتماني لتنفيذ المشروعات الجارية والإشراف عليها ✓ تقديم الدعم الإداري المالي للمشروعات ✓ 41 عملية استعراض لإنجاز المشروعات ✓ تحليل جغرافي مكاني	
			<b>المشاركة بالسياسات على المستوى القطري</b>	
			<b>تمكين النواتج لركيزة النتائج 1</b> ✓ إيجار المكاتب القطرية للصندوق والخدمات المشتركة ✓ بوابة عملاء الصندوق (لصرف القروض والمنح) ✓ تقديم الدعم التقني في المجالات المواضيعية لبرنامج القروض والمنح (بما في ذلك الشباب، والمنظور الجنساني، والتغذية، والتكيف مع المناخ) ✓ دعم وتقييم الهشاشة ✓ تقديم الدعم للتوريد في السياقات الهشة ✓ وضع إطار عمل لأثر العمليات غير السيادية ✓ تقديم الدعم التقني للعمليات غير السيادية ✓ خدمات التوريد لمشروعات الصندوق ✓ رصد الحافظة (بما في ذلك التزامات تجديد الموارد).	

ركائز النتائج، ومجموعات النواتج المؤسسية، والنواتج التمثيلية المحددة				الميزانية المقترحة	
		الموظفون	غير الموظفين	المجموع	
					<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تقديم دعم النظام للبرامج القطرية</li> <li>✓ الأمن الميداني للمكاتب القطرية للصندوق</li> <li>✓ 60 عملية استعراض للائتمثال لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي</li> <li>✓ تعزيز مشاركة السياسات والشركاء</li> <li>✓ تحسين تخطيط العمل الإقليمي</li> </ul>
		10.04	4.43	14.47	<b>الركيزة 2: بناء المعرفة ونشرها والمشاركة في السياسات</b> <b>المعرفة والبحث المؤسسيان</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تقديم الدعم التقني في المجالات المواضيعية لبرنامج القروض والمنح.</li> <li>✓ تطوير إطار إدارة النتائج لفترة التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.</li> <li>✓ تطوير مؤشر التنوع البيولوجي.</li> <li>✓ إعداد التقارير والمنشورات الرئيسية، بما في ذلك تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق وتقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة وتقرير حالة الأمن الغذائي والتغذية في العالم.</li> <li>✓ تطوير المفاهيم والنهج وتصميم الأشكال والإنتاج التحريري للتقارير والمنشورات الرئيسية.</li> </ul>
					<b>التواصل وإبراز الصورة ونطاق الوصول</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تعزيز التواصل الإعلامي من خلال المنافذ الرئيسية، بما في ذلك من خلال المقابلات ومقالات الرأي والزيارات الإعلامية.</li> <li>✓ إنتاج منتجات التواصل (مثل محتوى الصور والفيديو، والأصول الرقمية، ودعم الهوية التجارية، والمشاركة على وسائل التواصل الاجتماعي).</li> <li>✓ الحفاظ على موقع الصندوق الإلكتروني وقنوات التواصل الاجتماعي باللغات الرسمية الأربع.</li> </ul>
					<b>التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي</b>
					<b>تقييم الأثر</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تقييم أثر مشروعات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق</li> <li>✓ النتائج الطويلة الأجل لمشروعات الصندوق</li> </ul>
					<b>المشاركة في السياسات العالمية والشراكة العالمية</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ أربع أوراق مواقف ومشاركات استراتيجية في عمليات وضع السياسات لمجموعة العشرين ومجموعة السبع.</li> <li>✓ تموضع رفيع المستوى في المؤتمرات العالمية الرئيسية.</li> <li>✓ تنفيذ تنسيق النظم الأغذية.</li> <li>✓ توسيع نطاق خمس شراكات مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف</li> </ul>
					<b>النواتج التمكينية لركيزة النتائج 2</b>
		8.74	1.91	10.65	<b>الركيزة 3: القدرة المالية والأدوات التمويلية</b> <b>تجديد الموارد</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ إطلاق عملية التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق مع المحافظين خلال مجلس محافظي الصندوق.</li> <li>✓ عقد ثلاث دورات رسمية مع هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.</li> <li>✓ إعداد تقرير التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق وقراره</li> </ul>
					<b>تعبئة الموارد وإدارتها بما في ذلك الموارد الإضافية</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ تنفيذ خطة تعبئة الموارد التكميلية (2025-2027)</li> </ul>
					<b>الإدارة المالية والإبلاغ المؤسسيان</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ضمان خدمة ديون قوية للحفاظ على وضع الصندوق كدائن مفضل.</li> <li>✓ مراجعة الحسابات والضوابط الداخلية.</li> <li>✓ المحاسبة الاستثمارية والإبلاغ.</li> </ul>

ركائز النتائج، ومجموعات النواتج المؤسسية، والنواتج التمثيلية المحددة				الميزانية المقترحة	
		الموظفون	غير الموظفين	المجموع	
✓ طرح منتجات مالية جديدة.	✓ إعداد تقارير الجهات المانحة بشأن الأموال التكميلية.				
إدارة المخاطر المالية والائتمانية المؤسسية	✓ توفير الدعم لتصميم معاملات العمليات غير السيادية لمكافحة غسيل الأموال وتقييم "اعرف عميلك"				
✓ معالجة طلبات السحب ودفع مدفوعات المشروعات	✓ تنفيذ أنشطة بيانات الرواتب والمدفوعات بدقة وفي الوقت المحدد				
الرقابة المؤسسية	✓ توفير بيانات مالية دقيقة ومبسطة وفي الوقت المناسب لضمان الامتثال لمتطلبات الجهات المانحة والاستعداد لمراجعة الحسابات				
التوقعات والمنتجات المالية، وإدارة/تخطيط السيولة الاستراتيجية والتشغيلية	✓ إنشاء وظيفة إدارة الضمانات				
✓ إطلاق نموذج مالي جديد للصندوق لتحسين القدرات التحليلية لتحقيق رأس المال الأمثل	✓ تطوير منتجات مالية جديدة، وتعبئة استثمارات القطاع الخاص				
✓ تقديم وثيقة الموارد المتاحة لعقد الالتزامات إلى المجلس التنفيذي	✓ تقديم سياسة السيولة المنقحة إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي				
إدارة حافظة الاستثمار	✓ تقديم تحديث سنوي لبيان سياسة الاستثمار إلى المجلس التنفيذي.				
✓ إعداد تقارير فصلية عن أداء حافظة الاستثمار وتقديمها إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي.	✓ تقديم تقرير نصف سنوي عن إدارة الأصول والخصوم إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي.				
تمكين النواتج لركيزة النتائج 3	✓ الحفاظ على التصنيف الائتماني للصندوق				
✓ سندات الصندوق المدرجة في بورصتي لندن ولوكسمبورج؛ التنفيذ الكامل لخطة التمويل	✓ تمكين نظم الخزنة				
الركيزة 4: الوظائف والخدمات والنظم المؤسسية					
تمكين بيئة تكنولوجيا المعلومات	✓ استخدام النظم المؤسسية				
✓ تراخيص واشتراقات تكنولوجيا المعلومات السنوية	✓ الدعم التقني وصيانة النظم المؤسسية				
✓ الدعم التقني وصيانة نظم المكاتب القطرية للصندوق	خدمات المعاملات والإدارة				
✓ إدارة السجلات	✓ خدمات السفر				
✓ خدمات النقل	✓ خدمات البريد والحقائب				
خدمات الأمن في المقر	إدارة الموافق				
✓ صيانة خدمات مبنى المقر	✓ توفير المرافق اللازمة لعمل مبنى المقر				
✓ توفير خدمات تقديم الطعام في مبنى المقر	✓ إيجار مكاتب التنسيق				
إدارة الموارد البشرية	✓ التخطيط الاستراتيجي للقوى العاملة				
✓ استقطاب المواهب	✓ إدارة المواهب (مثل التدريب، وإدارة الأداء، وغيرها)				
✓ مواومة سياسات الموارد البشرية مع المعايير المرجعية وتحديثها					



ركائز النتائج، ومجموعات النواتج المؤسسية، والنواتج التمثيلية المحددة				الميزانية المقترحة		
				الموظفون	غير الموظفين	المجموع
✓	بيانات وتحليلات الموارد البشرية					
✓	إدارة الموارد البشرية: إدارة التعويضات والضمان الاجتماعي					
✓	الشراكات الاستراتيجية للأعمال (مثل العمليات الميدانية، ودعم الموارد البشرية ؛ ومذكرات الإحاطة وتحديثات الموارد البشرية للقيادة، وغيرها)					
✓	علاقات الموظفين وإدارة الحالات					
✓	تحويل الثقافة وإدارة التغيير					
✓	عمليات التخطيط والميزنة والإبلاغ المؤسسية					
✓	مجموعة أولية من النواتج والنتائج المؤسسية على مدى ثلاث سنوات					
✓	استعراض رفيع المستوى لميزانية عام 2027					
✓	الوثيقة النهائية الميزانية المقترحة لعام 2027					
✓	الإشراف الداخلي وإدارة المخاطر					
✓	الحفاظ على التصنيف الائتماني للصندوق.					
✓	إجراء تحليل للمخاطر.					
✓	إنجاز عملية مراجعة الحسابات والإشراف					
✓	تأمين مبنى المقر الرئيسي ومحتوياته.					
✓	الخدمات القانونية المؤسسية					
✓	آراء واستشارات قانونية					
✓	خدمات قانونية متخصصة مقدمة للعمليات غير السيادية					
✓	وظائف إدارة الصندوق					
✓	توفير الأمن أثناء الفعاليات المؤسسية					
✓	التواصل الداخلي					
✓	صيانة شبكة إنترنت الصندوق واستخدامها استراتيجيا في المشاركات الداخلية.					
✓	تنظيم فعاليات داخلية فصلية على الأقل لجميع الموظفين، بما في ذلك الاجتماعات العامة، وجلسات المعلومات، وأحداث IFAD Interact.					
✓	الأخلاقيات					
✓	إتمام عملية التصريح عن الذمة المالية					
✓	رفع مستوى التوعية بشأن عملية الأخلاقيات في الصندوق					
✓	الهيئات الرئاسية					
✓	الدورة التاسعة والأربعون لمجلس المحافظين					
✓	3 اجتماعات للمجلس التنفيذي					
✓	اجتماع/اجتماعات غير رسمية للمجلس التنفيذي					
✓	4 اجتماعات للجنة مخصصات رئيس الصندوق					
✓	4 اجتماعات للجنة مراجعة الحسابات					
✓	4 اجتماعات للجنة التقييم					
✓	البث المباشر للأحداث الرسمية والمؤسسية عبر الإنترنت					
✓	زيارة ميدانية للمجلس التنفيذي					
✓	العضوية والبروتوكول					
✓	اجتماعات رفيعة المستوى للدول الأعضاء وجلسات إحاطة					
✓	تمكين النواتج لركيزة النتائج 4					
✓	دائرة الأمن والسلامة التابعة للأمم المتحدة تمول بالاشتراك الخدمات الأمنية					
✓	المقدمة إلى الصندوق في جميع أنحاء العالم.					
✓	إشراك أصحاب المصلحة الاستراتيجيين.					
✓	خدمات التوريد المؤسسية					
✓	الخدمات الطبية لجميع الموظفين					
✓	خدمات الامتيازات والحصانات					
✓	التكاليف المؤسسية غير القابلة للتخصيص					
✓	الإهلاك					
✓	التغطية الطبية بعد الخدمة لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية السابقين					
194.71	117.47	77.24				المجموع

## التوزيع الإرشادي للميزانية العادية لعام 2026 حسب ركيزة النتائج ومجموعة النواتج المؤسسية

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2026		2025		2024		الركيزة
من %	بالدولار الأمريكي	من %	بالدولار الأمريكي	من %	بالدولار الأمريكي	
4	7.26	4	6.99	4	7.12	<b>الركيزة الأولى - تنفيذ البرامج القطرية</b>
13	25.59	13	23.95	12	22.05	الاستراتيجيات والبرامج القطرية
18	34.44	19	35.72	19	34.50	تصميم مشروعات جديدة ممولة بقروض ومنح
19	36.39	18	34.98	19	34.02	الإشراف ودعم التنفيذ
2	4.58	2	4.36	2	3.86	التمكين والدعم
1	1.48	1	1.34	1	1.32	تمكين وظائف الإدارة
1	2.46	1	2.19	1	2.13	المشاركة في وضع السياسات على مستوى القطري
58	112.19	57	109.53	57	105.00	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
						<b>المجموع الفرعي للركيزة 1</b>
						<b>الركيزة 2 - بناء المعرفة ونشرها والمشاركة في السياسات</b>
1	1.34	1	1.04	0	0.91	المعرفة والبحوث المؤسسية
3	5.84	3	5.89	3	5.88	التواصل والتوعية
1	1.50	1	1.43	1	0.95	التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي
1	2.10	1	2.06	1	1.96	تقييمات الأثر
1	2.19	1	2.47	1	2.54	المشاركة في السياسات العالمية والشراكات العالمية
0	0.42	0	0.49	0	0.45	التمكين والدعم
1	1.06	1	1.11	1	1.51	تمكين وظائف الإدارة
0	0.00	0	0.00	0	0.00	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
7	14.46	8	14.50	8	14.21	<b>المجموع الفرعي للركيزة 2</b>
						<b>الركيزة 3 - القدرة والأدوات المالية</b>
0	0.20	0	0.20	0	0.22	تجديد الموارد
2	4.03	2	3.84	2	4.08	تعبئة الموارد وإدارة الموارد الإضافية
1	1.48	1	1.39	1	1.39	الإدارة المالية والإبلاغ في المؤسسة
0	0.59	0	0.69	0	0.74	إدارة المخاطر الائتمانية والمالية المؤسسية
0	0.26	0	0.30	0	0.32	وظيفة الرقابة المؤسسية
0	0.79	0	0.81	0	0.53	التوقعات، والمنتجات المالية، وتخطيط/إدارة السيولة
0	0.68	0	0.66	0	0.63	الاستراتيجية والتشغيلية
0	0.58	0	0.49	0	0.60	إدارة حافظة الاستثمار
1	1.51	1	1.46	1	1.41	التمكين والدعم
0	0.52	0	0.35	0	0.19	تمكين وظائف الإدارة
0	0.00	0	0.20	0	0.00	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
5	10.65	5	10.39	6	10.12	التكاليف المؤسسية غير القابلة للتخصيص
						<b>المجموع الفرعي للركيزة 3</b>
						<b>الركيزة 4 - الوظائف والخدمات والحوكمة المؤسسية</b>
5	8.82	5	8.68	4	8.00	بيئة تكنولوجيا معلومات مُمكنة
0	0.83	0	0.69	0	0.65	خدمات معاملات مُوجهة للعملاء
1	1.87	1	2.18	1	2.04	خدمات إدارية فعّالة ومستدامة
1	1.38	1	1.25	1	1.24	خدمات أمن المقر
2	3.78	2	3.71	2	3.62	إدارة مرافق فعّالة ومستدامة
3	5.54	3	5.29	3	5.34	إدارة الموارد البشرية
0	0.67	0	0.66	0	0.65	عمليات التخطيط والميزنة، والإبلاغ المؤسسية
3	6.35	3	6.13	3	5.98	الإشراف الداخلي وإدارة المخاطر
2	3.77	2	3.70	2	3.58	الخدمات القانونية المؤسسية
2	3.29	2	3.06	2	3.00	وظائف إدارة الصندوق
0	0.00	0	0.00	0	0.00	عمليات التواصل الداخلية
0	0.68	0	0.67	0	0.61	مكتب الشؤون الأخلاقية
3	4.97	3	4.88	2	3.97	الهيئات الرئاسية
0	0.51	0	0.50	0	0.53	العضوية والبروتوكول
2	3.29	2	3.11	1	2.69	تمكين ودعم الوظائف المؤسسية المالية

2	4.16	2	4.12	2	3.95	تمكين الوظائف الإدارية
1	2.59	1	2.59	2	3.52	التكاليف المؤسسية القابلة للتخصيص
3	4.91	3	4.90	3	4.70	التكاليف المؤسسية غير القابلة للتخصيص
<b>29</b>	<b>57.40</b>	<b>29</b>	<b>56.10</b>	<b>29</b>	<b>54.08</b>	<b>المجموع الفرعي للركيزة 4</b>
<b>100</b>	<b>194.71</b>	<b>100</b>	<b>190.51</b>	<b>100</b>	<b>183.41</b>	<b>المجموع</b>

**تعديل الأسعار والزيادة الحقيقية المضمنة في الميزانية العادية للصندوق للفترة  
2026-2019، والتوقعات لعامي 2027 و2028**  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الميزانية		الزيادة الاسمية		الزيادة في السعر		الزيادة الحقيقية		
بملايين الدولارات الأمريكية	بالدولار الأمريكي	%	بالدولار الأمريكي	%	بالدولار الأمريكي	%		
158.21	2.64	1.70	2.64	1.70	0.00	0.00	2019	
157.91	-	(0.19)	(0.30)	(0.19)	0.00	0.00	2020	التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
159.41	1.52	0.96	1.52	0.96	0.00	0.00	2021	
166.93	7.52	4.72	2.39	1.50	5.13	3.22	2022	التجديد الثاني
175.71	8.73	5.26	3.89	2.33	4.84	2.93	2023	عشر لموارد الصندوق
183.41	7.70	4.38	4.71	2.68	2.99	1.70	2024	
190.51	7.10	3.87	4.94	2.69	2.16	1.18	2025	التجديد الثالث
194.71	4.20	2.20	4.20	2.20	0.00	0.00	*2026	عشر لموارد الصندوق
198.60	3.89	2.00	3.89	2.00	0.00	0.00	**2027	
202.57	3.97	2.00	3.97	2.00	0.00	0.00	**2028	التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق

\*الميزانية المقترحة.

\*\* الميزانية المتوقعة.

## القيم المرجعية والبارامترات لنسب الكفاءة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقعة 2026	المتوقعة 2025	التحديد الثاني عشر لموارد الصندوق (2024-2022)	الفعالية 2024	الفعالية 2023	الفعالية 2022	
1 633	1 253	3 462	2 043	535	884	برنامج العمل
158	237	684	223	220	241	برنامج القروض والمنح الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق
<b>1 791</b>	<b>1 490</b>	<b>4 146</b>	<b>2 266</b>	<b>755</b>	<b>1 125</b>	المجموع الفرعي
1 318	2 161	7 906	5 061	1 886	959	التمويل المشترك*
<b>3 109</b>	<b>3 651</b>	<b>12 052</b>	<b>7 327</b>	<b>2 641</b>	<b>2 084</b>	مجموع برنامج العمل
<b>10 444</b>	<b>9 191</b>	-	<b>8 117</b>	<b>8 685</b>	<b>8 640</b>	قيمة الحافطة قيد التنفيذ في نهاية الفترة **
194.71	189.40	516.84	182.59	171.72	162.53	مجموع التكاليف
112	109	لا ينطبق	105	97	لا ينطبق	الميزانية العادية
83	81	لا ينطبق	78	79	لا ينطبق	التكاليف المباشرة والبرمجية
14.50	12.50	24.10	9.00	8.30	6.80	التكاليف غير المباشرة
<b>209.21</b>	<b>201.90</b>	<b>540.94</b>	<b>191.59</b>	<b>180.02</b>	<b>169.33</b>	تكاليف دعم أنشطة الصندوق التكميلية
%12	%14	%13	%8	%24	%15	إجمالي التكاليف
%7	%6	%4	%3	%7	%8	نسبة الكفاءة 1: إجمالي التكاليف/برنامج القروض والمنح بما في ذلك الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق
50	46	لا ينطبق	42	48	51	نسبة الكفاءة 2: إجمالي التكاليف/برنامج العمل
%1	%1	لا ينطبق	%1	%1	لا ينطبق	نسبة الكفاءة 3: الحافطة/مجموع التكاليف
%5	%6	لا ينطبق	%4	%12	لا ينطبق	النفقات الإدارية إلى حافطة المشروعات النشطة: ميزانية النفقات غير المباشرة / حافطة المشروعات النشطة
						النفقات الإدارية إلى إجمالي نفقات المشروعات: ميزانية النفقات غير المباشرة / (ميزانية النفقات المباشرة + مدفوعات برنامج القروض والمنح)

\*إعادة معايرة الأرقام الفعلية بعد مواعمة النظم.

\*\* تستند أرقام عامي 2025 و2026 إلى البيانات المتاحة حتى 1 أكتوبر/تشرين الأول 2025.

إطار إدارة النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025<sup>28</sup>

الجدول 1

## مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025

مؤشر الأداء الرئيسي	خط الأساس	الهدف	الإنجاز	الملاحظات
اعتماد نتائج وتوصيات التقييم				
1- النسبة المئوية للتوصيات الموافق عليها جزئياً أو كلياً	99 في المائة (تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة لعام 2020)	95 في المائة	وفقاً للإبلاغ الذاتي للإدارة في تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة (2024): موافقة بنسبة 100 في المائة (الموافقة الكاملة على 90 في المائة من التوصيات والموافقة جزئياً على 10 في المائة)	متاحة من خلال تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة
2- النسبة المئوية للتوصيات الموافق عليها بشأن التقييمات على المستوى الأعلى التي جرى تنفيذها بشكل مرضٍ وفي الوقت المناسب	لا يوجد	90 في المائة	وفقاً لتعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة لعام 2024: جرى تنفيذ 26 في المائة من التوصيات بالكامل، و57 في المائة قيد التنفيذ، و7 في المائة لم يجر تناولها بالكامل	استناداً إلى التحقق نصف السنوي الذي يجريه مكتب التقييم المستقل في الصندوق بشأن التقييمات على المستوى الأعلى <sup>29</sup>
تغطية برامج الصندوق				
3- عدد تقارير التقييم الرفيع المستوى (التقييمات المؤسسية، والتقييمات المواضيعية، وتقارير التقييم التجميعية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتقييمات دون الإقليمية) المنشورة خلال العام	6	7-8	8	يجري حسابها على أساس سنوي
4- نسبة البلدان النشطة التي جرت تغطيتها من خلال التقييمات دون الإقليمية والقطرية، وتقييمات أداء	25 في المائة <sup>30</sup> (2020-2019)	28 في المائة-33 في المائة	37 في المائة	يجري حسابها على أساس نصف سنوي

<sup>28</sup> مستمد من الاستراتيجية المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل في الصندوق.<sup>29</sup> في الواقع، يجري التحقق سنوياً منذ عام 2022 ويستند إلى تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق بشأن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة.<sup>30</sup> البلدان التي تغطيها تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية: 10؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات أداء المشروعات: 13؛ ومتوسط البلدان النشطة في الفترة 2020-2019: 92.

المشروعات، وتقييمات الأثر، وتقييمات مجموعات المشروعات على أساس عامين				(2024-2023) <sup>31</sup>	
المشاركة والتواصل والتعقيبات الواردة					
5- التعقيبات الواردة من المجلس التنفيذي والهيئات الفرعية	لا يوجد	يجري تتبعه	يجري الإبلاغ عن التعقيبات في محضري لجنة التقييم والمجلس التنفيذي وتتضمن ملاحظات داعمة (ترد أمثلة في الملحق الخامس)	سيجري الإبلاغ عنها من حيث النوعية	
6- التعقيبات الواردة من الفريق الاستشاري للتقييم بشأن جودة التقييم	لا يوجد	يجري تتبعه	سيجري تقديمها في التقرير السنوي للفريق الاستشاري للتقييم	سيجري الإبلاغ عنها من حيث النوعية	
7- أحداث المشاركة مع الإدارة والحكومات والتعقيبات الواردة	لا يوجد	يجري تتبعه	وفقا للبيانات المقدمة في أحداث التعلم (ترد أمثلة في الملحق الخامس)	سيجري الإبلاغ عنها من حيث الكمية والنوعية	
8- عدد الزيارات للموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق	77 380 (2019)	80 000	92 000	بيانات كمية يتتبعها مكتب التقييم المستقل في الصندوق	
9- عدد أحداث التعلم التي نظمها (شارك في تنظيمها) مكتب التقييم المستقل في الصندوق	8 (2019)	10	18	تشمل الأحداث المقامة في الصندوق وتلك المفتوحة للجمهور	
10- الدرجة التي حصل عليها مكتب التقييم المستقل في الصندوق من خلال خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة <sup>32</sup>		درجة تساوي أو تزيد عن 12/9 (العتبة لتجاوز المتطلبات)	الدرجة التي جرى الحصول عليها في عام 2024: 11.5 (تجاوز المتطلبات)	الدرجة من خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، استنادا إلى 12 تقييما أجرى مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقديرا لها في عام 2024	
استخدام الموارد والفعالية من حيث التكلفة					
11- النسبة المئوية لميزانية غير الموظفين المستخدمة	98.7 في المائة (2020)	95 في المائة-100 في المائة	99.3 في المائة (2024)		
12- نسبة ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق إلى برنامج القروض والمنح	0.62 في المائة (2020)	0.90 في المائة	0.69 في المائة (2025)	حدد المجلس التنفيذي 0.90 في المائة كحد أقصى في عام 2008	
13- نسبة ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق إلى الميزانية الإدارية للصندوق	3.64 في المائة	يجري تتبعه	4.01 في المائة (2025)		

<sup>31</sup> البلدان التي تغطيها التقييمات دون الإقليمية: 10؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية: 12؛ والبلدان التي تغطيها تقييمات أداء المشروعات: 8؛ والتقييمات التي تغطيها تقييمات مجموعات المشروعات: 7، مع إزالة 5 حالات تكرر؛ وعدد البلدان التي لديها حافظة نشطة في 2024-2023: 93.

<sup>32</sup> إن خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة هي إطار للمساءلة على نطاق منظومة الأمم المتحدة مصمم لقياس ورصد ودفع التقدم نحو مجموعة مشتركة من المعايير التي يتعين التطلع إلى تحقيقها والالتزام بها لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وهي تنطبق على جميع كيانات الأمم المتحدة وإداراتها ومكاتبها.

## أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2026

الجدول 1

### برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 بحسب نوع النشاط

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2025	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع
1- التقييمات والاستعراضات المؤسسية	التقييم المؤسسي للأداء المؤسسي والتشغيلي في إطار التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق	يناير/كانون الثاني 2024	فبراير/شباط 2026
	التقييم المؤسسي للأموال التكميلية للصندوق	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	التقييم المؤسسي لإدارة الموارد البشرية في الصندوق	أكتوبر/تشرين الأول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
2- التقييمات دون الإقليمية	التقييم دون الإقليمي لمشاركة الصندوق في الدول المتأثرة بالزلازل في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
3- تقييمات مجموعات المشروعات	تقييم مجموعة مشروعات إدارة المياه في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	أكتوبر/تشرين الأول 2026	سبتمبر/أيلول 2027
	تقييم مجموعة مشروعات ممارسات الزراعة الإيكولوجية في أمريكا اللاتينية والكاريبي	يونيو/حزيران 2026	مايو/أيار 2027
4- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	بنغلاديش	يونيو/حزيران 2026	يونيو/حزيران 2027
	كامبوديا	يونيو/حزيران 2026	يونيو/حزيران 2027
	باكستان	يونيو/حزيران 2026	يونيو/حزيران 2027
	مدغشقر	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	جمهورية تنزانيا المتحدة	يونيو/حزيران 2026	مايو/أيار 2027
	أوغندا	يونيو/حزيران 2026	يونيو/حزيران 2027
	تونس	أكتوبر/تشرين الأول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
	الأردن	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	لبنان	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	جمهورية أفريقيا الوسطى	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	توغو	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2026
	بيرو	أكتوبر/تشرين الأول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
	موزامبيق	أكتوبر/تشرين الأول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
	زيمبابوي	سبتمبر/أيلول 2025	سبتمبر/أيلول 2026
5- عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
6- تقييمات أداء المشروعات	آسيا والمحيط الهادي: الهند، برنامج تمكين المجموعات القبلية الشديدة الهشاشة في أوديشا وتحسين سبل عيشها	فبراير/شباط 2026	أكتوبر/تشرين الأول 2026



نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2025	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع
7 - العمل مع الهيئات الرئاسية	آسيا والمحيط الهادي: بنغلاديش، مشروع الترويج للمشاريع الزراعية وإضفاء الطابع التجاري على الزراعة	فبراير/شباط 2026	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا: أوزبكستان، مشروع تنويع وتحديث الزراعة	فبراير/شباط 2026	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	أفريقيا الغربية والوسطى: جمهورية أفريقيا الوسطى، مشروع تنشيط الإنتاج الزراعي والحيواني في مناطق السافانا	فبراير/شباط 2026	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	أمريكا اللاتينية والكاريبي: مشروع ريف بليز القادر على الصمود	فبراير/شباط 2026	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	استعراض تنفيذ برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وإعداد برنامج عمله المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2028-2029	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق	أكتوبر/تشرين الأول 2025	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق	يناير/كانون الثاني 2026	سبتمبر/أيلول 2026
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	يونيو/حزيران 2026	سبتمبر/أيلول 2026
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية في الصندوق	يونيو/حزيران 2026	سبتمبر/أيلول 2026
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على سياسات الإدارة واستراتيجياتها	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
8- أنشطة التواصل وإدارة المعرفة	المشاركة في دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات، والزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في عام 2026	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما نتاح تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	تقارير التقييم، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وأنشطة التواصل	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	الإبلاغ عن نتائج التقييم ونشر الدروس المستفادة وتعزيز استخدام التقييمات	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	التقييم الاستشرافي (EvalForward) ومنصات إدارة المعرفة الأخرى	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	فريق التعاون في مجال التقييم وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم والتعاون مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقراً لهما	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	مبادرة التقييم العالمية	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	التعاون مع الجامعات ومراكز الفكر والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	المساهمة كمراجع أقران خارجي في التقييمات التي تُجريها المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى، بحسب الطلب	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
	تحديث وحدة الذكاء الاصطناعي في دليل التقييم	يناير/كانون الثاني 2025	ديسمبر/كانون الأول 2025
10 - المنهجية	حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري للتقييم	مايو/أيار 2026	أكتوبر/تشرين الأول 2026
	المشاركة في تنمية القدرات في مجال التقييم في سياق مبادرة التقييم العالمية	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026
11 - تنمية القدرات في مجال التقييم	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة بشأن منهجية التقييم وعملياته، بحسب الطلب	يناير/كانون الثاني 2026	ديسمبر/كانون الأول 2026

## الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2027-2028

الجدول 1

### الخطة الإرشادية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2027-2028 بحسب نوع النشاط\*

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2027-2028	السنة	ملاحظات
1- التقييمات المؤسسية	مشاركات الصندوق التي حظيت بدعم من الأموال التكميلية	2026-2027	استعراض الشراكات والمبادرات التي يشارك فيها الصندوق، فضلا عن مصادر التمويل ذات الصلة، وترتيبات إدارتها ومساهمتها في تعزيز مهمة الصندوق.
	استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العمليات المؤسسية والدعم البرامجي	2028	استعراض فعالية وكفاءة استثمار الصندوق في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأساليب عمله، فضلا عن التقدم المحرز في تسخير قدرات التكنولوجيات الرقمية لتلبية احتياجات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة على نحو أفضل وتزويد الدول الأعضاء والصندوق بأدوات أكثر دقة للرصد والتقييم والتقييمات الدورية المتعمقة.
2- التقييمات المواضيعية	مشاركة الصندوق مع القطاع الخاص	2028	بعد الموافقة على الاستراتيجية الأولى في عام 2019، صدرت الموافقة في ديسمبر/كانون الأول 2024 على استراتيجية جديدة للصندوق بشأن العمل مع القطاع الخاص للفترة 2025-2030، والتي ستصل إلى منتصف مدتها في عام 2027. وسيقدم هذا التقييم المواضيعي تقييما مستقلا لعمليات الصندوق في القطاع الخاص منذ بدء العمل بها في عام 2019.
	سياسة الصندوق بشأن الانخراط مع الشعوب الأصلية	2027-2028	أعدت سياسة الصندوق بشأن الانخراط مع الشعوب الأصلية لأول مرة عام 2009، وجرى تحديثها عام 2022. واستجابة لتوصية رئيسية صادرة عن الاجتماع العالمي السابع للشعوب الأصلية في الصندوق، سيجري مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييما لتقدير انخراط الصندوق مع الشعوب الأصلية وتنفيذ السياسة المنقحة.
3- الاستعراض السريع المستقل	عمليات الجودة المسبقة لاستراتيجيات الصندوق القطرية وعملياته عند الإدراج	2027-2028	استعراض عمليات تقدير الجودة الداخلية لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، والقروض، والمنح، والعمليات الأخرى، قبل تقديمها إلى الهيئات الرئاسية في الصندوق.
4- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	إندونيسيا	2027	
	نيبال	2027	
	أنغولا	2027	
	إريتريا	2027	
	ساوتومي وبرينسيبي	2027	
	كوستاريكا	2027	
	البرازيل	2028	
5- عمليات التثبّت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبّت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام	2027-2028	
6- تقييمات مجموعات المشروعات	إدارة المياه في إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	2026-2027	

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2028-2027	السنة	ملاحظات
7- تقييمات أداء المشروعات	أفريقيا الشرقية والجنوبية: موزامبيق، مشروع الترويج لتربية الأحياء المائية على نطاق صغير	2027	
	أفريقيا الغربية والوسطى: سيراليون، مشروع تنمية سلاسل القيمة الزراعية	2027	
	أفريقيا الغربية والوسطى: النيجر، برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر؛ أو مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي	2027	
	أفريقيا الغربية والوسطى: غامبيا: مشروع صمود المنظمات لأغراض الزراعة التحويلية لأصحاب الحيازات الصغيرة	2027	
	التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق	2028-2027	
8- العمل مع الهيئات الرئاسية	الاستعراض اللاحق لتنفيذ توصيات تقييمات استراتيجية مختارة	2028-2027	
	إعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانية عام 2027 والخطة الإرشادية للفترة 2029-2028	2028-2027	
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	2028-2027	
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	2028-2027	
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على سياسات واستراتيجيات تشغيلية مختارة للصندوق أعدتها الإدارة لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها	2028-2027	
	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، والزيارة القطرية السنوية للمجلس التنفيذي	2028-2027	
	حلقة العمل السنوية للفريق الاستشاري للتقييم	2028-2027	
	تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما تتاح تقييمات البرامج القطرية/تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	2028-2027	
	تقارير التقييم والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق وأنشطة التواصل	2028 - 2027	
	الإبلاغ عن نتائج التقييم ونشر الدروس المستفادة	2028-2027	
9- أنشطة التواصل وإدارة المعرفة	الترويج لاستخدام التقييمات	2028-2027	
	التقييم الاستشاري (EvalForward) ومنصات إدارة المعرفة الأخرى	2028-2027	
	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم	2028-2027	
	مبادرة التقييم العالمية	2028-2027	
10- الشراكات			

نوع العمل	الخطة الإرشادية للفترة 2028-2027	السنة	ملاحظات
	التعاون في مجال التقييم مع الوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقراً لهما	2028-2027	
	المساهمة كمستعرض أقران خارجي في التقييمات الرئيسية التي تُجريها المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى بحسب الطلب	2028-2027	
	التعاون مع الجامعات ومراكز الفكر والفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج	2028-2027	
11-	تنمية القدرات في مجال التقييم	تنمية قدرات الدول الأعضاء	2028-2027

\* تُمثل مواضيع وأعداد التقييمات المواضيعية، والتقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وتقييمات مجموعات المشروعات، والتقييمات دون الإقليمية، وتقارير التقييم التجميعية، مواضيع وأعداد مؤقتة، وستؤكد أو تُحدّد في العامين 2026 و2027 الأولويات والأعداد الفعلية للأنشطة المقرّر إجراؤها في العامين 2027 و2028، على التوالي.

## منتجات مكتب التقييم المستقل في الصندوق

1- يقدم هذا الملحق مجموعة منتجات مكتب التقييم المستقل في الصندوق فيما بين 1 يناير/كانون الثاني و31 ديسمبر/كانون الأول 2024، ويوثق التقدم المحرز في مجالات القيادة والاستراتيجية، والنهوض بالنواتج القائمة، وتوليد منتجات جديدة، وتحسين قدرات الموظفين والتواصل. وانصبَّ تركيز العمل على المجالات الداخلية والخارجية، مع ملاحظة أن مكتب التقييم المستقل في الصندوق يعمل داخل هيكل رقابي عالمي مع وظائف التقييم المستقل والرقابة في المؤسسات المالية الدولية الأخرى وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.

### ألف- تحسين تغطية التقييم

2- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل في الصندوق، فإن أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 هو تحسين تغطية التقييم وتعزيز التقييمات التحويلية التي تعكس حجم ونطاق عمليات الصندوق، وضمان الصرامة المنهجية والاهتمام بالشمول والاستجابة الثقافية والمرونة والفعالية من حيث التكلفة.

3- وفي هذا السياق، أنهى مكتب التقييم المستقل في الصندوق في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2024 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024 إعداد 50 تقريراً. ومن بين هذه التقارير، يتوفر 35 تقريراً للجمهور على الموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق، وهناك 15 تقريراً في انتظار النشر النهائي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024.

### التقارير المنشورة

- **التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق.** التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2024 هو التقرير الثاني والعشرون الذي يصدره مكتب التقييم المستقل في الصندوق. ويقدم التقرير لمحة عامة عن أداء العمليات التي يدعمها الصندوق، استناداً إلى الأدلة الواردة في التقييمات المستقلة التي أجراها مكتب التقييم المستقل في الصندوق. ويستمد أداء المشروعات من تحليل تصنيفات 297 مشروعاً من المشروعات التي أنجزت وجرى تقييمها خلال الفترة بين عام 2013 و2022. ويستمد تحليل الأنشطة غير الإقراضية في البرامج القطرية من 42 تقييماً للاستراتيجيات والبرامج القطرية خلال الفترة خلال الفترة بين عامي 2014 و2023. ويركز التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2024 على موضوعين اثنين: (1) العلاقة بين التمويل المشترك وأداء المشروعات؛ (2) التدخلات في مجال التمويل الريفي.

- **التقييم المؤسسي لممارسات إدارة المعرفة في الصندوق.** يأتي هذا التقرير في أعقاب التقييم الذي أجراه مكتب التقييم المستقل في الصندوق لممارسات إدارة المعرفة في الصندوق في عام 2023. ويشير التقييم إلى أهمية وجود خطة معرفية يمكن أن تدعم طموح الصندوق في أن يصبح رائداً في مجال التحول الريفي. ويقر التقرير بجودة العديد من المنتجات المعرفية التقنية، ولكنه يشدد أيضاً على ضرورة ربط أنواع متعددة من المعرفة، بما في ذلك المعرفة المحلية والمعرفة المرتبطة بالسياق، من أجل تنفيذ إجراءات تحويلية. وبفضل اتساع الحضور الميداني للصندوق، إلى جانب الطابع الملموس لعملياته، يتخذ الصندوق موقعا متميزا كوسيط للمعرفة المحلية والمعرفة المرتبطة بالسياق. وقد نجح الصندوق في تعبئة عمليات متعددة أصحاب المصلحة لتوليد المعرفة وتبادلها في العديد من البلدان.

- **التقييم دون الإقليمي لتجربة الصندوق في الممر الجاف لأمريكا الوسطى.** أجرى مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقييمه دون الإقليمي الثاني لتجربة الصندوق في الممر الجاف لأمريكا الوسطى. وشمل التقييم الفترة بين عامي 2008 و2023. وخلص التقييم إلى أن الصندوق حقق تغطية واسعة للبلديات

في الممر الجاف. وقد ساهمت بعض التدخلات في تعزيز التحول الاجتماعي والاقتصادي للمناطق الريفية. غير أنه في غياب مبادئ توجيهية استراتيجية محددة للمنطقة دون الإقليمية والممر الجاف، كان من الصعب التكيف مع الخصائص الهيكلية للمنطقة. ولم يتبع تصميم المشروعات نهجاً إقليمياً لتحديد أولويات التدخلات وتوضيحها وتوليد كتلة حرجة من الاستثمارات.

● **تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.** يتمثل الهدف الرئيسي من هذه التقييمات في تقييم أداء الاستراتيجيات والعمليات القطرية ونتائجها، وتقديم الدروس والتوصيات لتوجيه عملية إعداد الاستراتيجية القطرية القادمة. والمستخدمون الرئيسيون لهذه التقييمات هم مديرو الشعب والمديرون القطريون، والأفرقة القطرية، والحكومات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق خمسة من تقارير تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية:

- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للصين
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لكولومبيا
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لإثيوبيا
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لغينيا بيساو
- تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لغير غيزستان

● **تقييمات أداء المشروعات.** يتمثل الهدف الرئيسي لتقييمات أداء المشروعات في تقييم أداء ونتائج العمليات على مستوى المشروعات التي يمولها الصندوق. والمستخدمون الرئيسيون لهذه التقييمات هم المديرون الإقليميون والمديرون القطريون، والمستشارون التقنيون، والموظفون التشغيليون، والنظراء الحكوميون. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقريران عن تقييمات أداء المشروعات:

- مشروع تعزيز قدرة النظم الزراعية على الصمود في تشاد (تشاد)
- برنامج الأمن الغذائي والتغذوي ورابط السوق في جنوب لاوس (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)

● **عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات.** يتمثل هدفها الرئيسي في التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات التي تتولى إعدادها إدارة الصندوق. والمستخدمون الرئيسيون لها هما مكتب التقييم المستقل في الصندوق وإدارة الصندوق لأغراض الإبلاغ وإبداء التعقيبات. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق 25 من هذه التقارير:

- مشروع إدارة الموارد الطبيعية لمستجمعات تانا العليا، كينيا
- برنامج دعم البنية التحتية والتمويل الريفي، أرمينيا
- مشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذية؛ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
- مشروع تمويل المجتمعات الريفية، ليبيريا
- تحسين الخدمات العامة لصالح مشروع التنمية المستدامة للأراضي في أحواض أنهار أبوريماك، وأيني، ومانتارو، بيرو
- برنامج دعم مراكز توريد الأغذية في كينشاسا؛ جمهورية الكونغو الديمقراطية
- مشروع إعادة إحياء مستجمع نهر مورات، تركيا

- مشروع التنمية المستدامة للمجتمعات المحلية في المناطق شبه القاحلة، المكسيك
- مشروع تنمية سلاسل قيمة منتجات الألبان، أوزبكستان
- مشروع التنمية التشاركية المتكاملة وإدارة الري، إندونيسيا
- مشروع بناء قدرات المبادرات الفردية الريفية: الثقة والفرص، كولومبيا
- مشروع الالتقاء حول تعزيز سلاسل القيمة لأغراض النمو الريفي والتمكين، الفلبين
- مشروع التكيف لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة في مناطق التلال، نيبال
- البرنامج المعزز للنهوض بأنشطة الأعمال الزراعية لدى أصحاب الحيازات الصغيرة، زامبيا
- برنامج الاستثمار في القطاع الزراعي في غانا، غانا
- مشروع التنمية الزراعية الرعوية وسلاسل القيمة المتصلة بها في ولاية مدنين، تونس
- برنامج الترويج للمبادرات الفردية الزراعية الرعوية لصالح الشباب، الكامبيون
- برنامج توسيع التمويل الريفي، زامبيا
- مشروع تحسين سبل العيش والبنية الأساسية في هوار، بنغلاديش
- مشروع الري في كايونزا والإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه – المرحلة الأولى، رواندا
- مشروع تنمية الألبان في رواندا، رواندا
- مشروع الأغذية والمياه في الجزر الخارجية، كيريباس
- المشروع الوطني للتكنولوجيا الزراعية – المرحلة الثانية، بنغلاديش
- مشروع التنمية الريفية المستدامة في الإقليم شبه القاحل في ولاية باهيا (المشروع الموجه لصالح الإقليم شبه القاحل)، البرازيل
- مشروع استعادة سبل العيش في المنطقة الشمالية، أوغندا

#### التقارير التي جرى الانتهاء منها

- التقييمات المؤسسية والمواضيعية:
  - التقييم المواضيعي للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
  - التقييم المواضيعي للتغذية
- تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية:
  - تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للأرجنتين
  - تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للجمهورية الدومينيكية
  - تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لغانا
  - تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للهند
  - تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لموريتانيا
  - تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا

- تقييمات أداء المشروعات

- تقييم أداء مشروع البوسنة والهرسك
- تقييم أداء مشروع كابو فيردي
- تقييم أداء مشروع ليسوتو
- تقييم أداء مشروع جزر سليمان
- تقييم أداء مشروع سريلانكا

## باء- العمل استراتيجيا مع دوائر الحوكمة في الصندوق وإدارته

4- وفقا لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل، يتمثل أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 في العمل مع الإدارة والدول الأعضاء والشركاء الخارجيين لدعم قدرة التقييم واستخدامها داخل الصندوق وخارجه.

5- وفي هذا السياق، ازداد تركيز مكتب التقييم المستقل في الصندوق خلال الفترة المشمولة بالتقرير على العمل مع الدول الأعضاء وإدارة الصندوق، بهدف تعزيز التعلم والمساءلة والتفكير من خلال التقييم المستقل. وقد تبلورت هذه الجهود من خلال سلسلة من حلقات عمل التعلم المؤسسية وحلقات عمل التعلم القطرية وبعثة ميدانية للمجلس التنفيذي، بالإضافة إلى العمل من خلال هيكل الحوكمة في الصندوق، بما في ذلك في مجلس المحافظين والمجلس التنفيذي ولجنة التقييم ولجنة مراجعة الحسابات.

### حلقات عمل التعلم المؤسسية

- حدث للتعلم بشأن التقييم المواضيعي لدعم الصندوق للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
- حدث للتعلم بشأن التقييم المؤسسي لممارسات إدارة المعرفة في الصندوق

### حلقات عمل التعلم القطرية

- الجمهورية الدومينيكية، 16 ديسمبر/كانون الأول 2024
- غانا، 22 أكتوبر/تشرين الأول 2024
- الهند، 7 أكتوبر/تشرين الأول 2024
- موريتانيا، 1 أكتوبر/تشرين الأول 2024
- الأرجنتين، 10 سبتمبر/أيلول 2024
- الممر الجاف في أمريكا الوسطى، 3 يوليو/تموز 2024
- تركيا، 16 أبريل/نيسان 2024
- رواندا، 5 مارس/آذار 2024

### البعثة الميدانية للمجلس التنفيذي

6- انضم مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق إلى وفد رفيع المستوى مؤلف من أعضاء المجلس التنفيذي للصندوق وكبار موظفيه في زيارة عمل إلى تونس، في الفترة من 3 نوفمبر/تشرين الثاني إلى 8 نوفمبر/تشرين الثاني 2024. والتقى الوفد أثناء البعثة بمسؤولين حكوميين رفيعي المستوى، وسافر إلى مواقع المشروعات



التي يدعمها الصندوق في البلد للوقوف على ما تحقق من تقدم ولمقابلة أفراد المجتمع المحلي والمزارعين الريفيين.

### الحوكمة في الصندوق

#### ■ مجلس المحافظين

- في 15 فبراير/شباط، وافق مجلس محافظي الصندوق في دورته السابعة والأربعين على برنامج عمل مكتب التقييم المستقل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2024 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2026.

#### ■ المجلس التنفيذي

- في 22 أبريل/نيسان، عقد معتكف المجلس التنفيذي. وخلال المعتكف، قدم الدكتور Naidoo عرضاً عن دور مكتب التقييم المستقل في الصندوق في دعم المجلس. وركز العرض على نموذج التقييم الذي يعتمد على المكتب، وكيفية تعزيزه للتعليم، وتحقيق الأثر، ودعم التغيير في الصندوق.
- في 24 أبريل/نيسان، عقد المجلس التنفيذي دورته الحادية والأربعين بعد المائة. وقوبل تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لكونوميا بإشادة من المجلس أثناء الاستعراض الذي أجري خلال الاجتماع.
- في 18 و19 سبتمبر/أيلول، عقد المجلس التنفيذي دورته الثانية والأربعين بعد المائة. وشملت البنود التي لاقت ترحيباً أثناء استعراضها التقرير السنوي عن التقييم المستقل في الصندوق لعام 2024، والتقييم المؤسسي لإدارة المعرفة، والتقييم المواضيعي للمنظور الجنساني.
- في 11 و12 ديسمبر/كانون الأول، عقد المجلس التنفيذي دورته الثالثة والأربعين بعد المائة. ومن الوثائق التي لاقت ترحيباً أثناء مناقشتها برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وخطته الإرشادية للفترة 2026-2027؛ وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للأرجنتين؛ وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للصين.

#### ■ لجنة التقييم

- في 22 مارس/آذار، عقدت الدورة الرابعة والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. ومن بين التقارير والوثائق التي لاقت ترحيباً: تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لرواندا؛ وتقييم مجموعات المشروعات بشأن التمويل الريفي في إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية؛ وورقة نهج التقييم المواضيعي لدعم الصندوق للتغذية؛ والتقييم دون الإقليمي لتجربة الصندوق في الممر الجاف لأمريكا الوسطى.
- في 19 يونيو/حزيران، عقدت الدورة الخامسة والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. وشملت التقارير التي لاقت ترحيباً تقرير تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لتركيا؛ والتقييم المؤسسي لإدارة المعرفة؛ والتقييم المواضيعي للمنظور الجنساني؛ والمواعيد المقترحة لدورات لجنة التقييم في عام 2025.
- في 6 سبتمبر/أيلول، عقدت الدورة السادسة والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. ومن بين التقارير التي لاقت ترحيباً التقرير السنوي عن التقييم المستقل لعام 2024، وتعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2024، وتعليقات مكتب التقييم

المستقل على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وورقة النهج المتعلقة بالتقييم المؤسسي للتجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق، وبرنامجي العمل لعام 2025 وللفترة 2025-2027.

- في 31 تشرين الأول/أكتوبر، عقدت الدورة السابعة والعشرون بعد المائة للجنة التقييم. وتمثلت الوثائق التي لاقت ترحيباً بتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للهند؛ وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2025 وخطته الإرشادية للفترة 2025-2027؛ وجدول الأعمال المؤقت للجنة التقييم لعام 2025؛ وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للأرجنتين.

## جيم- توسيع وتعميق الدور القيادي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق في بناء التقييمات العالمية

- 7- وفقاً لاستراتيجية التقييم المتعددة السنوات لمكتب التقييم المستقل في الصندوق، فإن أحد الأهداف الاستراتيجية للمكتب خلال الفترة 2022-2027 هو الحفاظ على مكانة مكتب التقييم المستقل في الصندوق وتعميقها كقائد معترف به دولياً في تقييم برامج وسياسات واستراتيجيات التنمية الريفية من خلال زيادة تعزيز أهمية عمله، والترويج للأنهج المبتكرة وتعزيز التعاون مع المنظمات الأخرى، ومع مراكز الفكر والجامعات.
- 8- وفي هذا السياق، أنجزت خلال الفترة المشمولة بالتقرير مجموعة من المبادرات الساعية إلى النهوض بجودة التقييمات في الصندوق بصفة عامة، ويستحدث كل منها عنصراً لدعم التخطيط الفعال، والفهم المشترك للمصطلحات والمنهجيات، والنهوض بقدرات الموظفين.

### تحسين جودة التقييم في مكتب التقييم المستقل في الصندوق

- مجموعة أدوات مكتب التقييم المستقل في الصندوق لإدارة المعرفة. في إطار التقييم المؤسسي بشأن إدارة المعرفة، أعد مكتب التقييم المستقل في الصندوق مجموعة أدوات لتقييم ممارسات إدارة المعرفة. وتضم هذه المجموعة ثلاثة موارد متميزة لكنها مترابطة: (1) رسم الخرائط لتبادل المعرفة ونشر الحلول المميّزة المختارة للصندوق التي حسّنت حياة السكان الريفيين؛ (2) تتبّع ممارسات إدارة المعرفة في الصندوق من خلال نظام تقييم يقيّم الحاصلات من حيث التحول على أساس كل بلد على حدة؛ (3) توثيق المعرفة المحلية ومعارف الشعوب الأصلية من خلال تجربتين رائدتين للتقييم التشاركي عن بعد باستخدام الفيديو في البرازيل وبيرو.
- الفريق الاستشاري للتقييم التابع لمكتب التقييم المستقل في الصندوق. عقد الفريق الاستشاري للتقييم التابع لمكتب التقييم المستقل في الصندوق اجتماعه السنوي الثاني في 14 و15 نوفمبر/تشرين الثاني 2023. وأكد الفريق أن مكتب التقييم المستقل في الصندوق هو أحد أفضل مكاتب التقييم في النظام الإنمائي المتعدد الأطراف. وتتميز تقييمات المكتب بقدر كبير من التشاركية، ولا سيما لأن المقيمين على تواصل وثيق مع المستفيدين وأصحاب المصلحة الآخرين. وحضر الحدث ممثلون بارزون عن لجنة التقييم في الصندوق، إلى جانب ممثلين عن إدارة الصندوق.
- المنشورات البحثية. يعمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق على تحسين جودة المنتجات التقييمية من خلال إنتاج مجموعة من المنشورات البحثية الموضوعية الجديدة. ويهدف كل من هذه المنشورات إلى تحسين الأسس المفاهيمية والمنهجية للتقييم المستقل في الصندوق. وتشمل الأعمال المنتجة خلال عام 2024 ما يلي:

- استعراض تنفيذ رد الإدارة على التقييم المؤسسي للهيكلية المالية في الصندوق لعام 2018؛
- استعراض إطار إدارة النتائج لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.

- **موظفو مكتب التقييم المستقل في الصندوق.** جرى تعزيز التطور المهني لموظفي مكتب التقييم المستقل في الصندوق من خلال تعيين موظفين جدد وعملية التدريب وبناء المهارات باستمرار.

### الكفاءة المهنية

- **فريق التعاون في مجال التقييم.** شارك مكتب التقييم المستقل الصندوق بدور نشط في اجتماع فريق التعاون في مجال التقييم الذي عقد في 12 و 13 مارس/آذار 2024. وكانت المواضيع الرئيسية الأربعة للجلسة هي: تقييم عمليات القطاع الخاص؛ والخطوات التي قطعتها المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف في طريقها لتصبح جهات تمويل رئيسية في مجال التمويل الأخضر؛ ومنهجية التقييم التجميعي؛ وتقييم زيادة رأس مال المؤسسات الأم واستراتيجياتها [هنا]. وشارك مكتب التقييم المستقل في الصندوق بدور نشط أيضا في اجتماع فريق التعاون في مجال التقييم الذي عقد في خريف عام 2024، في 13 نوفمبر/تشرين الثاني 2024، حيث عرض الدكتور Naidoo بعض الأسس النظرية والمواصفات الهيكلية والترتيبات اللوجستية لاجتماعي فريق التعاون في مجال التقييم المقبلين، اللذين سيعقدان في روما برئاسة مكتب التقييم المستقل في الصندوق.

- **مبادرة التقييم العالمية.** في 6 ديسمبر/كانون الأول 2024، استضاف مكتب التقييم المستقل في الصندوق اجتماع مجلس شراكة مبادرة التقييم العالمية في مقرّ الصندوق في روما.

- **فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.** ساهم مكتب التقييم المستقل في الصندوق بدور نشط في أسبوع التقييم 2024 الذي نظمه فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم في مالابا في الفترة من 29 يناير/كانون الثاني إلى 2 فبراير/شباط 2024. وقدم مكتب التقييم المستقل في الصندوق عرضا قويا، بحضور فريق مكون من خمسة أشخاص. وفي 30 يناير/كانون الثاني، قدم الدكتور Naidoo والدكتور Alexander Voccia عرضا مشتركاً في حلقة دراسية بشأن تبادل ممارسات التقييم بعنوان "ما الذي يتطلبه بناء وظيفة تقييم مستقلة وذات مصداقية؟". وفي وقت لاحق من اليوم نفسه، استضاف Fabrizio Felloni والدكتور Kouessi Maximin Kodjo و Massiel Jiménez جلسة بعنوان "أزمة التفكير الخطي - الجمع بين نظرية التغيير والتفكير النظامي في التقييمات الاستراتيجية والسياسات المعقدة"، حيث قُدم أيضا عرض مشترك. وبالإضافة إلى ذلك، عمل السيد Felloni كمقدم خلال جلسة بشأن تبادل ممارسات التقييم بعنوان "تقييم تأثير السياسات".

### المشاركة

- **الدعوات العالمية.** دُعي موظفو مكتب التقييم المستقل في الصندوق لتقديم عروض والمشاركة في 11 حدثاً دولياً:

- المنتدى العالمي لتقييم الأثر لعام 2024؛
- المؤتمر التاسع لشمال أفريقيا والشرق الأوسط الذي يعقد كل سنتين؛
- المؤتمر الأوروبي لمجتمع تقييم الأثر الذي يعقد كل سنتين لعام 2024؛
- أسبوع التقييم الإنمائي لعام 2024 الذي ينظمه بنك التنمية الأفريقي؛
- المنتدى السياسي الرفيع المستوى للأمم المتحدة لعام 2024؛
- البرنامج التمهيدي لبناء القدرات في مجال الرصد والتقييم المشترك بين منظمة الابتكارات لمكافحة الفقر والمعهد الدولي للبحوث المتعلقة بالأرز؛
- التجربة الميدانية لبرنامج شهادات الأغذية والاستدامة؛
- أسبوع التقييم العالمي-المحلي لعام 2024؛

- المؤتمر الدولي الحادي عشر لجمعية التقييم الأفريقية؛
- المؤتمر الدولي الرابع لتقييم البيئة والتنمية؛
- الاجتماع السنوي العاشر لشبكة التقييم في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والاجتماع الوطني الأول للجمعية المصرية للتقييم؛

● **الفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج.** شارك مكتب التقييم المستقل في الصندوق في الاجتماع السنوي التاسع والثلاثين للفريق الدولي لبحوث تقييم السياسات والبرامج، وهو تجمع متعدد التخصصات يضم خبراء تقييم بارزين ومؤلفين مرموقين من مختلف أنحاء العالم. وتناول أعضاء الفريق المسائل الاستراتيجية الرئيسية التي تحدد تطور وظيفة التقييم، بهدف تشكيل ملامح النقاش الدولي، والدفع قدماً بهذا التخصص في سياق المشهد العالمي المتغير باستمرار.

## دال- تعزيز التواصل الاستراتيجي والتوعية وإدارة المعرفة في مكتب التقييم المستقل في الصندوق

9- تحدد مجموعة من موارد التواصل الجديدة الشخصية البصرية والهوية المؤسسية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق، مما يُجسد مكانته المستقلة. ومن خلال هذه المجموعة المتنوعة من المنتجات، يبني مكتب التقييم المستقل في الصندوق مساحات آمنة لتفاعل المستخدمين، مما يشجع أصحاب المصلحة إلى التواصل باستمرار والمشاركة في منتجات المكتب على نحو أكثر سهولة.

### الموارد العامة

● **الموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق.** صُمم الموقع الشبكي، الذي يحتفظ فيه مكتب التقييم المستقل في الصندوق بكامل الملكية الفكرية، لتلبية الاحتياجات المحددة للمكتب على أفضل وجه، من خلال اعتماد خصائص وظيفية ديناميكية تزيد إلى أقصى حد من فرص مشاركة المستخدمين. وبكفل الموقع الشبكي أيضاً تجربة تصفح متسلسلة بديهية وسهلة في الوقت الذي يمضي فيه مكتب التقييم المستقل في الصندوق قدماً في بناء القدرات في مجال التقييم في الصندوق والنهوض بنموذج سلوك مكتب التقييم المستقل في الصندوق، ومد الجسور من خلال حوارات التقييم لتعزيز فهم الأداء وتحسينه. وبعد إطلاق الموقع الشبكي في مارس/آذار 2022، جرى الانتهاء من لوحة معلومات تتبع مستقلة باستخدام Google Analytics في أبريل/نيسان 2022. ومنذ إطلاق لوحة المعلومات، بلغ إجمالي عدد مشاهدات الموقع الشبكي 300 000 مشاهدة من 92 000 مستخدم في 218 بلداً وإقليماً تابعاً، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024.

● **مجلة Independent Magazine.** تضع هذه المجلة التي تُشكل منتج التواصل الرئيسي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق، الجهود الرئيسية التي يبذلها المكتب في طليعة الحوار الدائر في ساحة التنمية العالمية، بينما تسعى إلى تعزيز رؤية الصندوق المتمثلة في تحقيق اقتصادات ريفية نابضة بالحياة وشاملة ومستدامة يعيش فيها الناس متحررين من الفقر والجوع. وفي عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق ثلاث طباعات من المجلة وبلغ العدد الإجمالي التراكمي للقراء 400 000 في 130 بلداً حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024.

● **وسائل التواصل الاجتماعي.** يوجد لمكتب التقييم المستقل في الصندوق حضور قوي ونشط وحيوي على وسائل التواصل الاجتماعي، ويتيح له ذلك إبقاء أصحاب المصلحة على اطلاع دائم بأحدث مساعيهم في الوقت الفعلي، مع ضمان قدرتهم على التفاعل بسلاسة مع المكتب باستمرار. وفي عام 2024، واصل مكتب التقييم المستقل في الصندوق زيادة متابعيه من خلال منصة X الذين وصل

عددهم إلى 3 600 متابعاً؛ وعلى LinkedIn، حيث وصل إلى 7 700 متابعاً؛ وعلى YouTube، حيث وصل إلى 776 مشتركاً، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024.

- **الرسالة الإخبارية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق.** تُعزز الرسالة الإخبارية التي يصدرها مكتب التقييم المستقل في الصندوق الشفافية، وتُطلع الشركاء وأصحاب المصلحة على المعارف المتعلقة بالتطورات الرئيسية المتصلة بعمل المكتب. وتتواءم الرسالة الإخبارية مع الهوية البصرية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق ونهجه الاستراتيجي في الاتصالات. وتكفل قاعدة قرائها الواسعة وصول أصحاب المصلحة في مكتب التقييم المستقل في الصندوق بسرعة إلى أحدث ما يصدره المكتب من منتجات. وفي عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق ثلاثة أعداد من الرسالة الإخبارية.
- **المواد الإخبارية.** ترصد المواد الإخبارية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق عمل المكتب، وتُسلط الضوء على أهم الدروس المستفادة. ويتراوح نطاق المسائل التي تتناولها المواد الإخبارية بين نشر التقارير والاجتماعات، والأحداث، والمنتجات الجديدة، وفرص العمل مع المكتب. وفي عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق 32 مادة إخبارية.
- **سلسلة مقاطع الفيديو.** في عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق 24 مقطع فيديو. ويعكس ذلك قائمة موسعة من منتجات الفيديو التي تتضمن الآن خمسة أشكال منفصلة: 60 ثانية مع المدير [هنا]. وتقدم هذه السلسلة من مقاطع الفيديو رؤى سهلة الفهم بشأن وجهات نظر مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق بشأن عدد من المسائل البارزة المتعلقة بالتقييم. وفي عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق 5 أعداد من السلسلة.
  - **مقاطع الفيديو الخاصة بمشاركة التقارير.** يوفر مكتب التقييم المستقل في الصندوق، من خلال مقاطع الفيديو الترويجية، رؤية معززة للمسائل الموضوعية الرئيسية التي تأتي في صميم المناقشة الدولية بشأن التقييم، ويبرز النواتج الجديدة المهمة التي ينتجها المكتب. وفي عام 2024، أنتج مكتب التقييم المستقل في الصندوق ثلاثة مقاطع فيديو ترويجية.
  - **مقابلات المدونات الصوتية.** توفر كل حلقة من هذه المقابلات فرصة للتعمق في مسائل تقييم محددة. وتركز المناقشات على مجالات الاهتمام الرئيسية، والتي يجري تناولها من خلال محادثات مفتوحة وصريحة، يتبادل خلالها المحاور والضيف الأفكار والآراء ووجهات النظر. وفي عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق مقابلة صوتية واحدة.
  - **الأحداث.** تعرض مقاطع الفيديو الخاصة بالأحداث حلقات عمل بشأن التعلم المؤسسي، بحضور ومشاركة الإدارة العليا في الصندوق، والمديرين الإقليميين والقطريين، وأعضاء آخرين من الموظفين. كما تتضمن السلسلة حلقات عمل تعلم قطرية على أساس انتقائي. وفي عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق مقطع فيديو واحداً للأحداث.
  - **تجارب التقييم التشاركي بالفيديو.** تهدف تجارب التقييم التشاركي بالفيديو الثماني التي نُفذت في البرازيل وبيرو إلى استكشاف نهج مبتكرة لتعزيز أثر برامج الصندوق وإدراج أصوات المجتمعات المحلية ومجتمعات الشعوب الأصلية. وتساعد هذه التجارب، على وجه الخصوص، في معالجة مسألة التمثيل الناقص وإتاحة الوصول عن بُعد؛ واكتساب فهم أعمق لاحتياجات هذه المجتمعات المحلية ونجاحاتها؛ وضمان إدراج صوتها في عمليات التقييم.
- **سلسلة المحادثات Coffee Talk غير الرسمية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق.** يُنشر كل جزء من سلسلة المحادثات التي سبق تقديمها من خلال صحائف وقائع جديدة. وفي عام 2024، نشر مكتب التقييم المستقل في الصندوق 6 صحف لسلسلة المحادثات غير الرسمية.

- **مدونات مكتب التقييم المستقل في الصندوق.** تُعزز المدونات التفكير النقدي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق فيما يتعلق بالمسائل التي تُشكل صميم النقاش الدولي بشأن التقييم، مما يُحفز الحوارات والنقاشات التي تشدّد الفكر. وفي عام 2024، نشر موظفو مكتب التقييم المستقل في الصندوق 3 مدونات.
- **المخططات البيانية الموجزة.** تتيح المخططات البيانية الموجزة المعاد تصويرها التي يقدمها مكتب التقييم المستقل في الصندوق خلاصة وافية قيمة لتقارير التقييم التي يصدرها المكتب. ويعرض كل مخطط من المخططات البيانية الموجزة مقتطفات من مقاطع صوتية في شكل حلول جذابة بصريا.

#### الموارد الداخلية

- **تقارير التغطية الإعلامية.** أصدر مكتب التقييم المستقل في الصندوق تقريرين من تقارير التغطية الإعلامية، في يناير/كانون الثاني 2024 ويونيو/حزيران 2024، يغطيان الفصل الأخير من عام 2023 وأول فصل من عام 2024 على التوالي. ويقدم التقريران أحدث البيانات والإحصاءات والاتجاهات المتعلقة بالموقع الشبكي للمكتب ومنصات التواصل الاجتماعي ومنتجات مكتب التقييم المستقل في الصندوق المختارة. وتشمل النتائج الدور القيادي المستمر لمكتب التقييم المستقل في الحوارات المنهجية والاستراتيجية على المستوى الدولي، والحضور القوي لمكتب التقييم المستقل في الصندوق في دائرة الضوء في أوقات اتخاذ القرار الحرجة للصندوق.
- **نشرة المدير.** تستجيب النشرة للالتزام الشخصي لمدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق بالتواصل الداخلي الشفاف والاستباقي. وتعمل النشرة كمورد قيم لتسجيل نواتج مكتب التقييم المستقل في الصندوق ومشاركاته وأنشطته. وفي عام 2024، أصدر مكتب التقييم المستقل في الصندوق 10 أعداد من النشرة.

## أمثلة على تعقيبات الهيئات الرئاسية والإدارة التي تلقاها مكتب التقييم المستقل في الصندوق

الجدول 1

أمثلة على التعقيبات من الهيئات الرئاسية

<p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للأرجنتين [10 سبتمبر/أيلول 2024]</b></p> <p>"نشكر أيضا مكتب التقييم المستقل في الصندوق على العمل الممتاز الذي قام به. وكما قال المدير الإقليمي للصندوق للتو، كان على المكتب القيام بهذا العمل في فترة زمنية قصيرة، في بلد كبير جدا مثل الأرجنتين، حيث ليس من السهل الوصول إلى كل زاوية من زوايا البلد. وقد استفاد صغار المزارعين الأسريين استفادة كبيرة من جهودكم."</p> <p><b>السيد Raúl Castellini، مدير تسيير ورصد البرامج والمشروعات القطاعية والخاصة بوزارة الاقتصاد</b></p> <p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لموريتانيا [1 أكتوبر/تشرين الأول 2024]</b></p> <p>"قبل أن أختتم كلمتي، أود أن أهنئ الصندوق على دعمه المستمر والفعال للتنمية في موريتانيا، وأيضا مكتب التقييم المستقل في الصندوق على جودة تقرير التقييم، الذي نتفق مع استنتاجاته وتوصياته الرئيسية، ونؤيد الوسائل الاستراتيجية لتحفيز التنمية في البلد."</p> <p>- <b>معالي السيد مصطفى ولد سيدي محمد، المستشار الاقتصادي المسؤول عن التنمية، والأمين العام بالإتابة لوزارة الاقتصاد والمالية</b></p> <p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لغانا [22 أكتوبر/تشرين الأول 2024]</b></p> <p>"أود أيضا أن أشيد بمكتب التقييم المستقل في الصندوق على العمل الممتاز الذي قام به. فنتائج التقييم، كما عرضت، تعبر بصدق عن برنامجي الفرص الاستراتيجية القطرية للفترتين 2018-2013 و2019-2024. [...] وقد أمنت النظر في توصيات التقييم بشأن توجهات التدخلات المستقبلية وأؤيد جميع التوصيات الخمس التي قدمها مكتب التقييم المستقل في الصندوق. ولا تختلف هذه التوصيات عن وظيفة الحكومة في المستقبل. [...] وأمل أن تسترشد استراتيجية الصندوق في غانا بهذه التوصيات في المستقبل."</p> <p>- <b>معالي الدكتور Bryan Acheampong وزير الأغذية والزراعة</b></p> <p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لمصر [17 فبراير/شباط 2025]</b></p> <p>"في الختام، نود أن نعرب عن تقديرنا وامتناننا لفريق التقييم التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية وفريقه في مصر. ونشكرهم على جهودهم الكبيرة. ونقدر التوصيات التي انبثقت عن هذا التقييم، وفي هذا الصدد، ستواصل وزارة الزراعة الوفاء بالتزاماتها وستتمسك بتعهداتها في العمل مع الصندوق، والسعي إلى تحسين التعاون والشراكة مع الصندوق والمؤسسات الأخرى."</p> <p>- <b>الدكتور نعيم مصيلحي، مستشار وزير الزراعة لشؤون المتابعة والتقييم والمنسق الوطني لمشروع الترويج للصمود في البيئات الصحراوية، ووزارة الزراعة واستصلاح الأراضي</b></p> <p><b>تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية [6 مايو/أيار 2025]</b></p> <p>"بالنيابة عن الحكومة، أود أن أعرب عن خالص شكرنا لمكتب التقييم المستقل في الصندوق على تقييمه الشامل للاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري [...] ويسرني أن أشير إلى أننا أطلعنا خلال اجتماع اليوم على النتائج المهمة التي توصل إليها التقييم الأول للاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وقد وجدنا أيضا أن المناقشة التي غطت 13 عاما من الاستثمارات المشتركة بين الصندوق والحكومة، من عام 2011 إلى عام 2023، كانت مفيدة للغاية، ولا سيما الاستراتيجيات والتوصيات والاقتراحات التقنية [...] التي تهدف إلى تحسين تنفيذ مشروع الشراكة بين جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصندوق، وإتاحة مدخل رئيسي لاعتبارات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق،</p>
---

ولا سيما برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد للفترة 2026-2031 [...] ومرة أخرى، تتفق حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية تماما مع التوصيات الخمس الواردة في تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري، وسنواصل العمل على إدراجها في تفكيرنا الاستراتيجي وتخطيطنا الواقعي لدعم إعداد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد."

- السيدة Sifong Oumavong، نائبة المدير العام، إدارة الشؤون المالية الخارجية، وزارة المالية

الجدول 2

## أمثلة على التعقيبات المقدمة من إدارة الصندوق

## تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للأرجنتين [10 سبتمبر/أيلول 2024]

"أود أيضا أن أشيد بالعمل الرائع الذي أنجزه مكتب التقييم المستقل في الصندوق، والذي أجرى تقييما خارجيا للتنمية الريفية على مدى أكثر من عقد في بلد متنوع مثل الأرجنتين، وهي مهمة ليست سهلة. بالإضافة إلى ذلك، إذا أخذنا في الاعتبار تعقيد الحوكمة وتنفيذ الحافظة التي تشمل وزارات مختلفة وهيئات حكومية متعددة وهيئات بلدية محلية، فضلا عن الجامعات ومعاهد البحوث والشبكات الاجتماعية والإنتاجية، يمكننا أن نستنتج أننا أمام مهمة بالغة الصعوبة. ومع ذلك، يقدم لنا تقرير التقييم معلومات بالغة الأهمية بشأن الإنجازات والدروس المستفادة والتحديات التي استجبت خلال العقد الماضي. ونحن على وشك اعتماد استراتيجية قطرية جديدة، وبالتالي فإن نتائج هذا التقييم بالغة الأهمية بالنسبة للحكومة الأرجنتينية وللجهات التي ستكون شريكا رئيسيا لنا في المستقبل."

- السيد Rossana Polastri، المديرة الإقليمية، شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي

## تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لمصر [17 فبراير/شباط 2025]

"أود أن أعتزم هذه الفرصة لأعرب عن امتناني لحكومة جمهورية مصر العربية ومكتب التقييم المستقل في الصندوق على هذا التقييم القيم. وكما ذكرت، فإن هذا تقرير مهم للغاية، فهو يقدم لنا توصيات واضحة وتوجيهات محددة بشأن المجالات التي يمكننا تحسينها في العمل المشترك وتحسين الحافظة. [...] ونحن نقدر التحليل المفصل والتعقيبات المنبثقة عن هذا التقييم. وسنستخدم النتائج لمواصلة تعزيز عملياتنا ودعم استدامة تدخلاتنا، وخاصة تلك المتعلقة بالتسويق وسلاسل القيمة. [...] وأختتم بتأكيد التزامنا بأننا سنستخدم هذا التقييم سويا لبناء برنامج قطري أكثر فعالية وكفاءة للصندوق، بما يحقق أفضل أثر إنمائي ممكن للسكان الريفيين في مصر."

- السيد نوفل تلاحيق، المدير الإقليمي، شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

## التقييم المواضيعي لدعم الصندوق للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة [9 ديسمبر/كانون الأول 2024]

"[...] ومرة أخرى، أشكر الفريق جزيل الشكر. فهذا [التقييم] يوجه عملنا حقا للمضي قدما ورفع مستوى فعالية جهودنا في مجال المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة."

- السيد Juan Carlos Mendoza Casadiegos، مدير، شعبة البيئة والمناخ والإدماج الاجتماعي

## تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري لمصر [17 فبراير/شباط 2025]

"أخيرا وليس آخرا، أود أن أشكر مكتب التقييم المستقل في الصندوق على هذا التقييم الدقيق وعلى ضمان توقيتته المتوائم مع تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد الذي يجري إعداده للفترة 2025-2030 [...] وأنا واثق من أن مداولاتنا ستكون مفيدة في تمهيد الطريق لاستراتيجية قطرية أفضل وأقوى في المستقبل."

- السيد Donal Brown، نائب الرئيس المساعد، دائرة العمليات القطرية



## Summary infographic

